

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES
ESCUELA DE POSGRADO

MAESTRÍA METODOS Y TÉCNICAS DE INVESTIGACIÓN SOCIAL



LA IDENTIDAD CULTURAL EN LA NUEVA GENERACIÓN DE JÓVENES DE LA
COMUNIDAD NUEVA ESPERANZA, JIQUILISCO, DEPARTAMENTO DE
USULUTAN, 2014

REPOSABLE
SUSANA MARITZA BENAVIDES DE CALDERÓN

TESIS DE POSGRADO PARA OPTAR AL TÍTULO DE MAESTRA EN MÉTODOS
Y TÉCNICAS DE INVESTIGACIÓN SOCIAL

ASESOR: MAESTRO RAFAEL MAURICIO PAZ NARVÁEZ

NOVIEMBRE, 2014

CIUDAD UNIVERSITARIA, SAN SALVADOR, EL SALVADOR

AUTORIDADES DE LA UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR

RECTOR
INGENIERO MARIO ROBERTO NIETO LOVO

VICE - RECTORA ACADÉMICA
MAESTRA ANA MARIA GLOWER DE ALVARADO

VICE – RECTOR ADMINISTRATIVO
MAESTRO OSCAR NOÉ NAVARRETE ROMERO

SECRETARIA GENERAL
DOCTORA ANA LETICIA ZAVALA DE AMAYA

AUTORIDADES DE LA FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES

DECANO
LICENCIADO JOSÉ RAYMUNDO CALDERÓN MORÁN

VICE – DECANA
MAESTRA NORMA CECILIA BLANDÓN DE CASTRO

SECRETARIO
MAESTRO ALFONSO MEJÍA ROSALES

DIRECTORA DE LA ESCUELA DE POSGRADO
DOCTORA ANGELA JEANNETE AURORA

COORDINADOR MAESTRÍA EN METODOS Y TÉCNICAS DE INVESTIGACIÓN SOCIAL

MAESTRO JAIME ERNESTO ESCALANTE

ASESOR DE TESIS
MAESTRO RAFAEL PAZ NARVÁEZ

Contenido

PRESENTACIÓN.....	1
CAPITULO I.....	4
ABORDAJE METODOLÓGICO DESDE LA PERSPECTIVA INDUCTIVA HIPOTÉTICA CUALITATIVA SOBRE LA IDENTIDAD CULTURAL EN LA NUEVA GENERACIÓN DE JÓVENES DE LA COMUNIDAD NUEVA ESPERANZA.....	4
1.1 Tiempo y extensión del estudio.....	6
1.2 Diseño de la investigación.....	7
1.3 Control de los datos y encuadre mental de la investigadora.....	8
CAPITULO II.....	10
BREVE HISTORIA DE LA COMUNIDAD.....	10
2.1 Período de la Guerra Civil en El Salvador 1970-1980.....	10
2.2 Período 1980-1982.....	10
2.3 Período 1982-1991.....	11
2.4 Período 1991-1992.....	11
2.5 Paso a paso construyendo Nueva Esperanza. 20 de Marzo de 1992.....	12
2.6 Repatriación.....	13
2.7 Principales actores de la repatriación.....	14
2.8 Espacio geográfico.....	15
2.9 Cultura e identidad.....	16
2.10 Sembradores de Esperanza.....	17
2.11 Reconversión agro-sociocultural de la comunidad Nueva Esperanza.....	18
CAPITULO III.....	20
LA IDENTIDAD CULTURAL EN EL TRANCURSO DE LAS GENERACIONES DE LA COMUNIDAD NUEVA ESPERANZA: PRIMERA GENERACIÓN DEL EXILIO Y REPATRIACIÓN; SEGUNDA GENERACIÓN DE HIJOS DE LA GUERRA; TERCERA Y NUEVA GENERACIÓN DE HIJOS DE LA POST GUERRA.....	20
3.1 Identidad cultural y democracia participativa. Valoración de la educación.....	22
3.1.1 Identidad cultural.....	22
3.1.2 Democracia participativa.....	26
3.1.3 Valoración de la educación.....	28
3.2 Significado de repatriación y cántico de repatriación.....	31
3.2.1 Repatriación.....	33
3.2.2 Cántico de repatriación.....	38
3.3 Vida en comunidad, valor comunitario, calidad de vida y nombre de la Comunidad Nueva Esperanza.....	40
3.3.1 Vida en comunidad.....	41
3.3.2 Valor comunitario.....	42
3.2.3 Calidad de vida.....	42
3.3.4 Significado del nombre de la comunidad Nueva Esperanza.....	45

3.4 Participación en actividades artísticas culturales y productivas de la comunidad. e interaccionismo simbólico.....	47
3.4.1 Participación en actividades artísticas culturales y productivas	47
3.4.2 Interaccionismo simbólico.	48
3.5 Recuerdos de aniversario, capital semilla, significado de la Tierra.....	50
3.5.1 Recuerdos de aniversario.....	50
3.5.2 Capital semilla	53
3.5.3 Significado de la Tierra.	55
3.8.1 Enseñanza de los adultos a los jóvenes	64
3.8.2 Temas de la Realidad Nacional.....	66
3.8.3 Aspiraciones presentes y futuras	68
CAPITULO IV.	71
CAPITAL SOCIAL COMUNITARIO	71
4.1 Asociatividad.....	71
4.2 Densidad	72
4.3 Semejanza entre contactos	73
4.4 Centralidad	74
4.5 Mediación de grupos	75
4.6 Presencia de fracciones	76
CAPITULO V	79
HALLAZGOS.....	79
ANEXO 1.	84
PLAN DE TRABAJO PRESENTADO A LA MAESTRÍA EN MÉTODOS Y TÉCNICAS DE INVESTIGACIÓN SOCIAL, PARA LA ACCIÓN ACADÉMICA SEMINARIO DE INVESTIGACIÓN, CICLO I- 2012	84
ANEXO 2.....	110
PROTOCOLO DE INVESTIGACIÓN.....	110
ANEXO 3.....	142
GUIAS DE ENTREVISTAS 1	142
GUÍA DE ENTREVISTA 2	144
GUÍA DE ENTREVISTA 3	145

PRESENTACIÓN.

Entre los objetivos de la investigación cualitativa se reconocen: describir, descodificar, traducir y sintetizar el significado, comprender la estructura específica de lo que ocurre en la realidad. Captar el significado de los universales concretos que se dan en cada fenómeno social, y que como investigadora cualitativa se ha estudiado y reconstruido, exponiendo la perspectiva de la identidad cultural en la nueva generación de jóvenes de la comunidad Nueva Esperanza, generación que se convierte en el foco central de análisis para el sostenimiento del presente y el futuro (Estos, Aquí y Ahora). El proceso y la naturaleza de este significado brotan de la interacción simbólica entre los individuos, o sea la comprensión subjetiva, las percepciones a propósito de la gente, de los símbolos y objetos.¹ En el desarrollo de las actividades socioculturales, productivas, religiosas y artísticas, en las cuales están representadas las personas jóvenes que con su accionar reflejan la identidad.

El estudio involucra a tres generaciones de la comunidad Nueva Esperanza: primero aquellos que partieron al exilio y vivieron la repatriación desde que tenían cinco años de edad aproximadamente (Primera Generación) y estuvieron en los diferentes refugios; luego están los Hijos de la Guerra que actualmente oscilan entre los 28 o 36 años, jóvenes que nacieron durante el conflicto armado (Segunda Generación); y finalmente está la generación que nace en la post guerra, en un ambiente distinto y en otro contexto histórico, es decir, responde a otra realidad, reconociéndoseles como los Hijos de la Post Guerra que forman la (Tercera Generación), y cuyas edades actualmente oscilan entre los 15 y 24 años.

Para la comprensión de la perspectiva de la identidad cultural para estas nuevas generaciones que viven en un espacio sociocultural definido en los procesos de globalización y que marca el espacio de un mundo geopolítico a un mundo geoeconómico, sobre todo geocultural, hay que tener presente los fenómenos agregativos o integrativos como perfusiones de empresas comunicacionales o la misma internet, propios de esta globalización en la

¹ J. I. Ruiz Olabuenaga y otra. *“La descodificación de la vida cotidiana”*. Pág. 341

sociedad, que en alguna medida desagrega y desorganiza a la Sociedad, Estado o Nación.²

Para interpretar desde la metodología inductiva hipotética cualitativa la perspectiva de identidad cultural en estas nuevas generaciones de la comunidad Nueva esperanza en el Bajo Lempa, y traducir su memoria histórica, es pertinente abordarlo a partir de la perspectiva de Espinoza (2001) que expone el esquema teórico de construcción social comunitaria (capital social comunitario) y que comprende los siguientes indicadores: asociatividad, densidad, semejanza entre contactos, centralidad, mediación de grupos, presencia de fracciones.³

La construcción teórica de la categoría *capital social comunitario* implica tiempo y esfuerzo, en tanto que su activación presenta las puestas en juego de una serie de recursos, bienes y capacidades que se han ido acumulando a lo largo de una experiencia y vivencia colectiva y que se ha caracterizado por el establecimiento de vínculos y relaciones sociales.

Como objetivo específico se describe el significado de categorías como valor comunitario, democracia participativa, solidaridad, esperanza, que han sido retomadas de la información oral y testimonial, así como de la sistematización bibliográfica que ha sido escrita para la comunidad. Asimismo el significado de repatriación, vida en comunidad, actividades artísticas, religiosas y productivas de la comunidad, valoración de la educación, cántico de repatriación, aspiraciones presentes y futuras, solidaridad, identidad cultural, enseñanza de los adultos a los jóvenes, significado de la tierra, responsabilidad ciudadana, pertenencia a la comunidad, conmemoración de aniversario.

Así como temas de la realidad nacional, y la interpretación de la frase: Hemos pasado de ser una comunidad de retornados repatriados a una cooperativa de empresa.

² Manuel A. Garretón. *"El Espacio Cultural Latinoamericano"* Pág. 324.

³ Espinoza V. *"Indicadores y Generaciones de Datos para un Estudio Corporativo de Capital Social y Trayectorias Laborales"*. Serie Política Social N °. 55. Pág 243.

Todo este sentir se profundizará a través de la observación estructurada y de las entrevistas enfocadas para categorizar el carácter identitario en las nuevas generaciones de jóvenes en la comunidad Nueva Esperanza. También es parte de los objetivos reconstruir el proceso de identidad en el contexto actual y su perspectiva a futuro entre esta nueva brecha generacional que ha estado sometida a un proceso continuo de adaptación en esta era globalizada.

CAPITULO I

ABORDAJE METODOLÓGICO DESDE LA PERSPECTIVA INDUCTIVA HIPOTÉTICA CUALITATIVA SOBRE LA IDENTIDAD CULTURAL EN LA NUEVA GENERACIÓN DE JÓVENES DE LA COMUNIDAD NUEVA ESPERANZA

Los seres humanos actúan en relación con los objetos del mundo físico y de otros seres de su ambiente sobre la base de los significados que éstos tienen para ellos. Estos significados se derivan o brotan de la interacción social (comunicación entendida en sentido amplio) que se da en medio de los individuos. La comunicación es simbólica, ya que nos comunicamos por medio del lenguaje y de otros símbolos; es más, al comunicarnos creamos o producimos símbolos significativos. Estos significados se establecen y modifican por medio de un proceso interpretativo: “El actor selecciona, modera, reagrupa, transforma los significados a la luz de la situación en que se encuentra y la dirección de su acción... los significados son usados y revisados como instrumentos para la guía y formación de la acción”.⁴

Así el lenguaje constituye campos semánticos o zonas de significados lingüísticos, en tanto que el vocabulario, la gramática, la sintaxis, se acoplan a la organización de estos campos. EL lenguaje elabora esquemas clasificadores para diferenciar los objetos según su género o su número, o modos para indicar grados de intimidad social, por ejemplo, en los idiomas que hacen distinciones entre el trato íntimo y el ceremonioso por medio de pronombres como el tú y el vos. Esta distinción marca las coordenadas de un campo semántico que podríamos llamar intimidad.⁵

Conforme a lo anterior y desde la perspectiva del análisis inductivo hipotético cualitativo, sobre la identidad cultural en la nueva generación de jóvenes de la comunidad Nueva Esperanza, se seleccionó como parte del diseño muestral el criterio estratégico, o lo que se conoce como Muestreo Opinático.

⁴ Peter Berger y Thomas Luckman. “*La Construcción Social de la Realidad*”. Pág. 60

⁵ Ibid. Pág. 60.

Por otra parte, la observación no estructurada llevada a cabo durante la investigación, así como la investigación documental (libros que se han escrito sobre la comunidad y que recogen la historia oral de los miembros que la conforman), implicó la selección de un grupo de personas que por su conocimiento de la situación difícil que les tocó vivir permitieron ilustrarnos acerca de la realidad y así conocer la opinión de todos los sujetos sociales y comprobar cómo se comportan las personas de determinado grupo y en diversas situaciones.

La técnica seleccionada al respecto consistió en la entrevista enfocada, porque en ella se concentra y se enfoca la experiencia subjetiva de los sujetos seleccionados con el objeto de conseguir de ellos su definición de la situación. La entrevista enfocada está siempre abierta a respuestas, a relatos imprevistos y dan pie a nuevas hipótesis e interpretación de las experiencias humanas.⁶

La principal característica que, según Robert K. Merton, define mejor la entrevista enfocada es aquella en que la persona entrevistada es un sujeto de quien se sabe que ha intervenido en una situación particular. En efecto, la entrevistadora cualitativa conoce de antemano, directa o indirectamente esta situación por los elementos, procesos y estructura total de la misma y la ha venido analizado sistemáticamente en diferentes momentos. En este sentido es que puede afirmarse que cada uno de los informantes es representativo de la población a estudiar y se aclara que el aporte de los jóvenes de la primera oscila entre 18 a 20 años de edad y su aporte se retoma del apartado del libro: “De la memoria nace la esperanza”, del apartado que dice “Habla un grupo de jóvenes”.⁷

Primera Generación: Se aclara que los jóvenes que forman la primera generación son jóvenes que se mencionan en el testimonio oral mencionado arriba, su aporte es de mucha importancia pues hay un apartado que expresa lo que este grupo de jóvenes piensa y siente, después de ese proceso de exilio y repatriación, así mismo manifiestan sus aspiraciones presentes y futuras, entre ellos podemos mencionar Alicia Núñez de 19 años, Mauricio Ortiz 20 años, René Espino de 20 años, Calixto Martínez de 18 años y Berta Núñez de 19 años.

⁶ J. I. Ruiz Olabuenaga y otra. “*La descodificación de la vida cotidiana*”. Pág. 154.

⁷ Maribel Barba y Concha Martínez. “*De la memoria nace la Esperanza*”. Pág. 217 – 218.

Por otra parte, la población que conformó la muestra osciló entre las edades de 28 a 36 años (Segunda Generación) y jóvenes entre los 15 a 24 años (Tercera Generación). Se entrevistaron en total seis mujeres y seis hombres. Asimismo se entrevistaron a dos maestras populares, dos socios de la cooperativa, habría que señalar además que dentro de esta población se encuentran los jóvenes que vivieron el exilio y la repatriación y con los cuales se hizo una triangulación (Primera Generación) con la Segunda y Tercera en cuanto a las perspectivas de funcionamiento y desarrollo de la comunidad.

Finalmente se estructuraron guiones de entrevista que implicó a jóvenes de la comunidad, a socios de la cooperativa, a maestras de la comunidad, y cuyas preguntas fueron orientadas al rescate de la identidad cultural de la comunidad y a tópicos de interés en cada una de las áreas: actividades internas socioculturales, productivas, religiosas, artísticas y la perspectiva de identidad cultural en la nueva generación de jóvenes. Las entrevistas con cada informante clave tuvieron una duración de cuarenta y cinco minutos.

1.1 Tiempo y extensión del estudio

El sábado 22 de marzo del presente año se realizó la primera visita a la comunidad Nueva Esperanza aprovechando la celebración de su 23 Aniversario de Fundación. Se hizo un recorrido por la comunidad, pero no sin antes apreciar el paisaje en el recorrido que desde la entrada por San Marcos Lempa conduce hasta la comunidad, pasando por Ciudad Romero, visualizando el cementerio de la zona y un “Ecos Familiar” donde se atiende a la población con problemas renales que mucho preocupan a la población, contándose para ello con el apoyo de las instituciones de FOSALUD y MINSAL.

A la entrada principal de la comunidad hay un mural que contiene un paisaje sobre el significado de la tierra y sus actividades productivas.

Las actividades de celebración de aniversario dieron comienzo con la solemne misa de conmemoración donde participaron un grupo de jóvenes en el coro, con cánticos religiosos. Son adolescentes que llegaron muy pequeñas a repoblar

la zona: Juana del Carmen Calero llegó de 7 años, Sayda del Carmen Morales Carranza llegó de 8 y Lilian Marlene Sosa de 12; entre otros se encontraban Jesús Yanet Reyes de Guardado, Oscar Arnulfo Guardado y Marvin Ulises Morales Martínez, (segunda generación). Al observar su participación la investigadora cualitativa consideró que éstas serían las primeras personas que entrevistaría, realizando las primeras entrevistas desde el sábado 3 al domingo 4 de mayo.

Para poder abordarlas se averiguó donde ellos viven y me presenté, aclarándoles el objetivo de la visita con el propósito de que me contestaran a una serie de preguntas relacionadas con la comunidad. Los jóvenes respondieron afirmativamente y se decidió por ambas partes que el lugar más propicio para la entrevista sería la casa de huéspedes de la comunidad.

Respecto del segundo grupo de jóvenes entrevistados, se seleccionaron gracias a la colaboración de un informante clave, quien amablemente, pidió la colaboración a los jóvenes para la entrevista, y por mi parte, durante la celebración de la misa del Espíritu Santo, se solicitó la colaboración a la joven Wendy Jazmín Núñez García, a quien se le agregaron Rigoberto Antonio Silva y Edwin Ernesto Guzmán Núñez, Walter Morales, Jimmy Osmar González Martínez y Lidia Alisson Orellana Ventura, aceptando voluntariamente ser entrevistados. Así el sábado 6 de junio se realizó la entrevista a estos jóvenes que son los que conforman la nueva generación o hijos de la post guerra.

La entrevista a los socios de la cooperativa se realizó el domingo 7 de mayo y a la maestra el sábado 6 de junio. Todas las entrevistas se realizaron en la casa de huéspedes de la comunidad habiendo acordado la hora adecuada para su realización.

1.2 Diseño de la investigación

La selección e identificación de escenarios se realizó a través de las actividades de conmemoración y actividades artísticas culturales de la comunidad, en donde se socializaron experiencias y se tomó la iniciativa de interactuar con ellos. La recogida de los datos se realizó a través del guión de entrevista y de los

videos que a cada una de ellos se les filmó con la finalidad de rescatar las impresiones, expresiones y sentimientos.

Después de realizada la entrevista se procedió a la transcripción fiel de lo que los informantes habían expresado para luego hacer la categorización que permitiría a posterioridad la interpretación y significado de los datos.

Algo muy importante respecto de la participación voluntaria de los informantes es la identidad que la investigadora mantiene con los demás miembros de la comunidad y con el párroco Padre Ángel Arnaiz Quintana, todo esto a partir de los aportes que en diversas ocasiones se han hecho (diversos estudios) y los mismos estudios agro socioeconómicos que desde la Facultad de Ciencias Agronómicas realizan periódicamente los estudiantes que cursan la Asignatura de Sociología Rural.

1.3 Control de los datos y encuadre mental de la investigadora

En efecto, los primeros estudios sobre la comunidad Nueva Esperanza nacen en los años de 1994, cuando conocimos a Armando Núñez y Calixto Martínez que nos hablaron sobre la experiencia comunitaria que habían tenido en el exilio y la repatriación, agregado a la lectura del libro “De la Memoria nace la esperanza”, luego se realizó el estudio y análisis de “La Mujer como Agente de Cambio en la Comunidad Nueva esperanza” de la investigadora Lic. Susana Benavides de Calderón y el Ing. Agr. Edgar Marroquín Mena. Asimismo se les ha visitado con estudiantes de la asignatura de Sociología Rural de la Facultad de Ciencias Agronómicas de la Universidad de El Salvador en el 2008 y en el presente año (2014).

En consecuencia el propósito original de la presente tesis surge cuando el párroco de la comunidad planteó la inquietud acerca de “si los jóvenes iban a ser capaces de mantener los valores de la comunidad, la identidad, o se irían de ella a desarrollarse profesionalmente en otros horizontes”. Pero en mi opinión personal la inquietud era si estas generaciones presentes y futuras se mantendrían proactivos y con un principio de esperanza tal como lo practicaron las generaciones anteriores.

Con el tiempo pudimos darnos cuenta que algunos de ellos optaban por quedarse una vez profesionalizados en áreas como las ciencias agronómicas, la antropología social y cultural, otros en salud comunitaria etc. La impresión que se tiene respecto de este asunto es que la segunda generación (Hijos de la Guerra) y los de la tercera (Hijos de la Post Guerra) es que ambas generaciones compartieron y aún comparten un mismo acervo sociocultural respecto del entorno identitario de la comunidad, con todo y todo con sus pequeñas diferencias, no obstante que es la segunda generación la que se involucra de lleno en el desarrollo de la comunidad, en cambio, puede afirmarse que la tercera generación participa muy poco.

Por otra parte, la relación y comunicación con los informantes no fue obstáculo alguno para el desarrollo de las entrevistas, a pesar de que ellos no conocían a la investigadora, éstas se realizaron cordialmente y tanto la investigadora como los informantes sentimos confianza para expresar ideas, pensamientos y emociones. Metodológicamente los informantes en primer término escuchaban la pregunta y luego se pasaba a un proceso de memoria y reflexión que se continuaba por medio de la expresión vívida, ya sea por lo que en ocasiones les han relatado sus padres acerca de las experiencias e historia de la comunidad o bien se expresaban a través de su propio criterio.

La capacidad de respuesta de estos jóvenes fue sorprendente y está reflejada en cada una de los tópicos que se abordaron al realizar las entrevistas, en las cuales se percibe una profundidad y riqueza de datos y experiencias.

CAPITULO II

BREVE HISTORIA DE LA COMUNIDAD

En el presente capítulo se presenta una breve reseña histórica del recorrido de los pobladores de la comunidad Nueva Esperanza que inicia desde el Cantón Zamoran, Jiquilisco, Departamento de Usulután, luego pasa a diferentes refugios en San Salvador, El Salvador, después a Nicaragua y finalmente su retorno a la zona del Bajo Lempa. En efecto, esta reseña histórica permitirá perfilar los sucesos, acontecimientos, o hechos sociales significativos para las personas que les tocó vivir este proceso histórico, convirtiéndolo en una experiencia dolorosa por el desplazamiento de que fueron víctimas, pero que al final se convirtió en una experiencia inolvidable y en un aprendizaje más allá de lo esperado.

2.1 Período de la Guerra Civil en El Salvador 1970-1980

Producto de la guerra que inicia en 1980, pero que tiene sus raíces en el acrecentamiento de las luchas populares en la década del 70, entre las Fuerzas Armadas de El Salvador y el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), los pobladores de las comunidades del Bajo Lempa se vieron obligados a salir de su lugar de origen y acorralados por el ejército gubernamental partieron al exilio en su propio país, primero rumbo a San Miguelito, Chalatenango, después a la iglesia San Roque en San Salvador, y por último, a Nicaragua.⁸

2.2 Período 1980-1982

A consecuencia de la dura represión del ejército aumenta el número de muertos y desaparecidos. Unos doscientos campesinos de la zona del Bajo Lempa se refugian en los sótanos de la iglesia San Roque, en San Salvador. El sentir de estos pobladores en esos refugios es haberse “sentido unidos todos aún a pesar de las condiciones inhumanas y el cerco del ejército que no les dejaba ver el sol”.⁹

⁸ Ángel Arnaiz Quintana. *“Cartas desde la Esperanza”*. Pág. 223

⁹ IBID. Pág. 223

“En San Roque aprendimos a vivir en comunidad. Por ejemplo aquí había personas de Santa Ana, La Unión, de Morazán, de San Vicente, de Chalatenango. Hicimos toda una gran familia. Había bastante comprensión y los problemas nunca fueron graves y salimos para Nicaragua como un enjambre.”¹⁰

2.3 Período 1982-1991

Gracias a la ayuda humanitaria internacional pudieron salir hacia Nicaragua. Trabajaron en varias cooperativas y para muchos de ellos representó la posibilidad de recibir una formación a pesar de la situación económicamente difícil del país vecino.

En tierra de Sandino las condiciones para los refugiados cambiaron al asegurar la subsistencia e implementar el cooperativismo que impulsaba en esa época el gobierno de Daniel Ortega. Así pasaron diez años dedicados al trabajo colectivo, algunos en forma individual donde aprendieron a desenvolverse en diferentes actividades de producción en diferentes rubros, en cultura, en política, religión y educación. Considerando así el colectivismo y unidad como fuente de desarrollo.

Sin embargo, para 1990 las perspectivas de continuar en el vecino país desaparecieron por la derrota del gobierno sandinista a raíz de lo cual se planteó la idea de repatriación y en consecuencia su retorno en comunidad.¹¹

2.4 Período 1991-1992

El 20 de Marzo de 1991 regresan a El Salvador bajo la protección del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) y a pesar de la oposición del gobierno se instalan en una antigua hacienda y le dan el nombre de Nueva Esperanza procediendo a organizarse rápidamente, para dar cobertura a las necesidades más urgentes: sanidad, educación, y cultivo de la tierra. Ya para el año de 1992 que se firman los Acuerdos de Paz¹² en Chapultepec, México, las condiciones cambiaron ya que hasta ese momento “vivíamos con el ejército

¹⁰ Maribel Barba y Concha Martínez. “*De la memoria nace la Esperanza*”. Pág. 60

¹¹ IBID Pág.90

¹² IBID Pág. 134

encima, si no nos hostigaban y capturaban no estaban a gusto”. Con los Acuerdos de Paz, “nosotros nos sentimos más libres y fue cuando empezamos a trabajar más fuerte”. Inició de esta manera una reforma agraria para redistribuir la propiedad de las tierras, hasta entonces controladas y concentradas por familias muy poderosas. Así después de muchos obstáculos, en 1999, Nueva Esperanza consiguió el derecho de propiedad como cooperativa.

La cooperativa se organizó alrededor de una Junta Directiva que tuvo que trabajar con celeridad para hacer frente a la producción de alimentos y a las adversidades climáticas (sequías e inundaciones). A pesar de todas las dificultades, la cooperativa ha asegurado la supervivencia y el mantenimiento de la propiedad de las tierras. La producción se centra mayoritariamente en el maíz, la caña de azúcar, el ajonjolí, la producción de camarones. La producción agrícola también se complementa con la ganadería, aunque ésta tiene un peso menor en este período.¹³

2.5 Paso a paso construyendo Nueva Esperanza. 20 de Marzo de 1992

Soledad, una de las representantes de la generación mayor de los pobladores de la comunidad, relata cómo la participación de las mujeres en los proyectos productivos y en proyectos de vivienda ha sido fundamental en la toma de decisiones en la comunidad. En su relato describe que:

“Cuando la situación política cambió nosotros nos reunimos para elegir una nueva directiva. Fue una gran asamblea y allí salimos elegidos cuatro mujeres y cinco hombres. Pues por una parte por esto, por la participación de las mujeres tanto en la directiva, como en el trabajo de la comunidad fue que el embajador de Canadá llegó a darnos un proyecto de construcción de casas, una primera fase 54 casas”¹⁴.

Aclarando un poco sobre la situación política que vivieron los miembros de la comunidad en Nicaragua, doña Otilia Núñez, otra representante de la población mayor, comenta:

¹³ Maribel Barba y Concha Martínez. “De la memoria nace la Esperanza”. Pág. 60

¹⁴ IBID. Pág. 137

*“Cuando el frente pierde las elecciones (se refiere al Frente Sandinista que perdió las elecciones presidenciales frente a Violeta Barrios de Chamorro en 1990) sentimos una gran tristeza y ya no nos sentíamos bien en Nicaragua; fue a partir de ahí cuando empezamos a ver cómo hacíamos para regresar, viendo pues que ya no era igual. Porque la señora que entró, doña Violeta, ya no era igual. Teníamos gente cerca que no estaba de acuerdo con Daniel Ortega y se sintieron felices cuando la UNO ganó las elecciones. Esa gente ya nos empezó a mirar mal y a decirnos que nos fuéramos viniendo, que ya hiciéramos las maletas. Como que en el lomo los teníamos, haciéndonos sabotajes en la colonia para obligarnos a venirnos. Pero era la gente que no estaba de acuerdo con la revolución y que cuando perdió Daniel Ortega se sintieron grandes”.*¹⁵

Otra área a la que se le dio impulso fue la educación, que ya había iniciado en Nicaragua con un grupo de muchachos y que querían continuar sus estudios, “así que empezamos debajo de los árboles. Este parque de la Comunidad Nueva Esperanza era escuela, hasta sexto grado, gente de Puerto Rico y Canadá contribuyeron con ese proyecto”.¹⁶

“Otra fue el área de Administración. En primera instancia se tuvieron tropiezos pero llegó gente a capacitarnos en esa área y las compañeras de la administración pudieron hacer un curso de seis meses”.

En el área de la agricultura se pensó en dar una manzana a cada familia para que la trabajara tres días individuales y tres colectivos y “pudieran sembrar su milpa, ajonjolí, o arroz, lo que quisieran”.¹⁷

2.6 Repatriación

El significado de repatriación para todas estas personas que vivieron el exilio fue y es retornar unidos con fe y esperanza pidiendo al cielo nos de la bendición.

¹⁵Maribel Barba y Concha Martínez. “De la memoria nace la Esperanza”. Pág. 90

¹⁶ IBID, Pág. 137-138.

¹⁷ IBID, Pág. 138.

“Venimos con la idea de construir un futuro mejor en condiciones difíciles, amenazantes”, ya que los militares los estaban esperando y no les permitían transitar libremente por su país, El Salvador, cuando ellos sabían que siendo salvadoreños, estaban en el pleno derecho de asentarse en un lugar del país.

“El 20 de marzo de 1991, fecha histórica de nuestro retorno, llegamos al norte del Departamento de Usulután, en el Municipio de Villa el Triunfo, a ocho kilómetros de casas viejas; este lugar no reunía las condiciones mínimas para asentarse, pero aún así llegamos a las 10 de la noche”. Y de la misma manera pensaron en trasladarse a la hacienda Nancuchiname, la cual pertenecía a una de las catorce familia acaudaladas del país, pero ellos sostenían que las misma necesidad los hacía agarrar camino y buscar el desarrollo de su comunidad; con sacrificio habían llegado ahí y para ellos los arboles eran su casa, y les daban sombra para cobijar a cada miembro de la comunidad. Esto fue posible a la fraternidad y el apoyo mutuo entre cada uno de sus miembros.¹⁸

2.7 Principales actores de la repatriación.

Maribel Barba y Concha Martínez en el mes de julio y agosto de 1994 viajaron a Nueva Esperanza para realizar entrevistas a los protagonistas del libro De la Memoria nace la Esperanza. El método empleado por ambas autoras fue el de la historia oral, pues consideraban que era su voz la que debía relatar los hechos. Entre estos actores Maribel y Concha Martínez señalan:

Soledad Guardado, originaria del cantón San Miguelito, Chalatenango, quien relata:

“Mi infancia fue muy bonita, junto a mi papa pasaba cuidando gallinas, cerdos, cuidaba terneros, y a buscar vacas con mi caballo... Llegué hasta segundo grado y junto a otras mujeres nos organizamos para construir una escuela más grande, por lo cual empezaron a vender pupusas y pasteles, frescos y minutas para sacar dinero y así fue como lo logramos”.

¹⁸ Maribel Barba y Concha Martínez. “De la memoria nace la Esperanza” Pág. 104

Otro personaje es Don Pablo Núñez, quien dice:

*“No teníamos tierra y teníamos que alquilarla para hacer la milpa y poder mantener a nuestros hijos con dificultades, saliendo en el verano a ganar en los cortes de café, o a rozar caña, a cortar algodón. Así tenemos también a doña Otilia Núñez, Arnulfo Guardado, don Leonardo Ortíz, Armando Núñez, Ángela Linarez, Conchita entre otros, etc.”.*¹⁹

Hay que destacar sobre esto que durante este recorrido hubo un grupo de jóvenes que relatan su experiencia desde Nicaragua, los cuales, son reconocidos como la primera generación de jóvenes de la comunidad Nueva Esperanza que vivieron el (exilio y la repatriación) ellos son: Alicia Núñez, Mauricio Ortiz, René Espinoza, Calixto Martínez, Denis Núñez, Irma Ventura, Berta Núñez. Aquellos que nacieron durante ese proceso de repatriación se les llaman (los Hijos de la Guerra): Sayda Morales, Juana del Carmen Calero, Oscar Guardado, Yanet de Guardado y Marvin Ulises Morales que oscilan entre las edades de 28 a 36 años. Y a los que nacieron en Nueva Esperanza se les llaman (los Hijos de la Post Guerra) (15 a 24 años), ellos son: Lidia Alisson Orellana Ventura, Lilian Marlene Sosa, Jimmy Osmar González Martínez, Walter Morales, Wendy jazmín Núñez García, y Rigoberto Antonio Silva Núñez.

2.8 Espacio geográfico

Nueva Esperanza es una comunidad ubicada en el municipio de Jiquilisco, en la zona del Bajo Lempa, Usulután, El Salvador, constituida en 1991 a partir de unos 400 repatriados. Específicamente la comunidad está ubicada al norte del departamento de Usulután, en el Municipio de Villa el Triunfo a ocho kilómetros de casas viejas, cantón San Antonio.

¹⁹Maribel Barba y Concha Martínez. “De la memoria nace la Esperanza”. Pág. 19

2.9 Cultura e identidad

Desde la perspectiva del análisis cualitativo sobre la identidad cultural de la primera generación de jóvenes que vivieron el exilio y aquellos que nacieron durante ese proceso (Hijos de la Guerra), y los que una vez repoblada, forman la nueva generación de jóvenes (Hijos de la Post Guerra), es que se analiza y desde la metodología inductiva hipotética, la perspectiva de identidad cultural de las nuevas generaciones de la comunidad Nueva Esperanza.

La primera generación descrita anteriormente se caracterizó por ser un grupo humano que supo responder estructural e institucionalmente desde las posibilidades del campesinado, pero de manera organizada y con sentido de unidad, a los diferentes problemas que han ido surgiendo después de una primera fase de retorno. Supieron responder a la situación de guerra, a la presencia de los militares en la zona, al miedo e inseguridad, también en lo económico, ya que no tenían tierras ni mucho menos otras cosas.

Conformar una alternativa dentro de una sociedad capitalista, desenfrenada y voraz, constituyó el reto desde un principio, alternativa que se ha visibilizado en el marco de un proyecto comunitario, haciendo prevalecer el valor comunitario en una dinámica de voluntad creativa, esperanza cierta y futuro.

Todo este proceso de inserción y de identidad sobre el exilio, la repatriación, la nueva vida y esperanza, requiere para ser captado y explicado de un marco conceptual pertinente que permita la aprehensión de lo que significa y es Nueva Esperanza a partir de su experiencia como comunidad: En este sentido es indispensable que se hable de interacción social de la vida cotidiana, identidad cultural, Interaccionismo simbólico, democracia participativa, diversidad y dinamismo, valor comunitario, vida en comunidad. Calidad de vida, solidaridad y esperanza constituyen una triangulación para describir, descodificar, traducir y sintetizar el significado relativo a la identidad cultural y comprender su estructura específica en cuanto a lo que ocurre en la realidad.

Todo esto permitirá dentro de la investigación cualitativa inductiva hipotética captar el significado completo de lo universales concretos: Triangulación sobre la identidad cultural en la Primera Generación que vivió el (exilio y repatriación), segunda (Hijos de la Guerra) y tercera (Hijos de la Post Guerra). Estos se dan en cada fenómeno

social o desde la terminología de Irving Goffman en el escrito *El Enfoque Dramatúrgico*: “Las metáforas teatrales donde se presenta la manera individual cómo actúan y presentan su imagen las personas y ante otros”.²⁰

2.10 Sembradores de Esperanza

La sociedad, la identidad, y la realidad objetiva se cristalizan en el mismo proceso de internalización. O sea que la realidad objetiva puede traducirse en realidad subjetiva y viceversa a través del lenguaje.

Así se traduce por los miembros pobladores de la comunidad Nueva Esperanza en el 23 Aniversario de Fundación el día 22 de Marzo de 2014, el cual para lograrlo hay que reflexionar el sentir y pesar de ellos en el Credo de la Comunidad Nueva Esperanza que representa el sentir y el pesar.

CREDO DE LA COMUNIDAD NUEVA ESPERANZA

La importancia del credo de la Comunidad es que recoge todas las vicisitudes, experiencias de lo que se vivió en el recorrido del exilio y la repatriación, y el aprendizaje adquirido en los diferentes refugios, a partir de las cuales retornan con fe y una profunda fortaleza para enfrentar los nuevos retos y desafíos una vez que ellos llegan a su país. Es de esta manera cómo un miembro representante de la comunidad participa durante la misa de acción de gracias y relata esa experiencia que ellos vivieron en ese tiempo, cada literal representa a un miembro de la comunidad que le da lectura al credo de la comunidad y que se expresa de la siguiente manera.

- A) Nuestras familias eran campesinas pobres que durante muchos años sufrieron opresión y masacres en los cantones y caseríos de El Salvador
- B) Por eso tuvimos que salir huyendo y buscar refugio, primero en templos católicos de San Salvador y, más tarde, en el país de Nicaragua.
- A) Por eso clamamos al Señor Dios de nuestros padres, de nuestros antepasados.
- B) Y el escuchó nuestro clamor, vio nuestra humillación y se compadeció de nuestros sufrimientos.

²⁰ Aquiles Chihu Amparan y otro. *“El Enfoque Dramatúrgico de Irving Goffman”*. Pág. 239

- A) Y nos abrió el camino para regresar a nuestra tierra con nuestra gente y nos protegió de nuestros terribles enemigos.
- B) Regresamos crecidos en personas y organización, en esperanza y en ánimo para seguir luchando y construir un futuro donde vivamos con dignidad.
- A) A una tierra que pudiéramos sembrar y recoger cosecha, ganado, y construir nuestras viviendas, y tener educación para nuestros hijos e hijas, y asistencia en las enfermedades y organizarnos como comunidad y vivir en paz.
- B) Para que así podamos construir el proyecto o reino de Dios en El Salvador anunciado por Jesús de Nazaret, y crezca entre nosotros un mundo nuevo, fundado en el respeto y la verdad, la justicia y la libertad y podamos ser solidarios con quienes nos rodean y, en especial, con cuantos son más pobres que nosotros.
- A) Y también podamos ofrecer la acción de gracias a nuestro Dios, nuestro salvador y Liberador, El Dios viviente de Jesucristo el Señor, viviente entre nosotros.
 - B) Esto es lo que recordamos hoy y lo recordarán descendientes nuestros, descendientes por generaciones y generaciones, habitantes de la comunidad Nueva Esperanza en el Bajo Lempa de Usulután, El Salvador, C.A.²¹

2.11. Reconversión agro-sociocultural de la comunidad Nueva Esperanza

La reconversión agro-sociocultural de la comunidad Nueva Esperanza está asociada a un nuevo modelo alternativo de desarrollo que establece una íntima relación con la naturaleza, la sociedad y la humanidad, actividades productivas principales, trabajo comunitario, y que junto a sus grupos familiares promueven el desarrollo de la producción, reproducción, educación y satisfacción de necesidades básicas, el acervo sociocultural, el lenguaje y la política.

De lo anterior se puede hacer una reflexión, sobre ese proceso de reconversión agrosocio cultural, que muy bien lo retoma Roberto Rodríguez y Mónica Hessen:

²¹ Misa de Conmemoración de aniversario de la Comunidad Nueva Esperanza Sábado 22/ 03/2014.

“El paisaje es algo como un espejo que refleja una imagen bastante fiel de la relación que tiene la gente con la tierra, el agua con las plantas, los animales y las demás personas.”

En un paisaje se percibe el descuido, la desolación, la desesperanza y el éxodo de sus pobladores, pero cuando la acción por parte de la naturaleza y las familias campesinas necesitan algunos paisajes, queda claro que allí los “sembradores de Esperanza” trabajan de manera activa y duradera, logrando con ello sembrar la esperanza, la autoestima y la fe que más de una vez les ayudó a convertir paisajes muertos en espacios donde vuelve abundar la vida²².

²² Roberto Rodríguez García y Mónica Hessen. *“Al Andar se hace camino”*. Pág. 15

CAPITULO III

LA IDENTIDAD CULTURAL EN EL TRANSCURSO DE LAS GENERACIONES DE LA COMUNIDAD NUEVA ESPERANZA: PRIMERA GENERACIÓN DEL EXILIO Y REPATRIACIÓN; SEGUNDA GENERACIÓN DE HIJOS DE LA GUERRA; TERCERA Y NUEVA GENERACIÓN DE HIJOS DE LA POST GUERRA.



La cultura es identidad, diversidad, educación, creación, industrias culturales, todas las formas de patrimonio, y también una dimensión de la economía, la política, lo cívico. Es así como en este capítulo se describe el espacio sociocultural de la comunidad Nueva Esperanza, que abarca las instituciones y manifestaciones culturales, lo simbólico que se asocia a los saberes cotidianos y comunitarios, así como la creatividad que está ligada a la producción de bienes materiales y a la resolución de problemas, también a valores y orientaciones culturales, formas de comportamiento, tradiciones y memoria histórica.

En este tercer capítulo se aborda varias dimensiones de la identidad cultural de la primera, segunda y tercera generación de pobladores de la comunidad, caracterizando la participación de cada generación de actores y partiendo de su discurso como información clave para su interpretación.

La Primera Generación de la comunidad Nueva Esperanza está conformada por quienes eran jóvenes durante el proceso de (exilio y la repatriación), de quienes su historia colectiva aparece en el relato y memoria histórica plasmada en el libro: *De la Memoria nace la esperanza*, escrita en 1996, por Maribel Barba y Concha Martínez. Las personas jóvenes de esta generación del exilio y la repatriación son: Alicia Núñez, Mauricio Ortiz, René Espinosa, Calixto Martínez, Irma Ventura, Berta Núñez y Denis Núñez.

Otras personas que como actores comunitarios participaron en el estudio pertenecen a la Segunda Generación, reconocida como (Hijos de la Guerra), quienes se formaron durante los años del conflicto armado. Las personas entrevistadas de esta generación son: Juana del Carmen Calero, actualmente de 30 años; Jesús Yanet Reyes de Guardado de 35; Oscar Arnulfo Guardado de 33; Marvin Ulises Morales Martínez de 36; Sayda del Carmen Morales de 28; y Lilian Marlene Sosa de 22.

La nueva generación de jóvenes nació en un ambiente histórico político distinto, en otro contexto de la realidad, cuando ya se ha logrado la repatriación en el Bajo Lempa, en la rivera del departamento de Usulután. Para esta generación su vida transcurre después de los Acuerdos de Paz de 1992. Esta generación es identificada como Hijos de la Post Guerra. Las personas narradoras claves de esta nueva generación son: Lidia Alison Orellana Ventura de 15 años; Edwin Ernesto Guzmán Núñez de 19; Wendy Jazmín Núñez García de 19; Walter Morales de 20; Jimmy Osmar González Martínez de 20.

Los ámbitos de interés que se abordaron para la comprensión del significado de categorías para estas tres generaciones son: valor comunitario, democracia

participativa, solidaridad, esperanza, exilio, repatriación, vida en comunidad, cántico de repatriación, valor de la educación, aspiraciones presentes y futuras, enseñanza de adultos a jóvenes, capital semilla, significado del nombre de la comunidad Nueva Esperanza, significado de la tierra. Todas y cada una de estas categorías conforman aspectos de la identidad cultural que les es propia y son útiles para la interpretación. La expresión en las personas jóvenes sobre responsabilidad ciudadana, pertenencia a la comunidad, recuerdos de conmemoración del aniversario, temas de la realidad nacional y, por último, la interpretación de la frase: Hemos pasado de ser una comunidad de repatriados a ser una cooperativa de empresa.

Todos y cada uno de estos tópicos se emplearon para realizar las entrevistas, para constatar el proceso de interacción social e identidad de estas tres generaciones en la vida cotidiana y su interpretación en la sociedad como realidad objetiva.

Para mayor comprensión del significado de estas categorías se asociaron en seis aspectos, según el ámbito a analizar y que se describirán en cada uno de los apartados de este capítulo. Se relaciona la primera generación, quienes vivieron el (exilio y la repatriación) con la Segunda y después con la Tercera Generación y a continuación se presenta la asociación de cada uno de los tópicos.

3.1 Identidad cultural y democracia participativa. Valoración de la educación

3.1.1 Identidad cultural

La cultura de hoy se mantiene teniendo viva la esperanza, la armonía entre sus miembros; esto ha llevado a los sujetos sociales de la comunidad Nueva Esperanza a expresar interna como externamente su acervo sociocultural. El testimonio oral de Armando Núñez al momento del retorno a su país El Salvador expresa:

*“Recuerdo la cantidad de opiniones y respuestas escritas en los paleógrafos y pizarras sobre el gran sueño de lo que queríamos ser, que nuestras vidas en la comunidad que íbamos a crear una comunidad viva, dinámica, autogestionaria, solidaria, con salud, educación, vivienda, proyectos productivos, etc. en fin una comunidad de nuevos valores para contribuir a la construcción de una sociedad nueva”.*²³

Primera Generación

Para los jóvenes de la comunidad (Irma Ventura y Mauricio Ortiz) el significado de identidad cultural es:

*“Defender nuestro sentido colectivo, nuestra organización, ser una comunidad autónoma y auto gestionara. “Creo que el futuro de Nueva Esperanza depende de cómo sigamos organizados, si seguimos como hasta ahora el futuro puede ser bastante bueno, si nos mantenemos organizados vamos a seguir adelante”.*²⁴

Segunda Generación

Juana del Carmen Calero el sentido de identidad cultural es:

*“Nadie olvida de dónde venimos, hacia dónde vamos, se ha descubierto un Sitio Arqueológico, y como dice el padre Ángel que hay que conocer nuestros Antepasados. Cuando vivíamos en San Salvador nos decían los arrabaleros y nosotros contestábamos, somos del Bajo Lempa, de Nueva Esperanza, les ofrecíamos un fresco y ellos no podían decir lo mismo por esa ideología o percepción, poco a poco ellos cambiaron”.*²⁵

²³ Maribel Barba y Concha Martínez. *“De la memoria nace la Esperanza”*. Pág. 95

²⁴ IBID. Pág. 196.

²⁵ Entrevista a jóvenes de la Segunda Generación. (Hijos de la Guerra). Sábado 3 y 4 de mayo de 2014.

Jesús Yanet Reyes de Guardado y Oscar Guardado:

*“La Identidad se expresa a través del Respeto que existe entre los miembros de la comunidad, la organización de las familias está arraigada de generación en generación”.*²⁶

Marvin Ulises Morales Martínez la identidad la expresa:

*“Nuestra propia cultura que hemos creado como sociedad en Nueva Esperanza, la personalidad es distinta, mientras más historia se tiene. Por ejemplo: En mi caso en mi historia he sido refugiado en Nicaragua, Repatriado y luego me convierto en Ciudadano Salvadoreño”.*²⁷

Sayda del Carmen Morales lo interpreta así:

*“La Cultura es todo lo que traemos desde antes, nos estamos desarrollando, hay personas de diversas culturas, pero prevalece la cultura de antes por lo Católico, La Flor de Mayo, el Vía Crucis, Semana Santa, la cultura es participativa entre los jóvenes”.*²⁸

Lilian Marlene Sosa el significado de identidad cultural lo expresa en:

*“La organización y participación activa del grupo de jóvenes en la directiva, Iglesia Católica, y asistencia cuando alguien fallece”.*²⁹

Tercera Generación

Wendy Jazmín Núñez García la identidad cultural está representada en:

²⁶ Entrevista a jóvenes de la Segunda Generación. (Hijos de la Guerra). Sábado 3 y 4 de mayo de 2014.

²⁷ *Ibíd*

²⁸ *Ibíd*

²⁹ *Ídem*

“La parte cultural es propia de las personas de aquí, no imitamos a nadie. El rescate cultural está bien arraigado”.³⁰

Rigoberto Antonio Silva Núñez el considera que la identidad cultural:

“Estar organizado, la unión, trabajar con fe, estudio y lucha”.³¹

Jimmy Osmar González Martínez:

“Por cultura entiendo que son las diferentes artes que puede hacer una persona, por ejemplo: el arte de los brujos que se dan en las representaciones religiosas, y en la música William Guardado y Víctor Munguía hacen sus propias letras”.³²

Lo que se destaca en la Primera Generación es: El sentido colectivo y la organización son los pilares de desarrollo para el logro de los objetivos que se han logrado hasta este momento que ha conllevado a poner en práctica todo lo aprendido, todo su acervo sociocultural que los identifica como una comunidad viva, autónoma y autogestionaria. La Segunda Generación lo plantea desde el respeto entre los miembros, la organización y el arraigo de generación en generación, no olvidando sus raíces y sus antepasados. La tercera generación está consciente de la necesidad de mantener el rescate cultural que se ha forjado a través del esfuerzo personal y comunitario y expresan que la cultura que ellos poseen no es imitación de nada y nadie sino más bien es propia de ellos.

“La democracia participativa se potencia cada vez con mayor fortaleza, las hormiguitas decidiendo en la construcción de un mismo nido. El comité de retorno coordinando y orientando. Las decisiones las tomábamos entre todos, y me siento satisfecho porque en Nueva Esperanza existe la

³⁰ Entrevista a jóvenes de la segunda generación. Hijos de la guerra. Sábado 3 y 4 de mayo de 2014.

³¹ Entrevista a jóvenes de la tercera generación. Hijos de la guerra. Sábado 3 y 4 de mayo de 2014.

³² Íbid

*participación democrática, hoy ya no existe que sólo el hombre mande sino también que la mujer tiene ese derecho”.*³³

3.1.2 Democracia participativa

La democracia adquiere mayor significado en la medida en que se hace partícipes a los miembros de la comunidad en la toma de decisiones, voz y voto tanto de hombres, mujeres y adolescentes, e incluso niños, los cuales desde pequeños deben ir aprendiendo a ser ciudadanos responsables.

Primera Generación

Segunda Generación

Juana del Carmen Calero:

*“La participación en actividades productivas, asambleas, en actividades religiosas, responsabilidad ciudadana al brindar seguridad para que los hijos vayan a la escuela, responsabilidad de la familia en la educación, mantener la convivencia a pesar de los conflictos”.*³⁴

Lilian Marlene Sosa:

“Se han realizado campañas de limpieza y drenaje; los grupos de familia se encargan de las zonas verdes y la Asociación Mangle de los huertos caseros”.

Jesús Yanet Reyes de Guardado y Oscar Arnulfo Guardado

*“La responsabilidad en votaciones, en actividades religiosas, los jóvenes están presentes en el aniversario y las pastorelas”.*³⁵

³³ Maribel Barba y Concha Martínez. *“De la memoria nace la Esperanza”*. Pág.120

³⁴ Entrevista a jóvenes de la segunda generación, Hijos de la Guerra. Sábado 3 y 4 de Mayo de 2014.

³⁵ *Ibíd*

Tercera Generación

Walter Morales:

*“Hay responsabilidad en los jóvenes en cuanto a sus actividades que hacen dentro de la comunidad”.*³⁶

Jimmy Osmar González Martínez:

“La gente es responsable comenzando desde los padres que hacen un llamado a los jóvenes para que no pierdan el tiempo y no anden en otras cosas, como grupo de jóvenes les orientamos a no desequilibrar la comunidad, la juventud se hace responsable”.

Rigoberto Antonio Silva Núñez:

*“Somos responsables. En el aniversario todos trabajamos en equipo”.*³⁷

La democracia participativa se mantiene en la primera y segunda generación la toma de decisiones en consenso en una asamblea, se reúnen para discutir los problemas de la comunidad y las alternativas para resolverlos haciendo partícipes a jóvenes y adultos e involucrándolos en las alternativas de solución en beneficio de la comunidad. La tercera generación tiene otra perspectiva, pues su contexto es diferente: no se desenvuelven en un contexto de guerra, no están exilados ni fueron repatriados. Algunos sí están conscientes del compromiso en las actividades, pero otros no se involucran de lleno, los que participan lo hacen con responsabilidad y trabajan en equipo.

³⁶ Entrevista a jóvenes de la Tercera Generación. (Hijos de la Post Guerra) sábado 6 de Junio de 2014.

³⁷ Íbid

3.1.3 Valoración de la educación

El joven que lee se educa. Todos los proyectos de la comunidad han sido exitosos pero hay unos que tienen más relevancia, más incidencia en la sociedad y uno de estos ha sido el de la educación. A través de la educación se puede transformar la sociedad.



Primera Generación

Calixto Martínez:

“Llegamos a una conclusión y es que Nicaragua para nosotros era una escuela, cuando llegamos a Nicaragua teníamos 5 años y empezamos una vida diferente. Durante el proceso de repatriación tuvimos bastante formación, creemos que la educación es la fuente de desarrollo para nuestra comunidad. Uno de los planteamientos es que si algún día logramos ser profesionales, no olvidarnos de los principios comunitarios, esto es uno de los pensamientos de nosotros. Por ejemplo Mauricio Ortiz quiere estudiar medicina y ha aprendido bastante

*de odontología. También nos preocupa el analfabetismo, pero actualmente ya quedan pocos porque los educadores populares se han dedicado a este saber. El poco grado de cultura que se tiene, tiende a crear desventaja en la comunidad. Si recuerdan cuando elegimos la directiva mucha gente con ganas de trabajar, con voluntad de dedicarse a la comunidad, pero el hecho de no saber leer perjudicó nuestra unión y salieron elegidos otros. Esto para la gente que no pudo salir, fue desmoralizante”.*³⁸

Segunda Generación

Juana del Carmen Calero:

*“La educación tiene valor positivo: hay maestras del Ministerio de Educación, maestras populares y maestras horas Clases”.*³⁹

Oscar Guardado:

*“La parte Educativa ha sido muy buena por años, siempre ha habido hermanamientos con países solidarios Ejemplo: España, Alemania, Inglaterra, Holanda”.*⁴⁰

Marvin Ulises Morales:

“Todos los proyectos han sido exitosos, pero el de más relevancia e incidencia en la sociedad ha sido la Educación. Nosotros en esta comunidad por ser pobladores venimos de una línea de gente campesina agricultora que en los años 80 ha sufrido exclusión, represión, que no tenía acceso a servicios públicos, la educación transforma a la sociedad, después de ser una comunidad de alto índice de analfabetismo hoy podemos decir que tenemos 45 o 50 profesionales casi de todas las áreas:

³⁸ Maribel Barba y Concha Martínez. *“De la memoria nace la Esperanza”*. Pág. 196.

³⁹ Entrevista a jóvenes de la Segunda Generación. (Hijos de la Guerra). Sábado 3 y 4 de junio de 2014.

⁴⁰ *Ibíd*

Doctores, Enfermeros, Agrónomos. Ingenieros, Electricistas, Especialistas en Sistemas, etc.

Cuando los jóvenes logran una beca, se cree que por ser profesionales se van de la comunidad, casi nadie se va, por el contrario regresan, así han sido formados, trabajan con conocimiento por la comunidad, vivienda digna, la guardería, desde temprana edad, y la biblioteca fomenta el hábito a la lectura. La educación es determinante, tenemos facilidades, no podríamos decir que no podemos estudiar, tenemos escuela, guardería y bachillerato”.⁴¹

Tercera Generación

Edwin Ernesto Guzmán Núñez:

*“La educación es algo buena, los maestros son especializados, trabajan con programas del Ministerio de Educación. Hay maestras de la comunidad y del Ministerio de Educación, es un privilegio, los jóvenes están más cerca para recibirla y cuentan con transporte gratuito”.*⁴²

Puede afirmarse que el proyecto educativo de Nueva Esperanza enlaza con los principios de la pedagogía radical que en palabras de Girous, H., 1992, expresa: La pedagogía radical necesita ser conformada por una fe apasionada en la necesidad de luchar para crear un mundo. En otras palabras, la pedagogía radical necesita una visión que honre no lo que es, sino lo que pudiera ser; ver más allá del futuro inmediato y que vincule la lucha con un nuevo conjunto de posibilidades humanas. Esto es un llamado a la utopía concreta, es un llamado a crear modos alternativos de experiencia. De este planteamiento se desprende: la búsqueda de una vida digna, la afirmación de una identidad colectiva y la exigencia de la autonomía. Es así como el hecho de preparar a la gente de la comunidad

⁴¹ Entrevista a jóvenes de la Segunda Generación. (Hijos de la Guerra). Sábado 3 y 4 de junio de 2014.

⁴² Entrevista a jóvenes de la Tercera Generación. (Hijos de la Post-Guerra). Sábado 6 de junio de 2014.

(hecho educativo) está contribuyendo para que la nueva generación, a partir de su propia realidad, aprenda a descubrir por sí mismo las cosas y a desarrollar sus habilidades. La oportunidad de aprender las cosas sobre la base del razonamiento de lo que está aprendiendo en situaciones reales que está viviendo.⁴³ Y esto constituye el legado de la primera generación que ha transmitido a la segunda y la tercera, de tal manera que los jóvenes de esta última generación se encuentran dedicados a su formación media en toda la extensión de la palabra y en un futuro en un nivel superior.

3.2 Significado de repatriación y cántico de repatriación

La idea de repatriación se plantea para el período de 1990, cuando las perspectivas de desarrollo desaparecieron para la población salvadoreña refugiada en Nicaragua, con la derrota del gobierno sandinista. Así, el 20 de marzo de 1991, 325 personas regresan a El Salvador para trabajar la tierra y contribuir al desarrollo del país.⁴⁴

El retorno a El Salvador por los miembros de la comunidad Nueva Esperanza significa retornar unidos con fe y resignación, pidiendo al Creador les de su bendición. Llegaron con la idea de construir un futuro mejor en condiciones inhóspitas y amenazantes ya que los militares los estaban esperando y no les permitían transitar libremente en su propio país.

El cántico de repatriación tiene varias estrofas y se va relatando de tal manera que participan dos personajes y hay un coro que expresa y puntualiza quién los protegió (Alto Comisionado de las Naciones para los Refugiados, ACNUR), que es un organismo de ayuda a los refugiados, quienes los acogieron con alegre corazón, dónde se tuvieron que alojar (Casas Viejas) y allí todos cantan en coro: “Salvadoreños somos, en EL Salvador nos quedamos”. Al final de este cántico de repatriación se dice:

⁴³ CESDER (Centro de Estudios para el Desarrollo Rural). Pág.224.

⁴⁴ Maribel Barba y Concha Martínez. “*De la memoria nace la Esperanza*”. Pág. 100.

Hoy después del primer aniversario de nuestra repatriación,
Ofrecemos a nuestras hermanas y hermanos:

FE Y ORGANIZACIÓN
TRABAJO, ESTUDIO Y ENTREGA,
Y UNA ESPERANZA CIERTA.

TENEMOS NUESTRA PROPIA HISTORIA
Y AL PUEBLO DEL QUE SOMOS PARTE
FIDELIDAD PROMETEMOS.

¡POR NUESTROS HERMANOS CAIDOS!
¡POR LOS POBRES MASACRADOS!
¡POR TANTO DOLOR,
TANTA LAGRIMA VERTIDA!
¡POR LA SOLIDARIDAD COMPARTIDA!⁴⁵

Nueva Esperanza, Usulután
El Salvador, 20 de Marzo de 1992.

⁴⁵ Maribel Barba y Concha Martínez. *“De la memoria nace la Esperanza”*. Pág. 216.

3.2.1 Repatriación

En cada uno de estos tópicos se hará un relato del significado que tiene para cada generación y en su contenido se dejará entrever su significado, más que retomar una definición pues el dato significativo lo expresan los miembros de la comunidad que lo han vivido y lo relatan mucho mejor que la simple definición.



Primera Generación

Doña Otilia Núñez muy querida por los miembros de la comunidad expresa la vivencia emocional que acompañó el proceso de repatriación: “Me sentía alegre por llegar a mi tierra, ya que nuestro sueño de volver se hacía realidad, era un derecho que teníamos, pero había un gran temor ya que nos habían puesto muchas trabas, pero aquí estábamos porque era nuestro derecho como salvadoreños. Yo sentí pues que todo lo que soñaba al venirme se iba hacer

realidad. Y así fue como empezamos, con esa fortaleza a empezar otra vez, desde cero”.⁴⁶

El sentir y pensar de esta primera generación sobre la repatriación fue que significó el mayor reto para todas las personas que vivieron el exilio. Significó un reto para los que retornaban alegres y al mismo tiempo tristes. Alegría por pisar la tierra y tristeza por el pasado; por los que ya no podían ver y por los hermanos nicas que en su momento fueron solidarios. Así nació Nueva Esperanza de los repatriados.⁴⁷

Segunda Generación

Marvin Ulises Morales Martínez en la entrevista comenta que:

*“La Repatriación comienza en 1990 en Nicaragua y se hace realidad en 1991 en EL Salvador. Sabíamos cómo refugiados salvadoreños en Nicaragua que nuestro país enfrentaba un conflicto armado, en ese tiempo se hablaba de un cese al fuego y no de Acuerdos de Paz. Es muy diferente, había riesgos, pero la organización que teníamos en el exilio permitió partir nuevamente de cero y nuevamente nos reorganizamos”.*⁴⁸

Para Juana del Carmen Calero la repatriación significa:

“Volver atrás y ver todo ese esfuerzo que se ha hecho como comunidad. Siempre nos hemos proyectado de vivir en comunidad, en trabajo colectivo y eso ha sido una de las grandes luchas que hasta ahora nos mantienen vivos, nos mantienen con esperanza y se tiene el lema de “Nueva Esperanza de la Repatriación”, nos mantienen unidos, significa mucho más ahora que celebramos el 23 aniversario y creo que se puede retomar eso de que la unión hace la fuerza, vamos a seguir con una visión de grandes

⁴⁶ Maribel Barba y Concha Martínez. *“De la memoria nace la Esperanza”*. Pág. 101.

⁴⁷ *Ibíd.* Pág.95.

⁴⁸ Entrevista a jóvenes de la segunda generación. Hijos de la guerra. l 3 y 4 de mayo de 2014.

*logros. Nunca me imaginé partiendo de que vivíamos aislados y ahora el hecho de vivir en comunidad, creo que ha sido una de las bendiciones”.*⁴⁹

Jesús Yanet Reyes de Guardado, maestra de la comunidad que vivió la repatriación desde Panamá, que vivió primeramente en Ciudad Romero y ahora se encuentra viviendo en la comunidad Nueva Esperanza, comenta su experiencia:

“Viví el exilio en Panamá, regresé de 12 años a Ciudad Romero, estuve primero en Cerro Bonito, luego se tuvieron que enfrentar al ejército para luchar por las tierras del Bajo Lempa que eran propiedad de los Dueños, se hicieron dos asentamientos uno en Ciudad Romero y otro en Nueva Esperanza.

La gente siempre estaba escuchando radio venceremos, vivíamos en una selva, en Panamá, no todos los padres tenían una radio, estábamos anclados, no conocíamos los carros, vivíamos sin luz. Ahí pasamos 12 años y cuando la guerra había terminado todo mundo se reunieron la gente mayor y en reunión con toda la comunidad decidieron el regreso”.

⁵⁰

Oscar Arnulfo Guardado, esposo de Jesús Yanet Guardado nos relata su experiencia de la repatriación y lo que significó su aprendizaje en esos días de exilio:

*“Conocer su país del que tanto su abuela le había contado, y el principal sueño era que siempre se mantuviera la comunidad. El estar unidos y organizados como comunidad a pesar de que unos querían regresar al lugar de origen: Cantón San Miguelito, otros para La Unión, para Conchagua y otros para Morazán. Pero prevaleció retornar todos juntos y unidos en comunidad por acuerdo de asamblea”.*⁵¹

⁴⁹ *Ibíd.*

⁵⁰ Entrevista a jóvenes de la Segunda Generación. (Hijos de la Guerra). 3 y 4 de mayo de 2014.

⁵¹ *Ibíd.*

Sayda de Morales, socia de la cooperativa, y Lilian del Carmen Sosa, estudiante de Ingeniería y Arquitectura, comentan que:

*“Vivieron la repatriación en otro país, pero tiene un significado: volver a donde un día sus papás salieron”.*⁵²

Lo que se puede decir de lo expresado por los informantes respecto de ese regreso el día 20 de marzo de 1991 es que acá se representa la fe y resignación, la alegría y la tristeza, partir nuevamente de cero, en otras palabras, la reorganización, la Nueva Esperanza de los repatriados y el retornar todos juntos como un enjambre. Luchando por el derecho a la tierra que los vio nacer.

En una Homilía celebrada a su llegada por sacerdotes belgas, ellos les decían a los repatriados que si los pobres no se unen, no comparten juntos sus problemas, sus anhelos y esperanzas, siempre serán incapaces de levantar su voz, siempre serán oprimidos, hay que defender nuestro derecho consagrado por la constitución, por el derecho de la organización y así poder hacerse sentir en esta sociedad que tanto necesita de justicia social.

Tercera Generación

Hay que aclarar que las personas jóvenes entrevistadas no vivieron el exilio ni la repatriación. Pero sí están conscientes de lo que se vivió en ese proceso y aún a pesar de sus años de adolescencia se expresan con gran soltura y determinación. Lo que ellos comentan es lo siguiente:

Para Rigoberto Antonio Núñez.

*“La repatriación ha significado: el esfuerzo de lucha que la gente hizo para regresar a nuestro país El Salvador para que nuestra familia tuviera una mejor vida”.*⁵³

⁵² *Ibíd.*

⁵³ Entrevista a jóvenes de la Tercera Generación. (Hijos de la Post- Guerra). Sábado 6 de junio de 2014.

Wendy Jazmín Núñez García, joven que vive en la comunidad y que tiene muchas aspiraciones, desde su perspectiva nos dice que: “El significado de la repatriación es: la unión que hay entre las personas, entre las familias que están juntos como comunidad y no dejan caer esta unión que se trae desde la repatriación”.⁵⁴

Walter Morales. Un joven que es un ejemplo en la comunidad, que reconoce los problemas que hay dentro de ella y para quien el significado de la repatriación es: “El esfuerzo de lucha que tuvo la comunidad desde Nicaragua para llegar aquí a El Salvador y el esfuerzo como comunidad y formarla de esa manera. Tuvieron problemas para llegar acá, unos por avión, otros por barco, y por carretera”.⁵⁵

Lidia Alisson Orellana Ventura. Es la persona más joven de la comunidad que fue entrevistada y su opinión es que la repatriación ha significado: “La llegada de un lugar a otro desde Nicaragua, pasar por Casas Viejas, y luego El Salvador”.⁵⁶

Edwin Ernesto Guzmán Núñez. Joven que vive en la comunidad y que representa una madurez a pesar de sus años vividos en ella, comenta que la repatriación fue: “Algo que jamás habían experimentado ya que se fueron desde aquí (El Salvador) hasta otro país, desde Nicaragua nuevamente hasta estas tierras y nuestros padres lo vivieron y regresar a casas viejas, ellos nos han contado que de San Marcos Lempa los soldados no los querían dejar pasar, ellos venían en bus o en camión y les poncharon las llantas, ante eso varios tomaron la iniciativa de enfrentarlos”.⁵⁷

Jimmy Osmar Gonzales Martínez. Comenta sobre la repatriación su significado:

⁵⁴ *Ibíd.*

⁵⁵ *Ibidem.*

⁵⁶ Entrevista a jóvenes de la Tercera Generación. (Hijos de la Post- Guerra). Sábado 6 de junio de 2014

⁵⁷ *Ibíd.*

*“La repatriación fue algo que les costó bastante pues para salir desde Nicaragua comenzaron a tener problemas desde el aeropuerto con la gente para poder llegar hasta acá, eso es lo que más les preocupaba porque unos vinieron por avión, otros por carretera, pues traían un tractor y otras cosas. No los dejaban pasar en San Marcos, por ejemplo, para los jóvenes era bastante sufrido pues tenían que ver la realidad como estaba en ese tiempo y por lo de la guerra tenían que buscar cómo irse a otro país mientras pasaba la situación que se estaba viviendo”.*⁵⁸

La entrevista realizada a los jóvenes de la Tercera Generación no fue una entrevista particular sino grupal.

La perspectiva de esta Tercera Generación expresa la comprensión de lo que fue el exilio y la repatriación como muy bien lo han expresado en su propio lenguaje, traduciendo lo que interpretan por sociedad, identidad y realidad.

3.2.2 Cántico de repatriación

La comunicación humana es capaz de objetivarse, o sea, puede manifestarse de diversas formas o encausarse sobre un elemento en particular. El cántico de repatriación recoge el sentir y la reflexión de los hechos, sucesos y acontecimientos en el retorno; un caso especial de objetivación que tiene importancia crucial por la significación o producción humana de signos.

Primera Generación

El significado del cántico de repatriación para esta primera generación que recoge el sentir y la reflexión que estos hechos producen en la comunidad de repatriados a El Salvador, nos expresan su significado de la siguiente manera:

⁵⁸ Ibíd

FE Y ORGANIZACIÓN
TRABAJO, ESTUDIO Y ENTREGA,
Y UNA ESPERANZA CIERTA.

TENEMOS NUESTRA PROPIA HISTORIA
Y AL PUEBLO DEL QUE SOMOS PARTE
FIDELIDAD PROMETEMOS.

¡POR NUESTROS HERMANOS CAIDOS!
¡POR LOS POBRES MASACRADOS!
¡POR TANTO DOLOR,
TANTA LAGRIMA VERTIDA!
¡POR LA SOLIDARIDAD COMPARTIDA!⁵⁹

Nueva Esperanza, Usulután
El Salvador, 20 de Marzo de 1992.

Segunda Generación

Jesús Yanet Reye de Guardado, nos dice conozco el cántico de repatriación y luego canta una estrofa.

“Habrá un día en el que los dos al levantar la vista, veremos una tierra que ponga libertad”. En ese cántico se consagra la frase: la fe, organización y una esperanza cierta que debe ser construida en comunidad.

Oscar Arnulfo Guardado:

El cántico de repatriación encierra lo que el pueblo repatriado quiere, lo que en el canto está, es el sentimiento de todas las familias refugiadas en Nicaragua que querían regresar a nuestro pulgarcito de América.

⁵⁹ Maribel Barba y Concha Martínez. “De la memoria nace la Esperanza”. Pág. 216.

Lilian del Carmen Sosa y Sayda Morales expresaron que sí conocían el cántico pero no recordaban su letra⁶⁰

Tercera Generación

En la entrevista a Rigoberto Antonio Silva ha significado: “Es un himno de la comunidad, es un sentimiento, con sólo escucharlo, cuando vemos el video se siente bonito ver que la gente traía poquito y ahora se ha logrado mucho. Es como una insignia para la comunidad”.⁶¹

Edwin Ernesto Guzmán Núñez, Jimmy Osmar González Martínez no conocen el cántico de repatriación y también desconocen su letra.

Lo que el cántico de repatriación encierra para las tres generaciones son los hechos, sucesos, acontecimientos en el retorno, la libertad, es lo que quiere el pueblo repatriado, el sentimiento de las familias refugiadas, es un himno de la comunidad, un sentimiento, una insignia.

3.3. Vida en comunidad, valor comunitario, calidad de vida y nombre de la Comunidad Nueva Esperanza

El hecho de preparar a la gente de la comunidad (hecho educativo) para vivir con dignidad es una de las ventajas del aprendizaje que se logra a través de situaciones educativas, donde los educandos a partir de su propia realidad aprenden a descubrir por sí mismos las cosas y a desarrollar sus habilidades.

Cabe hacer una aclaración: estos tópicos se encuentran expresados de manera muy particular en la primera generación, pero en la segunda y tercera estos tópicos se encuentran entrelazados en el marco de las ideas que las personas entrevistadas han expresado.

⁶⁰ Entrevista a jóvenes de la Segunda Generación. (Hijos de la Guerra) 3 y 4 de mayo de 2014.

⁶¹ Entrevista a jóvenes de la Tercera Generación. (Hijos de la Post- Guerra). Sábado 6 de Junio de 2014

3.3.1. Vida en comunidad



Primera Generación

Para esta generación es: “Hacer un sueño realidad, una comunidad viva, dinámica autogestionaria, solidaria. La vida en comunidad es hacer prevalecer el cambio radical imperante en la sociedad salvadoreña, o sea, una actitud de interdependencia que no todos son capaces de asimilar incluso dentro del propio asentamiento”.⁶²

⁶² Maribel Barba y Concha Martínez. “De la memoria nace la Esperanza”. Pág. 120.

3.3.2 Valor comunitario

Primera generación

El valor comunitario está orientado a conformar una alternativa dentro de una sociedad capitalista, desenfadada y voraz que afecta los ámbitos urbano y rural, tendiente a instaurar un proyecto comunitario, solidario, cooperativo que ha recibido y trabaja la tierra en colectivo, en el contexto de una dinámica que manifiesta la voluntad creativa muy de futuro , muy de esperanza. “Una comunidad de esperanza con espíritu de trabajo”.⁶³

3.2.3. Calidad de vida.

Primera generación

La calidad de vida se ve a través del poder disponer de una infraestructura mínima satisfactoria, relaciones interpersonales agradables, acceso a la salud, educación básica, media y superior, seguridad interna y pública, respeto a la naturaleza y un salario digno.⁶⁴

Segunda Generación

Vida en Comunidad

Juana del Carmen Calero comenta:

“El hecho de vivir en comunidad, creo que ha sido una de las grandes bendiciones que hemos tenido, de vivir en comunidad. Siempre nos hemos proyectado al vivir en comunidad, en trabajo colectivo y pienso que ha sido una de las grandes luchas que hasta ahora nos mantienen vivo, nos mantienen con esperanza. Encontrar una mano amiga, mantener un

⁶³ *Ibíd.* Pág. 200.

⁶⁴ Maribel Barba y Concha Martínez. “*De la memoria nace la Esperanza*”. Pág. 200.

vínculo en armonía, sentirnos amigos queridos, ayudarnos unos a otros e involucrar a niños. Esto refleja la calidad de vida que ellos tienen, y la identidad cultural que van formando a través de su diario vivir”.

Oscar Arnulfo Guardado expresa:

“No elegiría otra vida como vivir en comunidad, nos conocemos desde el más chico hasta el más grande; nos echamos la mano en momentos difíciles, siempre estar organizados y unidos para cualquier cosa entonces eso hace como que la gente se quiera o se entienda como una familia. Siempre estar organizados y unidos”.

Jesús Yanet Reyes de Guardado:

“Nos protegemos unos a otros porque si alguien no está, otro está pendiente de estar cuidando los bienes que se poseen, ahora se ha puesto difícil la cosa pero siempre todos estos años que hemos vivido nos cuidamos unos a otros”.

Lilian Marlene Sosa Núñez:

“La vida en comunidad es bonita, es la mejor, la extraño por estar con la puerta abierta, la tranquilidad, la libertad; por las actividades y la organización difiere de la vida de San Salvador”.

Marvin Ulises Morales refiriéndose a esta calidad de vida comenta:

“La orientan a los proyecto de vivienda digna, a la formación de la cooperativa ‘Nuevo Modelo de Esperanza’, al proyecto educativo, y reconoce la frase de José Martí “Un pueblo educado será un pueblo libre”.⁶⁵

⁶⁵ Entrevista a jóvenes de la Segunda Generación. (Hijos de la Guerra) 3 y 4 de mayo de 2014.

Tercera Generación

Vida en Comunidad

Para los hijos de la post guerra la vida en comunidad se define en dos tópicos: vida y pertenencia.

Lidia Alisson Orellana Ventura:

“En la comunidad se pasa bien, porque uno se pasa tranquilo, no hay miedo de otras personas, y todas se ayudan mutuamente, esto es importante”.

Rigoberto Antonio Silva Núñez:

“Me siento orgulloso de ser de esta comunidad del Bajo Lempa, está bien organizada y ha sido reconocida en el exterior”.

Walter Morales:

“Cuando los extranjeros me preguntan si pertenezco a esta comunidad, me siento orgulloso de contarles toda la historia que se ha leído y le han contado sus padres, se siente un orgullo”.

Edwin Ernesto Núñez:

*“Es la historia que se ha construido y se mantiene, la comunidad está bien organizada, trabaja bastante, la cooperativa promueve la cultura, la historia, y el deporte”.*⁶⁶

Lo que se puede decir de estas tres generaciones sobre vida en comunidad y valor comunitario es lo siguiente: La Primera Generación ubica el contexto socio histórico que les ha tocado vivir, construir y crear en las condiciones básicas de infraestructura a través de la autogestión. La segunda

⁶⁶ Entrevista a jóvenes de la Tercera Generación. (Hijos de la Post-Guerra). Sábado 6 de Junio de 2014

generación, por el contrario, establece un vínculo de armonía, de conocerse unos a otros, de logros alcanzados, de protección, y Marvin Ulises Morales la orienta a la vivienda digna, la educación y la formación de la cooperativa, marcando similitudes con la Primera Generación. La Tercera Generación se enfoca en el orgullo de pertenecer a la comunidad, la buena organización y reconocimiento, la historia y al trabajo de la cooperativa que impulsa y promueve la cultura y el deporte.

3.3.4 Significado del nombre de la comunidad Nueva Esperanza.

El nombre se decidió en asamblea, representa la fe, la organización, por un hoy y un mañana construido. Comenzaremos relatando cuál es el significado de Esperanza y su vinculación con lo nuevo.

Primera Generación

Significado de esperanza

El significado de esperanza y futuro de esperanza es para todos aquellos miembros que han forjado a través de su historia la vida cotidiana y que con sus principios, fe y organización, demostraron ante la adversidad que siempre hay un “hoy y un mañana”, que debe ser construido y reconstruido día a día con la voluntad de todos y cada uno de los que la conforman, sólo así el significado de esperanza se convierte en futuro de esperanza.

Segunda Generación

Sayda del Carmen Morales: “Las personas que vivieron tenían una nueva esperanza de ser felices, ya no sufrir. Quien le puso el nombre fue Margarita Espinoza que vivió el exilio y la repatriación”.

Juana del Carmen Calero comenta: “El nombre viene desde Nicaragua, fue la gente que tuvo que salir desde su casa con fe y con la esperanza de regresar a una vida mejor, nuevos proyectos de vida, algo bonito, algo grande, una nueva esperanza”.

Lilian Marlene Sosa nos dice que “el nombre se decidió en asamblea y significa gente o lugar de esperanza que no se puede quedar estancada, motivada por la fe cristiana”.⁶⁷

Tercera Generación

Edwin Ernesto Guzmán Núñez nos relata: “Recuerdo que un día la maestra nos dejó esa tarea de investigar el nombre de la comunidad y significa “seguir con esperanza, en comunidad, todos unidos y organizados”.

Jimmy Osmar González Martínez: “Fue el nombre que le dieron a la comunidad por su organización y la unión de todos”.

Walter Morales: “Significa pueblo luchador, siempre unidos, otros han marchado, hay que cuidarla”.

Rigoberto Antonio Silva Núñez: “Significa tener una esperanza”.⁶⁸

En síntesis el nombre de la comunidad Nueva Esperanza significa para la primera generación construir un hoy y un mañana a través de su historia de vida cotidiana. Para la segunda generación significa gente o lugar de esperanza que no se puede quedar estancada, motivada por la fe cristiana. La tercera generación, seguir con esperanza, en comunidad, todos unidos y organizados.

⁶⁷ Entrevista a jóvenes de la segunda generación. Hijos de la guerra. 3 y 4 de mayo de 2014.

⁶⁸ Entrevista a jóvenes de la tercera generación. Hijos de la post- guerra. Sábado 6 de Junio de 2014.

3.4 Participación en actividades artísticas culturales y productivas de la comunidad. e interaccionismo simbólico



3.4.1 Participación en actividades artísticas culturales y productivas

La interacción social existe como realidad desde antes del nacimiento del individuo, pero la formación de éste se enmarca en el proceso de socialización. Mis relaciones con los otros no se limitan a asociados y contemporáneos; también se refiere a mis antecesores y sucesores a los que han precedido y me sucederán en la historia total de mi sociedad.⁶⁹

Los intercambios socioculturales son los que le dan vida a la comunidad, de tal manera que hay tardes culturales donde los miembros expresan su identidad cultural a través de estos intercambios. En la comunidad Nueva Esperanza hay grupos artísticos que se presentan en tardes culturales para la celebración de los

⁶⁹ Peter Berger y Thomas Luckman. La Construcción Social de la Realidad. Pág. 62.

aniversarios u otras actividades que se requieran. Por ejemplo entre ellas tenemos:

- a) Banda de paz de Nueva Esperanza formada por los alumnos de 22 comunidades del Bajo Lempa.
- b) El grupo musical de niños "Semilla de Esperanza".
- c) EL grupo musical Trova.
- d) Profesor Toni, promotor de la enseñanza musical para los niños y niñas.
- e) EL grupo de Flautistas.
- f) Presentación de solistas adolescentes.
- g) El grupo de los sin Casas.⁷⁰

3.4.2 Interaccionismo simbólico.

Primera generación

Las expresiones simbólicas de los jóvenes de la comunidad Nueva Esperanza que vivieron el exilio y la repatriación son: Participación en las actividades culturales (socio dramas). Ellos no han dejado de ser protagonistas en cada una de sus representaciones, son espontáneos, conscientes, optimista, y creativos. En cada una de sus representaciones está presente su acervo sociocultural el cual se va transmitiendo de generación en generación. Se expresan en el arte, danza, cantos populares, se promueven las artesanías. Los grupos que se han formado son: Grupo Trova, Tlálloc, y el cántico de repatriación de Nueva Esperanza.⁷¹

⁷⁰ Celebración del 23 Aniversario de la comunidad Nueva Esperanza. Sábado 22 de marzo de 2014.

⁷¹ Entrevista al Padre Ángel Arnaiz Quintana, 6 de junio de 2011.

Segunda Generación

Jesús Yanet Reyes de Guardado y Oscar Arnulfo Guardado:

“La participación en el Coro, en el grupo musical Trova, participamos en la misa y en las lecturas bíblicas”.

Sayda del Carmen Morales:

“Los jóvenes se incorporan, pero son sus padres quienes los orientan”.

Lilian Marlene Sosa:

*“No participo mucho pero sí apoyamos a los que tienen ese don”.*⁷²

Marvin Ulises Morales:

“Mire no es nada fácil, nosotros acá hay una generación que le llaman los hijos de la guerra que andan entre los 35 o 36 años, gentes que nacieron durante el conflicto armado, luego está la generación que nace post guerra hace un ambiente distinto, otro contexto, es otra realidad, como encajar eso, trato de entender la juventud actual, como encaminar eso, primeramente se trata de que la gente no olvide eso de la memoria histórica, de que muchos de los beneficios que ellos tienen es porque alguien luchó antes de ellos”.

Tercera Generación

Wendy Jazmín Núñez García:

“Participo en Misa, en actividades de la comunidad Trabajo con el grupo San Egidio”.

Edwin Ernesto Guzmán Núñez:

“Se les da atención a los ancianos, y predicamos el evangelio. También se tiene participación en grupos de Danza (XOCHITZU) que significa Flor de

⁷² Entrevista a jóvenes de la segunda generación. Hijos de la guerra. 3 y 4 de mayo de 2014.

Izote y después se cambió a (NEINI CI PATLIC) que significa Flor del Campo”.

Jimmy Osmar González Martínez:

“Se participa en la Misa, en la Escuelita de Paz, asistencia a la Gente Mayor, en los cultivos, en las zonas verdes y en la siembra de árboles frutales. La incorporación de los jóvenes en las actividades es desde los 12 años. Se incorporan en la escuela y los maestros los orientan, los jóvenes mayores les orientamos para que no anden en pandillas, así les enseñan como las generaciones anteriores les enseñaron a ellos”.⁷³

La Primera Generación ha logrado mantener su protagonismo y en cada una de sus representaciones son espontáneos, consientes, optimistas y creativos. La segunda generación se constituyó para la tercera generación en la participación de los viejos ante los jóvenes, ya que entre ellos y su participación en las actividades se discutía sobre quiénes iban a participar, si los jóvenes o los viejos, y al final ellos lo decidían. También se hace presente la intervención de los padres, maestros, en la escuela, donde se les incorpora desde los 12 años.

3.5 Recuerdos de aniversario, capital semilla, significado de la Tierra

3.5.1 Recuerdos de aniversario

Los aniversarios representan los logros obtenidos y retos superados desde la repatriación para construir lo que ahora constituye una comunidad viva, dinámica y autogestionaria.

⁷³ Entrevista a jóvenes de la Tercera Generación. (Hijos de la Post-Guerra). Sábado 6 de junio de 2014

Primera Generación

“El primer Aniversario, el 20 de marzo de 1992, fue nuestra gran presentación oficial en sociedad. El lema era “somos pueblo construyendo historia y recogíamos toda una trayectoria de opresión, lucha y esperanza junto a todo el pueblo salvadoreño”.⁷⁴

“Este segundo aniversario (20 de marzo de 1993) va a ser de inauguraciones: inauguramos viviendas, con sus letrinas aboneras, escuela, puente de cemento y hierro con sus accesos pavimentados, un centro pastoral amplio, horno de pan, y otras edificaciones semejantes logradas durante este tiempo con ayuda de la solidaridad nacional e internacional y nuestro propio esfuerzo”.⁷⁵

Segunda Generación

Juana del Carmen Calero:

“El recuerdo es espiritual y para la celebración del aniversario nos integramos por sectores de comida, jóvenes en ornato, los maestros en salud, educación y actividades recreativas”.

Jesús Yanet Reyes de Guardado:

“Antes se hacía en una galera, no había refrigerio, después sí, y algunos lo botaban”.

Oscar Arnulfo Guardado:

“Unos valoran la celebración, otros no; antes se hacían caminatas desde el puente en procesión; hay controversia en lo religioso”.

Lilian Marlene Sosa:

⁷⁴ Maribel Barba y Concha Martínez. *“De la memoria nace la Esperanza”* Pág. 137

⁷⁵ *Ibíd.* Pág. 141.

“Los recuerdos son las fotografías, canciones y los socios dramas”.⁷⁶

Tercera Generación

Rigoberto Antonio Silva Núñez:

“Recuerdo que antes la Misa se celebraba debajo de los árboles, se hacía una procesión desde el puente, todos participaban. Ahora todo es diferente, siento que ha ido bajando la participación de la gente”.

Jimmy Osmar Gonzales Martínez:

“Es cuando la gente llega acá a la comunidad, los años cumplidos, antes se hacían socio dramas, que representaban su llegada”.

Edwin Ernesto Guzmán Núñez:

“Lo que me viene a la mente es una gran emoción. Un año más de su fundación que tuvo la comunidad ya que en Nicaragua la fundaron y se celebra su llegada”.

Wendy Jazmín Núñez García:

“Yo no vivía aquí, cuando el aniversario, nos sentíamos alegres por venir aquí. Ahora todo es diferente, han fallado las religiosas. La unión”.

Jimmy Osmar González Martínez

“Todo depende de la Directiva, pues antes sólo se hacía un día y ahora toda una semana”.

Walter Morales:

“Ahora hay momentos en que los ánimos bajaron, las luces, pero nos dimos cuenta y eso nos permitió levantar cabeza y ver en qué estamos

⁷⁶ Entrevista a jóvenes de la Segunda Generación. (Hijos de la Guerra). 3 y 4 de mayo de 2014

*fallando para corregirlo. Ahora todo es diferente, siento que ha ido bajando la participación de la gente”.*⁷⁷

De lo anterior se deduce que hay diferentes puntos de vista entre la primera, segunda y tercera generación. Al parecer todo inició con entusiasmo, con alegría, con mucha proyección en la sociedad e historia construida. Ya para la segunda generación el recuerdo es espiritual en el caso de algunos, pero no para otros. Asimismo hay controversia en lo religioso, unos valoran la celebración, otros no. En el pasado se hacían caminatas desde el puente en procesión. La tercera generación siente emoción por un año más de fundación, para y otros tristeza, pues la alegría de antes, el entusiasmo y la participación en estas actividades han bajado y disminuido.

3.5.2 Capital semilla

Permitir a los jóvenes su realización y preparación para la vida a través del aprendizaje significativo integrándolos desde los 5 o 6 años o bien entre los 8 o 10 años en las actividades culturales y productivas de la comunidad.

Primera Generación

El capital semilla se forma en la comunidad integrando a niños de 5 a 6 años y 8 a 10 años a las actividades culturales de la comunidad. Este aprendizaje significativo es lo que les permite su realización, ser sueltos en esas actividades y tomar conciencia de su propia historia. El intercambio cultural entre los jóvenes y comunidades a su alrededor se centra en la música, danza y teatro.⁷⁸ Participan jóvenes de Ciudad Romero, Sisiguayo, Amando López, entre otros.

Segunda Generación

⁷⁷ Entrevista a jóvenes de la tercera generación. Hijos de la post-guerra. Sábado 6 de junio de 2014.

⁷⁸ Entrevista a Flor Núñez. 9 de junio de 2011.

Jesús Yanet Reyes de Guardado y Oscar Arnulfo Guardado:

“El significado de capital semilla es planeta que ha dado su fruto, tira una semilla que pueda dar ese legado y que no muera la comunidad”.

Sayda del Carmen Morales:

“Forma parte de la cooperativa y considera que cuando se forma un grupo y se le da a conocer un proyecto, se le proporciona lo que necesita y lo lleva a cabo, ese es el capital semilla, y los supervisa la organización que les encargó el proyecto”.

Lilian Marlene Sosa Núñez:

“Sí he escuchado sobre el capital semilla, ellos son los que van a seguir ese proceso”.

Juana del Carmen Calero:

“En la comunidad se da en la parte cultural; hay maestro de música⁷⁹ que apoya a los niños, se llama José Antonio Centeno”.

Tercera Generación

La categoría de capital semilla es en sí la que desconocen los jóvenes de esta generación que no vivieron la repatriación, pero sí reconocen la participación de los niños en las actividades artísticas culturales.

Wendy Jazmín Núñez García:

“Es la semilla que van dejando los jóvenes en las nuevas generaciones”.

En la Primera Generación se inserta a los niños y jóvenes en actividades culturales desde los 5 a 10 años para que sigan ese proceso de formación y concientización de lo que ha vivido la comunidad, inclusive en escribir las letras de sus canciones y los nombres que tienen su grupo musical; la segunda

⁷⁹ Entrevista a jóvenes de la Segunda Generación. (Hijos de la Guerra). 3 y 4 de mayo de 2014.

generación constituye parte de ese fruto, de ese legado y que los mantiene vivos en actividades artísticas socioculturales y en alguna medida productivas; la tercera generación es parte de esa semilla que se va dejando a las nuevas generaciones, pero debe tenerse presente que la participación no es en un cien por ciento como lo era antes.

3.5.3 Significado de la Tierra.

La tierra tiene un valor histórico. Esta tierra ha sido pagada a precio de sangre, es una tierra fértil, bendecida, es aceptada en colectivo, jamás individual.



Primera Generación

Las tierras que habitamos y cultivamos están a las orillas orientales del Río Lempa, en su zona baja próxima a su desembocadura en el Océano Pacífico. Son tierras llanas, casi sin explotación agrícola o ganadera, muy fértiles. Son tierras que durante décadas pertenecieron a una de las catorce familias más acaudaladas de este país, los Regalado Dueñas, cuyo poder oligárquico y político declina durante la guerra, es decir, en la década de los ochenta.⁸⁰ Tanto Ciudad Romero como Nueva Esperanza habían logrado que una cooperativa beneficiada de la reforma agraria en los años ochenta, les dejara entrar en alguna parte de su tierra, pues eran muchas hectáreas para ellos. La cooperativa esta formada por ochenta socios. Las tierras formaban parte de una hacienda de unas 10,000 Mz., equivalente a 7500 hectáreas.

El proceso de traslado del norte al sur de Usulután se dio a partir del hecho que la Comisión de Tierras que se había formado, dieron la noticia que en la hacienda Nancuchiname existían tierras muy buenas que garantizaban el futuro, de tal manera que hablaron con el directivo y él estuvo de acuerdo de que se asentaran en esas tierras.⁸¹

La organización Comunidades Eclesiales de Base de El Salvador. CEBES arrendó unas tierras en un lugar que se llama Casas Viejas, y a su vez se presentó al gobierno el documento de arrendamiento. El 6 de abril comenzaron las primeras familias a repoblar.

*“Estamos viendo cómo hacemos con estas tierras, tener papeles, pero en común no individualmente. Una de las luchas ha sido de no parcelar la tierra, recibirla en colectivo para poder defenderla más tarde, estamos en tierras de las grandes cooperativas en la Reforma Agraria”.*⁸²

⁸⁰ Ángel Arnaiz Quintana. “*Cartas desde la Esperanza*”. Pág. 24

⁸¹ Maribel Barba y Concha Martínez. “*De la memoria nace la Esperanza*”. Pág. 107

⁸² *Ibíd.* Pág. 154-155

“Nuestra cooperativa es la única que ha recibido la tierra en colectivo, mantenemos un esquema doble que es el valor de lo individual y familiar por un lado, y el valor comunitario por el otro, tanto en la producción como en la organización de los trabajos. Para abril de 1996 logramos la asignación legal de las tierras que trabajamos y en las que vivimos”.⁸³

Segunda Generación

Juana del Carmen Calero:

“El título del libro “Tierras Pagadas a Precio de Sangre” lo dice todo, tierra bendecida, fértil, a pesar de que se inunde, nos alimenta y nos da la vida”.

Marvin Ulises Morales Martínez:

“La comisión de tierras explora y da evidencia de que es una tierra fértil, vimos estas plantas con conocimientos campesinos agrícolas; cuando una tierra es fértil crece con cierta vegetación, especies animales, después de la repatriación venimos organizados, le hacemos frente a la situación de aquella época y la comunidad decide fomentar y hacerle frente y potenciar la organización de jóvenes”.

Sayda del Carmen Morales:

“El valor de la tierra es sentimental, es más de amor, que de otra cosa, no tiene precio”.

Lilian Marlene Sosa:

“Es una tierra sufrida, han caído hasta familiares de nosotros, tiene un valor histórico”.⁸⁴

⁸³ Maribel Barba y Concha Martínez. *“De la memoria nace la Esperanza”*. Pág. 200

⁸⁴ Entrevista a jóvenes de la segunda generación. Hijos de la guerra. 3 y 4 de mayo de 2014

Tercera Generación

Rigoberto Antonio Silva Núñez:

“Me siento feliz de estar en estas tierras, trabajando y desarrollándonos por la familia”.

Edwin Ernesto Guzmán Núñez:

*“Es un honor haber nacido dentro de esta comunidad. Ser una comunidad organizada, solidaria, todos y todas muy diferentes a las otras comunidades. Da bastante alegría porque se mantiene la organización, no se pierde la cultura, no se deja caer por nada ni por nadie, después de tanta lucha, tanta sangre derramada”.*⁸⁵

Jimmy Osmar González Martínez:

“Se siente alegría de nacer en esta comunidad reconocida, su organización la identifica, se siente bien ser de Nueva Esperanza”.

Para la Primera Generación han sido tierras pagadas a precio de sangre que se han recibido en colectivo, tierra fértil y bendecida. La segunda generación se identifica con la primera y añoran a la alegría de que es una tierra con conocimiento campesino. La tercera generación se siente feliz por el trabajo y desarrollo y el honor de haber nacido en ella. Después de tanta sangre derramada.

3.6 Retornados repatriados a una cooperativa de empresa:

“Nos hemos superado en este aspecto, nos hemos ido superando con nuestra gente especializada, antes la cooperativa se dedicaba en pequeño a la ganadería ahora se trabaja con maíz certificado, crece el comercio”.

⁸⁵ Entrevista a jóvenes de la tercera generación. Hijos de la post-guerra. Sábado 6 de Junio de 2014.

Primera Generación

*“Como cristianos, la construcción de esta nueva sociedad salvadoreña, porque es nueva en muchos y múltiples aspectos. Hemos pasado de ser una comunidad de retornados repatriados a una cooperativa de empresa”.*⁸⁶

Se supo orientar y reunir una nueva directiva, en reunión de asamblea se eligieron 5 hombres y 4 mujeres, reflejando con esto la participación de las mujeres en organismos de decisión tanto en la directiva como en la comunidad”.⁸⁷

Proyectos comunitarios:

Entre los proyectos comunitarios se pueden mencionar: proyecto de agricultura (trabajo de tres días colectivos y tres individuales y dar una manzana para sembrar su milpa, ajonjolí, arroz, etc.), una granja de pollos, proyecto de peces.⁸⁸

El acuerdo con los organismos que financiaron la vivienda fue que esos fondos debían recuperarse para invertirlos en proyectos comunales, entonces se decidió la forma de pago.⁸⁹

Segunda Generación

Marvin Ulises Morales Martínez:

“Todos los proyectos han sido exitosos, pero hay unos que en esta comunidad tienen más relevancia, más incidencia. Ha sido la educación. Nosotros en esta comunidad por ser pobladores venimos de una línea de gente campesina agricultora que en los años ochenta ha sufrido exclusión, represión que no tiene acceso a todo el servicio público, a los bienes del

⁸⁶ Ángel Arnaiz Quintana. “*Cartas desde la Esperanza*”. Carta N° 12

⁸⁷ Maribel Barba y Concha Martínez. “*De la memoria nace la Esperanza*”. Pág. 118.

⁸⁸ *Ibíd.* Pág. 138.

⁸⁹ Maribel Barba y Concha Martínez. “*De la memoria nace la Esperanza*”. Pág.138.

Estado, entonces decide apostarle a la educación porque se ve claramente a través de la educación si se puede transformar la sociedad. ‘Un pueblo educado será un pueblo libre’. Hoy después de ser una comunidad de alto índice de analfabetismo podemos decir que tenemos alrededor de 45 o 50 profesionales formados en casi todas las áreas: ingenieros agrónomos, enfermeros, doctores, electricistas, un especialista en agroecología, etc. Todos los proyectos que se han hecho nosotros consideramos que se ha tenido un impacto en la sociedad de Nueva Esperanza, y como no decirlo nos hemos convertido en un ejemplo”.

Juana del Carmen Calero:

“Somos un modelo a seguir, abrimos las puertas, la gente se puede desarrollar”.

Lilian Marlene Sosa:

*“La empresa tiene peso a nivel nacional y es generadora de empleo, la familia tiene oportunidad de trabajo, ve el pan de cada día”.*⁹⁰

Tercera Generación

Lidia Alisson Orellana Ventura:

“La cooperativa se dedica al cultivo de maíz, caña de azúcar y arroz”.

Edwin Ernesto Guzmán Núñez:

“La comunidad va haciendo un camino, la cooperativa hace un buen trabajo con la gente de la comunidad y sus alrededores ya que se les da trabajo”.

Wendy Jazmín García Núñez:

⁹⁰ Entrevista a jóvenes de la segunda generación. Hijos de la guerra. 3 y 4 de mayo de 2014

“Nos hemos ido superando en este aspecto, éramos una cooperativa de acá ahora, nos hemos ido superando con nuestra gente especializada fuimos sobresaliendo hasta llegar hacer una cooperativa de empresa”.

Walter Morales:

“Lo que me viene a la mente es que los campesinos antes sembraban en la localidad para ellos y ahora en la actualidad creo que el comercio tiene que ver y ahí está el cambio”.

Jimmy Osmar González Martínez:

“Antes la cooperativa se dedicaba en pequeño a la ganadería, la leche se consumía en la comunidad, se dedicaba a la caña de azúcar, ahora a la semilla mejorada, arroz, maíz unas 80 manzanas”.

Rigoberto Antonio Silva Núñez:

“Antes no se tenían las mismas condiciones, costaba desarrollarse, tener una cooperativa, nuevos proyectos. Los socios y no socios tienen beneficio, ya no se trabaja como repatriados sino como cooperativa de empresa Antes cada quien trabajaba para su familia, criando sus vaquitas o cultivando su milpa. Ahora se trabaja con maíz certificado, se cultiva arroz y se tiene apoyo de Alianza Bolivariana de Las Américas (ALBA). Ahora los socios tienen incentivos cada fin de año y son beneficiados en su labor”.⁹¹

Se muestra un fortalecimiento de las actividades productivas desarrolladas por la primera y segunda generación que establecen un vínculo de superación personal y colectiva, por hacer productiva la tierra y generar ganancia para los asociados. Tanto la Primera y Segunda Generación dedicaron días laborales completos para el trabajo de la tierra como para la comunidad, y pasaron y pasan sábados y domingos reunidos para planificar y organizar estas actividades de desarrollo.

⁹¹ Entrevista a jóvenes de la tercera generación. Hijos de la post-guerra. Sábado 6 de junio de 2014.

No así la Tercera Generación que sólo se dedica al estudio y no tiene un compromiso tan directo como lo tienen las otras generaciones, así lo expresa Wilfredo Hernández Chicas, ingeniero agrónomo de la comunidad y quien tiene a su cargo las diversas actividades productivas.

Nueva Esperanza presenta un fenómeno muy interesante que es como acá se le da máxima prioridad a la educación y en esto se han beneficiado todas las generaciones. Los jóvenes adultos son estudiantes de bachillerato o de la Universidad de El Salvador. Para desarrollar las labores del campo contratan mano de obra que viene de fuera, cuando en el pasado lo hacía la comunidad en su conjunto. Habría que ponerle atención a eso.⁹²

3.7 Solidaridad Internacional

Hablar de solidaridad es hablar de trabajo cooperativo entre hombres, mujeres, niños y adultos que han aprendido el valor auténtico de la tierra y sus recursos.

La construcción de un triángulo equilátero donde se expresa la relación hombre, tierra y planta. Cada familia tiene dos manzanas de tierra para trabajarla, nadie es dueño de su tierra ni de su casa, todos somos dueños de todo, la escritura es una sola, nadie ha levantado una casa de arranque, nadie puede comprar casa sin escritura y la tierra tiene área colectiva.⁹³

Primera Generación

La comunidad se ha forjado por personas importantes como el padre Ángel Arnaiz Quintana, otras personas de Alemania, España, Inglaterra, Canadá. Sólo así se pudo salir adelante, “nos ayudaron con viviendas, con el instituto, canchas de básquet, oficinas comunales, casa comunal, iglesia. En ese tiempo la

⁹² Recorrido por la zona de las actividades agropecuarias de la comunidad con el ingeniero agrónomo Wilfredo Hernández Chicas. Sábado 22 de marzo de 2014.

⁹³ Entrevista a Wilfredo Hernández Chicas realizada el 20 de junio de 2011.

comunidad no era lo que ahora conocemos, no era poblado, era todo un bosque”.⁹⁴ (Ver vídeo de repatriación).

Segunda Generación

Juana del Carmen Calero:

“Si no fuera por la solidaridad la comunidad no hubiera logrado lo que ahora tiene”.⁹⁵

Oscar Arnulfo Guardado:

“Han sido familias que han visto la necesidad de nuestras comunidades, de nuestras gentes, que se quitó el pan para otras gentes que han sido y siguen siendo solidarios durante todos estos años”.⁹⁶

Lilian Marlene Sosa:

“Proyectos de vivienda, educación y transporte gratuito y becas gracias a la solidaridad se ha logrado mucho”.⁹⁷

Tercera Generación

Lidia Alisson Orellana Ventura:

“La solidaridad se da desde Nicaragua como repatriados, se brinda ayuda mutua en conflictos familiares”.⁹⁸

Jimmy Osmar González Martínez:

“Entre todos nos ayudamos cuando fallece alguien nos reunimos en grupo de jóvenes para dar colectas y vamos de casa en casa a solicitar la ayuda con los que ellos puedan, hay solidaridad en actividades productivas,

⁹⁴ Entrevista a Flor Núñez realizada el 9 de junio de 2011.

⁹⁵ Entrevista a jóvenes de la Segunda Generación. (Hijos de la Guerra). 3 al 4 de mayo de 2014.

⁹⁶ *Ibíd.*

⁹⁷ *Ibidem*

⁹⁸ *Idem*

*limpieza y chapoda, participación en aniversario, no se le deja solo a nadie, en una emergencia hay quienes cuidan de las pertenencias”.*⁹⁹

Walter Morales:

*“Se da bastante la solidaridad desde Nicaragua como repatriados, cuando se necesita ayuda se va casa por casa pidiendo la colaboración con dinero. Materiales, pan, o azúcar etc. Se trabaja en las áreas verdes”.*¹⁰⁰

La primera y aún la segunda generación tuvieron la dicha de ser visitados por organismos internacionales quienes les brindaron la ayuda necesaria según sus proyectos formulados, siendo las mujeres las más propositivas para su realización. La tercera generación ha gozado poco de esta solidaridad, pues la comunidad ya había levantado sus bases económicas productivas, razón por lo cual hacen referencia al sentido de la solidaridad interna, como comunidad.

3.8. Enseñanza de los adultos a los jóvenes. Temas de la Realidad Nacional. Aspiraciones presentes y futuras

3.8.1 Enseñanza de los adultos a los jóvenes

La enseñanza de los adultos a los jóvenes es el compartir las experiencias con otros, que como parte de la realidad social de la vida cotidiana se produce cara a cara, que es el prototipo de interacción social y del que se derivan todas las demás cosas (Uno – Otro – Realidad), el otro se me aparece en un mismo presente, yo me le presento a él.¹⁰¹

⁹⁹ Entrevista a jóvenes de la Tercera Generación. (Hijos de la Post – Guerra). Sábado 6 de junio de 2014.

¹⁰⁰ Entrevista a jóvenes de la Tercera Generación. (Hijos de la Post – Guerra). Sábado 6 de junio de 2014.

¹⁰¹ Peter Berger y Thomas Luckman. “La Construcción Social de la Realidad”. Pág. 62

Primera Generación

Los adultos mayores tuvieron una visión con gran sabiduría ante la diáspora, la incertidumbre, la tempestad, ellos pusieron en práctica la filosofía de la vida, que es la conservación y preservación de la especie humana, preocuparse por estar en actividad y asociatividad, de los miembros de ese grupo social que debían orientar, formar y organizar en condiciones inhóspitas, pero que su creatividad al entretener primero a los niños en diferentes actividades recreativas con enseñanzas que recordaban desde su niñez y fortalecía esos lazos de cariño, atención y preocupación por ellos, eso les ha valido para que pongan atención en las cosas de la vida. Por otra parte los adultos organizaron a los jóvenes en las diferentes actividades y necesidades que la ocasión ameritaba y conformaron diversas comisiones para solventar los problemas más inmediatos que se les presentaban.¹⁰²

Segunda Generación

Juana del Carmen Calero:

*“No hay que darse por vencidos mientras no se luche no se conseguirá nada, nos enseñaron a organizarnos”.*¹⁰³

Jesús Yanet Reyes de Guardado y Oscar Arnulfo Guardado:

“Los adultos en Panamá a los doce años nos daban ánimo en el aniversario”.

Lilian Marlene Sosa:

“No hay que olvidar que se ha luchado para tener lo que tenemos”.

Marvin Ulises Morales:

“Nos enseñaron a organizarnos, a salir adelante. Las mujeres solas salen adelante y a veces hacen de padre y madre, los adultos nos daban ánimo a

¹⁰² Maribel Barba y Concha Martínez. *“De la memoria nace la Esperanza”*. Pág. 60

¹⁰³ Entrevista a jóvenes de la Segunda Generación. (Hijos de la Guerra). 3 al 4 de mayo de 2014.

*luchar, a lograr lo que uno se propone en la vida, no olvidar que se ha luchado para tener lo que tenemos”.*¹⁰⁴

Tercera Generación

Rigoberto Antonio Silva Núñez, Wendy Jazmín Núñez García, Walter Morales:

*“Estar organizado siempre, la unión, nos enseñaron a trabajar, fe, organización, estudio y lucha”.*¹⁰⁵

La enseñanza de los adultos a los jóvenes ha dejado su propio legado histórico, de tal manera que los ha orientado en la superación personal, comunitaria y educativa, luchar por un mañana con fe y organización.

3.8.2 Temas de la Realidad Nacional

Los aprendizajes en los diferentes contextos socio históricos es lo que impacta a los jóvenes que los hace valorar la interpretación y análisis de los problemas que se les presentan en ese contexto.

Primera Generación

“Cuando llegamos a Nicaragua, nosotros éramos chiquitos todavía. Pero se creó un grupo de jóvenes, fue 1983, y estaba formado por nuestros hermanos y hermanas mayores Aunque éramos pequeños ya nos invitan a reuniones con ellos. Con el tiempo algunos se casaron, otros se fueron a trabajar fuera de la comunidad, y el grupo se iba terminando. Entonces nosotros estábamos adolescentes y viendo el ejemplo de ellos fuimos siguiéndolos hasta que al grupo anterior le sucedimos nosotros, y así ha

¹⁰⁴ Ibíd

¹⁰⁵ Entrevista a jóvenes de la tercera generación. Hijos de la post-guerra. Sábado 6 de junio de 2014.

seguido siendo, los más adolescentes siguen a los mayores. Lo que hacíamos en las reuniones era lo siguiente:

¿Cómo sacar adelante la comunidad? ¿Cómo desarrollarnos más en Nicaragua? Trabajar en actos culturales, hacer limpieza, ayudar a nuestros papás a sembrar maíz, a limpiar la milpa, trabajo voluntario, intercambios culturales, temas de formación personal acerca del machismo, de la libertad, de la amistad. Estos temas creemos que son fundamentales para que los jóvenes fuéramos aprendiendo de la vida, una enseñanza continua.

El grupo de nosotros se tomó como ejemplo. Los nicaragüenses que llegaban a observar como trabajábamos, cómo la comunidad depositaba la confianza en el grupo en todo lo cultural, en las actividades. Todo recaía en nosotros, la alegría, la diversión. Y los nicas llegaron a apreciar eso. Y luego surgió la idea de que ellos formaran también grupo de jóvenes. Entre estos jóvenes tenemos: Alicia Núñez, Mauricio Ortiz, René Espinoza, Calixto Martínez, Denis Núñez, Irma Ventura y Berta Núñez”.¹⁰⁶

Segunda Generación

Juana del Carmen Calero:

“Los temas de interés son los siguientes: Las pandillas, la guerra, desintegración familiar, problemas renales. A nivel de los jóvenes los temas de la realidad nacional lo estamos dejando así “Ver, Oír, Callar”.¹⁰⁷

Jesús Yanet Reyes de Guardado y Oscar Arnulfo Guardado:

“Los jóvenes hablan poco, hay que buscarlos”.¹⁰⁸

¹⁰⁶ Maribel Barba y Concha Martínez. *“De la memoria nace la Esperanza”*. Pág. 189

¹⁰⁷ Entrevista a jóvenes de la segunda generación. Hijos de la guerra. 3 al 4 de mayo de

2014.

¹⁰⁸ *Ibíd*

Lilian Marlene Sosa:

*“Solamente en actividades renales”.*¹⁰⁹

Tercera Generación

Walter Morales:

*“El cambio climático, las drogas, el alcoholismo. Hay otras capacitaciones pero como grupo que la discutamos no, Los jóvenes hablan poco”.*¹¹⁰

Los problemas, las alternativas de desarrollo y superación sí eran discutidos por el grupo de la primera generación según la problemática que se estaba viviendo a nivel nacional; la Segunda y Tercera Generación algunos lo circunscriben a problemas internos: pandillas, desintegración, o bien no se quiere comentar: ver, oír y callar. Este hecho nos hace reflexionar, pues ellos se están formando en su bachillerato, sólo ven su realidad educativa, de superación personal poco o nada se involucra, no se reúnen para dialogar entre ellos.

3.8.3 Aspiraciones presentes y futuras

La principal preocupación de la comunidad es que las personas se preparen, que aprendan a leer y escribir, que vayan a la universidad, pero que comprendan que el principal objetivo como comunidad es mantener la organización y que la gente nueva que viene de escuelas o generaciones nuevas comprendan que esta es la mejor forma de vivir organizadamente”.¹¹¹

¹⁰⁹ *Ibidem*

¹¹⁰ Entrevista a jóvenes de la tercera generación. Hijos de la post-guerra. Sábado 6 de junio de 2014.

¹¹¹ Entrevista a Jesús Yanet Reyes de Guardado y Óscar Guardado. Segunda generación. Sábado 3 de mayo de 2014.

Primera Generación

“Tener el bachillerato aquí en El Salvador, no es algo cualquiera es una base. Si hacen un análisis pocos jóvenes estudian, muchos a los 15 años ya tiene una familia. Nuestro objetivo es estudiar y llegar a ser profesionales y ayudar al desarrollo de nuestra comunidad y de la zona”.¹¹²

“También somos un modelo para los jóvenes que nos siguen, porque la gente mira que tenemos 18 ó 19 años y aún no hemos formado un hogar y eso es interesante”.¹¹³

“Nuestros papás son gente campesina que no ha tenido oportunidad de estudiar y nosotros que sí la tenemos queremos cambiar totalmente el panorama”.¹¹⁴

Segunda Generación

Juana del Carmen Calero:

“Ayudar a entender a la población que tanto lo necesita, trabajo con el Instituto Salvadoreño para la Niñez y Adolescencia (ISNA), en importantes problemas sociales, económicos, conflicto de maras, imparto charlas orientadoras para la vida, resolución de conflictos y auto estima saludable”.

Jesús Yanet Reyes de Guardado nos comentan que los jóvenes aprenden a leer y escribir, que se preparan.

“En Nueva Esperanza hay más oportunidad que la gente nueva que viene de generaciones anteriores. Comprenden que esta es la mejor forma de vivir organizados. El problema es para sostenerlos en la Universidad por

¹¹² Maribel Barba y Concha Martínez. *“De la memoria nace la Esperanza”*. Pág. 196

¹¹³ *Ibíd.* Pág. 196

¹¹⁴ *Ibíd.* Pág. 196

*el costo de la educación provocando la fuga de los jóvenes a los Estados Unidos”.*¹¹⁵

Tercera Generación

Lidia Alisson Orellana Ventura:

“Las aspiraciones presentes y futuras de estos jóvenes es: estudiar Medicina, Administración de Empresas, Abogacía”. Edwin Ernesto Guzmán Núñez: “Salir de su Bachillerato, estudiar una carrera y conseguir trabajo, llegar a ser contador, estudiar Informática, ser un gran profesional”. Wendy Jazmín García: “Comenta que es cosmetóloga, y que le gusta la Arquitectura, es de escasos recursos, al finalizar quiere tener una casa, casarse y vivir en la comunidad”.

Rigoberto Antonio Silva comenta que “estudiará fuera de la comunidad y al finalizar su carrera regresará para entregarlo todo, servir una vez formado. Tendremos que salir por las oportunidades, sería difícil dejar la comunidad por el trabajo”.

Edwin Ernesto Guzmán Núñez:

*“Los jóvenes de otras comunidades se sienten celosos por los jóvenes de Nueva Esperanza por el hecho de que estos jóvenes si le ponen interés al estudio, a pesar de ello, trabajamos bien cuando hacíamos trabajo de grupo”.*¹¹⁶

¹¹⁵ Entrevista a jóvenes de la segunda generación. Hijos de la guerra. 3 al 4 de mayo de 2014

¹¹⁶ Entrevista a jóvenes de la Tercera Generación. (Hijos de la Post-Guerra). Sábado 6 de junio de 2014.

CAPITULO IV.

CAPITAL SOCIAL COMUNITARIO

La construcción teórica de la categoría capital social comunitario implica tiempo y esfuerzo, su activación presenta las puestas en juego de una serie de recursos, bienes y capacidades que se han ido acumulando a lo largo de una experiencia y vivencia colectiva, que se ha caracterizado por el establecimiento y vínculos y relaciones sociales.¹¹⁷

4.1 Asociatividad

La asociatividad según Espinoza es la presencia de grupos y organizaciones de trabajo voluntario al interior de la comunidad o en su entorno más inmediato, que amplía las ofertas de posibilidades o colaboración en torno a un tema o acción específica, y por lo tanto, refuerzan el interés de la persona por la participación.

A partir de esta reflexión podríamos decir que la nueva generación de jóvenes (Hijos de la Post-Guerra) continúan participando espontáneamente en el trabajo comunitario, son solidarios y promueven la responsabilidad ciudadana, pero existen otros que por la influencia de los medios de comunicación, que incluye la telefonía celular, no se incorporan en un cien por ciento, esto hace notar que los jóvenes tienen otras motivaciones o entretenimientos y pierdan el interés de lo que se tiene, de lo que se ha logrado; ellos expresan que eso era de antes, entonces en su sentir todo va cambiando (Maestra de la comunidad).

La orientación de los jóvenes a la actividad productiva es más difícil porque una cosa es:

¹¹⁷ Espinoza V. "Indicadores y Generación de Datos para un Estudio Comparativo de Capital Social y Trayectorias Laborales". Serie Política Social N°55. Pág.243.

“la etapa de como yo me crie, por ejemplo Alfredo y todos los que estaban en Nicaragua sí le entraban de lleno a las actividades productivas (Hijos de la Guerra), los que están ahorita está más difícil para hacerlos trabajar, ahora es una lucha fuerte para inculcar que se integren, a lo sumo cuidando vacas, y ordeño, y cuando se ven que ya no tienen dinero hacen el ánimo de ir, pues la cooperativa paga cinco dólares por la tarea, así si se incorporan”. (Soledad Guardado).

Para Don Manuel Antonio Silva Hernández, socio de la cooperativa, la incorporación de los jóvenes en lo productivo se da a través de las señoras socias que inculcan a los hijos e hijas a integrarse a las actividades productivas, porque ellas ya no pueden hacerlo por su edad y así se va dando el relevo generacional.

4.2 Densidad

La inclusión, la pertenencia o el considerarse como parte de la colectividad, representa un elemento importante de integración social y es capaz de estimular o incentivar a la participación. Para los jóvenes de la Tercera Generación (Hijos de la Post -Guerra) se expresa a partir del sentir orgullo por la tierra que los vio nacer, por la historia construida, por lo que les han contado sus padres, por el reconocimiento que ha tenido a nivel internacional.

El sentir de la segunda generación (Hijos de la Guerra), es el sentirse a gusto, la tranquilidad al caminar, la convivencia agradable, mantener la calidad humana, la gente se conoce y cuando hablan por megáfono se siente uno ya parte de la comunidad. “Soy parte de la comunidad, para eso fui formada. (Juana del Carmen Calero, Jesús Yanet Reyes de Guardado y Oscar Arnulfo Guardado, Sayda del Carmen Morales y Lilian Marlene Sosa).

4.3 Semejanza entre contactos

Mientras menos presencia de diferencias económicas, culturales, sociales se viven en una colectividad, es decir mientras menores sean las desigualdades entre los miembros de la comunidad o red de relaciones, mayores puedan ser las posibilidades de comunicación y menor las contradicciones internas o de conformación de pequeños grupos cerrados, aunque se corre el riesgo de descuidar sus relaciones con agentes externos, y por lo tanto, verse menos expuestos a novedades.

Quien mantiene la cohesión de los miembros de la comunidad es la directiva que es la que promueve la cultura, la historia (Conmemoración de los aniversarios) y en el deporte. La directiva comunal está bien organizada; así también se están haciendo esfuerzos por el rescate religioso (teología pastoral liberadora) que ha sido la lucha por construir la “Nueva Sociedad”, el sueño de liberación por los que habían muerto, hijos e hijas, y también creemos que es necesario decirlo a su fe cristiana, fe liberadora, no resignada, ni temerosa, una fe que se les impulsó desde el principio de la guerra a luchar por cambiar unas reglas de juego injustas para ellos y para ellas y para las tres cuartas partes de la humanidad y que les llevó al exilio y les dio fuerzas para regresar y seguir en pie de lucha.¹¹⁸

Walter Morales, Wendy Jazmine Núñez García y Rigoberto Antonio Silva, hijos de la post guerra, consideran que “han bajado los ánimos, que han bajado las luces, pero que se han dado cuenta y eso les ha permitido levantar la cabeza y ver qué es lo que está fallando para corregirlo. Se está realizando un buen trabajo con la comunidad de San Egidio que aporta ayuda a los niños, enfermos y ancianos y al estudio bíblico, pues al párroco de la comunidad Padre Ángel Arnaiz Quintana le gusta hacer participativa la misa. A través de este grupo no sólo les ayudamos a los ancianos a como convivir sino que le hablamos de la palabra de Dios, del evangelio, creo que eso es una manera de predicar el evangelio”.

¹¹⁸ Ángel Arnaiz Quintana. “Cartas desde la Esperanza”. Pág.35

Otra labor de carácter religioso es la formación del grupo evangelizador que visitan los alrededores de la comunidad y que buscan orientar a los niños en el estudio de la catequesis a partir de los cinco años de edad para que ellos continúen con su bautismo, confirmación, hasta llegar al matrimonio.

4.4 Centralidad

Tanto las relaciones internas como las externas son importantes en la vida de la comunidad, pero es necesario que esta red de relaciones mantenga una buena coordinación para que los contactos, compromisos, que se adquieran no contradigan los intereses de la comunidad. Es de reconocer que los miembros que se asociaron en cooperativa desde su repatriación y que tomaron sus decisiones en asamblea han hecho efectivo el desarrollo productivo “Han logrado sembrar la esperanza, la autoestima campesina, y la fe que más de una vez les ayudó a convertir el paisaje muerto en espacio donde vuelve abundar la vida, o sea establecer focos de esperanza”.¹¹⁹

“La cantidad de tierra que tiene el surco donde se trabaja tiene una bastedad, una cantidad de gente necesitada que viene de otros lados porque Nueva Esperanza tiene un fenómeno interesante que es como aquí se le ha dado prioridad a la educación; los jóvenes están estudiando, o en la universidad, ya no se dedican a esto. Cuando hay labores del campo ya no lo hacen ellos porque la fuerza de trabajo viene de afuera, ese es otro fenómeno que esa es la gente que en un futuro se quedará en la comunidad porque aquellos que por primera vez la formaron (Primera Generación) vienen dos o tres veces al año”.¹²⁰

La cooperativa “Nuevo Modelo de Esperanza” tiene un mecanismo que cuando una persona ya no puede trabajar paga una cantidad de \$200 dólares al año y busca un mozo para realizar las actividades de ellos, el mozo no puede

¹¹⁹ Roberto García Rodríguez, Mónica Hessen Rodríguez. *“Al Andar se Hace Camino”*. Pág. 15

¹²⁰ Recorrido por la comunidad. Informante: Wilfredo Hernández Chicas. Sábado 22 de marzo de 2014

tomar decisiones en las asambleas y eso afecta el proceso, la persona viene, hace su jornal y se va, esto tiene su complejidad.¹²¹

Don Manuel Antonio Silva Hernández, socio de la cooperativa, relata que llevan tres años sembrando maíz de semilla, esto atrae a otros pobladores y beneficia internamente como externamente a la zona. A veces se emplean hasta 25 jornales de trabajo que no los tenemos en la comunidad porque prácticamente nos hemos quedado dirigiendo, ahí al frente porque el mismo desarrollo obliga que los niños van a la escuela, al instituto a la universidad, ya que los jóvenes tienen compromiso educativo y eso no les permite integrarse de lleno a las actividades y también las expectativas de ellos son otras. La idea es que se mantengan. Tengo dos sobrinos que se han formado como agrónomos y ahora uno de ellos está dirigiendo la producción. Wilfredo dirige la producción y Alirio, que es el presidente, antes eran cipotes y ahora son jóvenes que están dirigiendo (Hijos de la Guerra).

4.5 Mediación de grupos

La pertenencia a una colectividad, el ser reconocida como miembro de ésta y su red de relaciones puede abrir camino o servir de enlace para que una persona o grupo de personas establezcan nuevas relaciones o nuevos contactos que los lleven a ampliar sus redes de relaciones.

Las nuevas relaciones que se han establecido entre los miembros de la comunidad los ha llevado a conformar nuevos grupos organizativos y de gran impacto; así tenemos: La organización Fundación de Educación Popular (CIAZO) en la formación de Maestros Populares, 1994-1995; la Asociación de Comunidades del Bajo Lempa (ACUDESBAL); El Instituto Salvadoreño para el Desarrollo y la Adolescencia. (ISNA), que ha subvencionado la educación, en

¹²¹ Recorrido por la comunidad. Informante: Wilfredo Hernández Chicas. Sábado 23 de marzo de 2014.

el Centro de Bienestar Infantil (CBI). Grupos de Evangelización de San Egidio. Y la Solidaridad Internacional que ha apoyado la educación y el programa de becas. Ministerio de Educación (MINED).

4.6 Presencia de fracciones

El fraccionamiento de una colectividad es una situación ineludible y hasta cierto punto necesario para buscar la renovación de la vida comunitaria. La presencia de fracciones sociales dentro de la comunidad, o ante quienes conforman una red de relaciones, señala que se está ante la presencia de una agrupación dinámica y cambiante por lo que es de esperar que el fraccionamiento aparezca en la dinámica social. Pero se debe tener presente que mientras menos sea el fraccionamiento es más fácil la coordinación de las acciones, en tal sentido el fraccionamiento debe mantenerse bajo condiciones controlables, o de lo contrario puede convertirse en un elemento disociador.

La apreciación de la Primera Generación (exilio y repatriación) que ha hecho posible superar un proceso sostenido de aprendizaje en situaciones difíciles cuya base metodológica didáctica (arte de enseñar), ha descansado en los educadores populares que han transformado su propio saber cotidiano en saber sistemático, aprovechar el entorno y la cotidianidad ha permitido una labor constante y esencial en Nueva Esperanza.

Pero esta generación ha tenido que profesionalizarse y desarrollarse fuera de Nueva Esperanza, aunque hay que reconocer que en sus inicios dieron el cien por ciento y fueron solidarios con la comunidad, ahora, en cambio, sus visitas son esporádicas. Y ello conlleva a los que ahora están al frente a lamentar que ya no cuentan con su solidaridad, generando contradicciones entre ellos.

Otros, como la Segunda Generación (Hijos de la Guerra), consideran que los de la Tercera Generación no valoran todo lo que se ha logrado, todo ese esfuerzo y esa lucha, de tal manera que se muestran relativamente indiferentes en cuanto a

la participación de actividades que se promueven en la comunidad, no obstante, hay que aclarar que no es en su totalidad sino parcialmente.

Hay que volver a retomar las bases del proyecto educativo de Nueva Esperanza que se aviene perfectamente bien con los principios de la pedagogía radical, que en palabras de Giros, H., 1992, expresa: La pedagogía radical necesita ser conformada por una fe apasionada en la necesidad de luchar para crear un mundo. En otras palabras, la pedagogía radical necesita de una visión que honre no lo que es, sino lo que pudiera ser; ver más allá del futuro inmediato y que vincule la lucha con un nuevo conjunto de posibilidades humanas. Esto es un llamado a la utopía concreta, es un llamado a crear modos alternativos de experiencias. O como bien lo dice un miembro de la comunidad: “En este sentido tenemos que evitar que los árboles nos impidan ver el bosque, es aquí una vida comunitaria, digna, firme y los árboles las luchas de cada día que a veces no son las más idóneas para mantener la vida.”¹²²

¹²² Armando Núñez. “*Identidad Cultural de Nueva Esperanza*”. Trabajo de investigación para la Escuela de Ciencias Sociales, Facultad de Ciencias y Humanidades, Universidad de El Salvador. 2002. Pág.8.

CUADRO RESUMEN SOBRE LAS CATEGORÍAS DE ANALISIS DE LA IDENTIDAD CULTURAL DE LA PRIMERA, SEGUNDA Y TERCERA GENERACIÓN DE JÓVENES DE LA COMUNIDAD NUEVA ESPERANZA

CATEGORÍAS	INDICADORES CAPITAL SOCIAL COMUNITARIO	ORGANIZACIÓN ECONOMICA Y SOCIAL (Nueva Esperanza)
<p>Exilio, Repatriación, Interacción Social de la vida cotidiana, Identidad Cultural, Interaccionismo Simbólico, Democracia participativa, Diversidad y Dinamismo, Valor Comunitario, Vida en Comunidad y Calidad de Vida, Solidaridad, y Esperanza</p> <p>Son categorías fundamentales para la triangulación de estas tres generaciones. para describir, decodificar, traducir y sintetizar el significado relativo a la identidad cultural, comprender su estructura específica en cuanto a lo que ocurre en la realidad.</p>	<p>1º Asociatividad,</p> <p>2º Densidad,</p> <p>3º Semejanza entre Contactos</p> <p>4º Centralidad,</p> <p>5º Mediación de Grupos</p> <p>6º Presencia de Fracciones</p>	<p>Área Pastoral</p> <p>Área Social</p> <p>Área de Producción</p> <p>Estas categorías están comprendidas dentro de la categoría macro de Identidad Cultural, a partir de:</p> <p>La Teología pastoral Liberadora (Área Pastoral).</p> <p>Los proyectos de Cambio Social (Área de producción</p> <p>y</p> <p>Proyectos Comunitarios (Área Social). Y Memoria Histórica</p>

Fuente: Elaboración propia. Junio/2014.

CAPITULO V

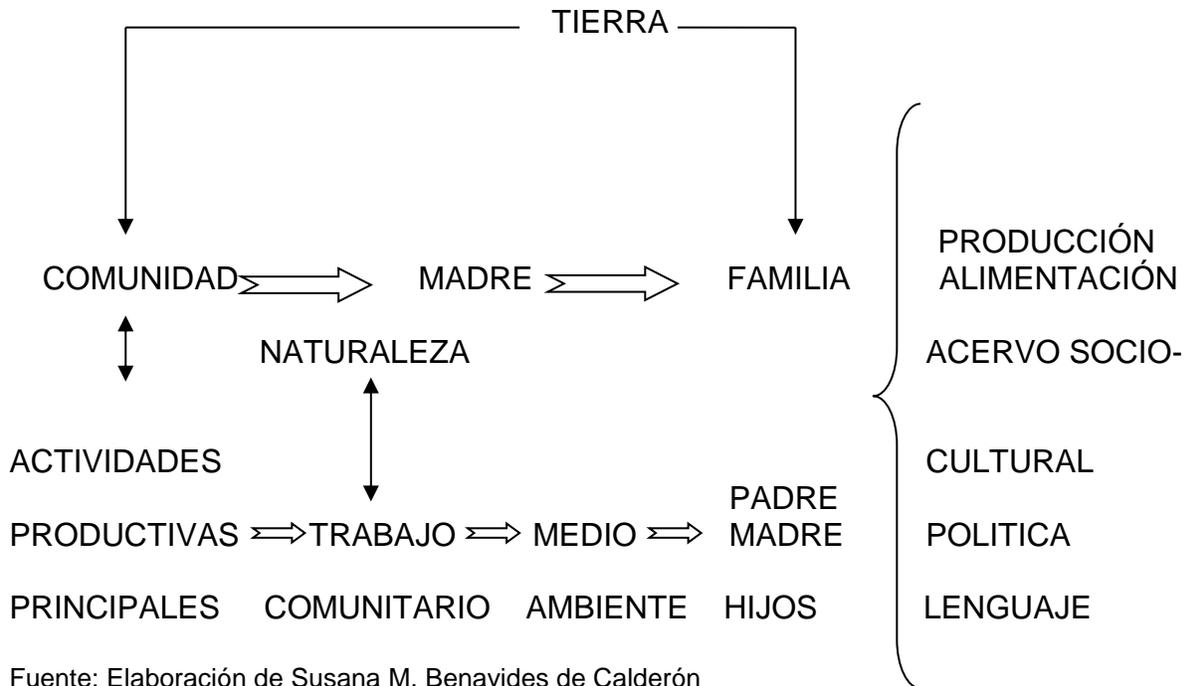
HALLAZGOS

Una vez que se ha finalizado la investigación inductiva hipotética cualitativa de la identidad cultural en la generaciones (Primera, Segunda y Tercera) de jóvenes de la Comunidad Nueva Esperanza, y tomando en consideración para el estudio la perspectiva teórica de Espinoza que nos ayuda a interpretar la memoria histórica de esta comunidad e interrelacionar diversos tópicos que le dieron realce a la construcción social de la realidad desde la Primera Generación de jóvenes hasta la realización y comparación entre la Segunda y Tercera Generación, se presentan en esta oportunidad los hallazgos encontrados:

Desde un pequeño espacio geográfico como lo es el catón Zamoran, Jiquilisco, Departamento de Usulután se lleva a cabo el primer paso para la reconversión agrosociocultural de la comunidad Nueva Esperanza que se caracteriza por establecer una íntima relación con la naturaleza la sociedad y los seres humanos; orientando las actividades productivas principales el trabajo comunitario, productivo, reproductiva, educación y satisfacción de necesidades básicas, el acervo socio cultural, el lenguaje y la política que han caracterizado a los jóvenes de la Primera Generación, y un porcentaje significativo de la Tercera Generación.

El proceso de reconversión social y humana le expresa al joven de hoy que debe identificarse con su cultura y personalidad y una esperanza cierta. Esta reconversión agrosociocultural de la comunidad Nueva Esperanza queda representada así:

LEY NATURAL SOCIAL Y HUMANA



Fuente: Elaboración de Susana M. Benavides de Calderón

Se comprende por ley natural a la integración del hombre la Tierra y la Planta, el objetivo de la Ley natural se contrapone a la Ley económica y social del mundo neoliberal donde se privilegia más al mercado y menos al ser humano, su sentido tiene que estar conforme a la razón y el bien común de todos los seres vivientes en lo que la comunidad esta haciendo desde una de la interrogantes planteadas a la Tercera Generación de jóvenes de la comunidad Nueva Esperanza en : ¿Cuál es su sentir y pensar? , ¿Cuáles son sus aspiraciones futuras? y ¿Cómo se está construyendo esta comunidad en esta era globalizada?

El testimonio oral de Lidia Alisson Ventura (15 años), Wendy Jazmín Núñez García (19 años), Jimmy Osmar González Martínez (20 años), Walter Morales (20 años) y Rigoberto Antonio Silva Núñez (24 años). A la primera interrogante ellos respondieron con gran madurez, muy coherente con sus ideas y pensamientos, de tal forma que nos dejan entrever que hay que valorar el esfuerzo de comunidad y

seguir formándola de tal manera que las familias tengan una mejor calidad de vida, la unión que hay entre las personas y las familias no se debe dejar caer, esta unión que se trae desde la repatriación.

Las aspiraciones de estos jóvenes de la Tercera Generación se orientan en las siguientes áreas de formación: Medicina, Administración de Empresa, Cosmetología, Técnico en Computación, etc. La educación representa un bastón importante para su formación, ellos consideran que pueden ser en una Universidad Privada o en la Universidad de El Salvador, están consientes que deben ir y venir a estudiar, pero no quedarse en San Salvador, pues al finalizar los estudios deben regresar a entregarlo todo para servir a la comunidad.

En cuanto hacia donde se dirige la comunidad en esta era globalizada. La fortaleza de la comunidad Nueva Esperanza es haber incorporado a los miembros de la comunidad 3 días dedicados a las actividades productivas y 3 días comunitarios, combinando estas actividades con la educación, hoy esta Tercera Generación esta concentrada más a la educación media y a la formación superior universitaria. Donde se encuentra la fortaleza en las actividades productivas, hay un grupo de jóvenes que se incorporan a las actividades ya que sus padres son socios de la cooperativa, hoy ellos forman parte del relevo generacional.

La fortaleza de la fuerza de trabajo que sostiene a la comunidad son pobladores de otras comunidades que han llegado a trabajar un jornal y generan los beneficios para los socios de la cooperativa y aún los no socios, a la larga ellos podrían ser los nuevos repobladores de esa comunidad, de tal manera que se podría estar conformando una Cuarta Generación.

Para finalizar se expresara la parte medular de la investigación inductiva hipotética sobre la Identidad Cultural en la nueva generación de jóvenes de la comunidad Nueva Esperanza. Ellos consideran que la parte cultural está bien arraigada, pues ellos nos han enseñado a nosotros los jóvenes y no imitan a nadie. Otros expresaron que la cultura comprende a las diferentes artes que puede hacer una persona en la

Danza, Teatro, Pintura, la cultura de los brujos que se representan en las cuestiones religiosas y este tipo de actividades, otras comunidades no lo tienen y eso es lo que les hace diferente. Hay que poner suma atención al hecho de que los jóvenes no se reúnen para tratar temas de la realidad nacional o problemáticas que los aquejan dentro de la comunidad y la lectura de los libros de la comunidad en poca solo comentan lo que sus padres les ha contado. La Primera y Segunda Generación, relata los hechos vividos y están consciente del camino a seguir, pues ellos consideran que les está siendo difícil integrar a la Tercera Generación, pues esta generación poco se comunica y expresa su pensamiento.

BIBLIOGRAFIA

- Aquiles Chihu Amparan, otro. *El Enfoque Dramatúrgico de Irving Goffman*. Folleto 255p.
- Arnaiz Quintana Ángel, 2001. *Carta desde la Esperanza*. Testimonio de la Comunidad Nueva Esperanza, (El Salvador). Asociació d'argermanament. Igualada – Nueva Esperanza 225 p.
- Barbara Maribel Martínez Concha. 1996. *De la memoria nace la esperanza*. Fundación Pau i solidaritat. Ccoo. Barcelona, Cataluña. España. 223 p.
- Berger Peter Thomas Luckman, 1975, *La construcción Social de la Realidad*. Amorrortee Editores. Buenos Aires Argentina. 142 p.
- CESDER. (Centro de Estudios para el Desarrollo Rural). 1998. *Educación para el medio rural*. Una propuesta pedagógica.
- Garreton Manuel A. 2003. *El espacio cultural Latinoamericano Bases para una política cultural de nación*. Fondo de cultura económica. Santiago de Chile. 324 p.
- Núñez, Armando. 2002. *Identidad cultural de Nueva Esperanza*. Trabajo de Investigación para la Escuela de Ciencias Sociales. Facultad de Ciencias y Humanidades. Universidad de El Salvador. 30 p.
- Olabuenaga Ruiz, J. I. *La descodificación de la vida cotidiana, métodos de investigación cualitativa*. Universidad de Deusto Bilbao, España. 248 p.
- Rodríguez García, Roberto y Hessen, Monica. 2000. *Al andar se hace camino*. 213 p.

ANEXO 1.

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES
ESCUELA DE POST RADO

LA IDENTIDAD CULTURAL EN LAS NUEVAS GENERACIONES DE JÓVENES
DE LA COMUNIDAD NUEVA ESPERANZA, JIQUILISCO, 2012.

PRESENTADO POR:
LICENCIADA SUSANA MARITZA BENAVIDES DE CALDERÓN

PLAN DE TRABAJO PRESENTADO A LA MAESTRÍA EN MÉTODOS Y
TÉCNICAS DE INVESTIGACIÓN SOCIAL, PARA LA ACCIÓN ACADÉMICA
SEMINARIO DE INVESTIGACIÓN, CICLO I- 2012

CATEDRÁTICO
MTI. RAFAEL PAZ NARVAEZ

CIUDAD UNIVERSITARIA

SAN SALVADOR, 15 DE MAYO DE 2012

ÍNDICE

	Pág.
Introducción.....	i
I. Diagnóstico.....	1
A) Repatriación.....	6
B) Interacción Social de la Vida Cotidiana.....	10
C) Identidad Cultural.....	11
D) Interaccionismo Simbólico.....	11
E) Democracia Participativa.....	13
F) Diversidad y Dinamismo.....	14
G) Valor Comunitario.....	14
H) Vida en Comunidad y Calidad de Vida.....	15
I) Identidad.....	16
J) Desigualdad Social.....	16
K) Solidaridad.....	16
L) Solidaridad Internacional.....	17
M) Esperanza.....	17
II. Objetivos.....	18
Objetivo General.....	18
Objetivos Específicos.....	18
III. Metas.....	19
3.1) Metas a alcanzar en el objetivo específico 1.....	19
3.2) Metas a alcanzar en el objetivo específico 2.....	19
3.3) Metas a alcanzar en el objetivo específico 3.....	19
IV. Estrategias.....	20

4.1) Organización del Equipo Investigador.....	20
V. Recursos.....	20
5.1) Recursos Humanos.....	20
5.2) Materiales y Equipos.....	20
5.3) Financieros.....	20
5.4) Tiempo.....	20
VI. Políticas.....	21
6.1) Políticas Institucionales.....	21
6.2) Políticas del Equipo Institucional.....	21
VII. Control y Evaluación.....	22
VIII. Referencias.....	23

INTRODUCCIÓN

El estudio y análisis de la identidad cultural en la Comunidad Nueva Esperanza , y el significado en la nueva generación de jóvenes que la conforman se circunscribe históricamente en los diferentes espacios geográficos, desde el exilio, a los refugios (San Roque en San Salvador y San Miguelito en Chalatenango) donde tuvieron que convivir en un contexto de guerra, así como en la cooperativa Iván López en Nicaragua y en su proceso de repatriación, el cual encierra un aprendizaje significativo y representativo en la vida comunitaria, la solidaridad, la convivencia, que para ellos representa los lazos que en alguna medida las mantienen unidos. Pero que para otras personas pudiera no tener el mismo significado pues, ven el mundo desde diferentes perspectivas según la experiencia vivida en ese período, que sin embargo para otros adolescentes demostraron que si podían realizar y hacer sus sueños realidad. Esto es lo que desde al análisis cualitativo cobra significado el estudio de la identidad cultural de estas personas repatriadas que han expresado la consolidación de Proyectos Productivos, Educativos, Religiosos, Culturales etc.

Los referentes históricos para la comprensión de este significado (Identidad Cultural), en las personas de la comunidad Nueva Esperanza está circunscrito en la experiencia de la investigadora de conocer la historia de esta comunidad a su llegada a El Salvador, y conocer desde viva voz como fue su experiencia y aprendizaje, así mismo el estudio y análisis del desarrollo Agrosocioeconómico, estudio realizado conjuntamente con estudiantes de la Facultad de Ciencias Agronómicas de la Universidad de El salvador, y particularmente analizar a la comunidad desde la perspectiva del género en cuanto al papel de la mujer como agente de cambio en la comunidad Nueva Esperanza, donde se destaca su papel productivo, reproductivo y comunitario, la responsabilidad en cada una de esas tareas, así como ser escuchada su voz ante las decisiones trascendentales para beneficio y crecimiento social, cultural y humano, y las ha llevado a velar por los pobladores de la comunidad (Vida

Cotidiana) y llegar a ser profesionales en diferentes áreas del conocimiento científico de la realidad desde el área rural a el área urbana desafiando retos y temores ante trascendentales decisiones, sólo su experiencia vivida les ha fortalecido para emprender su camino.

El 20 de Marzo de 1991, fecha histórica del retorno de los repobladores de la comunidad Nueva Esperanza, al norte de Usulután, en el Municipio de Villa El Triunfo a 8 kilómetros de Casas Viejas, Cantón San Antonio a las diez de la noche se organizaron para hacer un sueño realidad “lograr una comunidad viva, dinámica, fuerte, autogestionaria y solidaria”¹²³

La gran virtud de este grupo humano es que ha sabido responder estructuralmente e institucionalmente, desde las posibilidades del campesinado, pero de manera organizada, con sentido de unidad, a los diferentes problemas que han ido surgiendo después de una difícil primera fase de retorno; han sabido responder a los problemas que ponía el gobierno, a la situación de guerra, a la presencia de los militares en la zona, al miedo e inseguridad, también en lo económico, ya que no tenían tierra, no se tenía nada. Formar una alternativa dentro de una sociedad neocapitalista, desenfrenada, voraz, que rodea a la población salvadoreña urbana y rural, alternativa que se ha instaurado dentro de un proyecto comunitario, solidario, cooperativo, que han recibido las tierras en colectivo, haciendo prevalecer el valor comunitario en una dinámica que manifiesta la voluntad creativa, muy de futuro, muy de esperanza.¹²⁴

Todo este acervo sociocultural se manifiesta en la expresión simbólica del término cultura e identidad, como el eje central del desarrollo de las sociedades, que debe ser interpretada en un sentido amplio y vital que abarque todo aquello que implique el uso de cualquier cosa y que a su vez se manifieste más allá de este valor, en tanto que en cada objeto que se produce trascienda lo meramente técnico. En otros términos cultura como el conjunto de signos de cada comunidad

¹²³ Armando Núñez, Testimonio Oral

¹²⁴ Maribel Barba y Concha Martínez, “*De la memoria nace la Esperanza*”. Pág.199

o nación que da sentido a los actos, gestos, sentimiento y emociones y que para las personas que conforman la comunidad tiene diferentes significados. Por ejemplo para Flor Núñez, la identidad cultural ha significado algo intenso por lo que ha vivido, se ha ido formando en todos los niños que llegaron a ese lugar, se ha formado a través de principios, la cultura de nuestros padres, los jóvenes han ido sobresaliendo, la identidad es propia como comunidad viva diferente a otros. Se ha forjado por los jóvenes y por personas que siempre han estado a la par como solidarios para seguir adelante¹²⁵. “creo que si se puede mantener siempre y cuando los jóvenes participen en lo cultural, y no sólo con la tecnología, sino también no olvidar nuestras raíces, de dónde venimos y para donde vamos y tener presente que nuestra identidad cultural es parte importante, especial en cada uno de nosotros porque nadie la puede quitar independientemente del lugar donde vayan”.

Para Wilfredo Antonio Hernández Chicas la identidad cultural de los pueblos es como:

“su razón de ser, parte elemental, es un problema para nuestro país, bombardeado por la transculturización de otros países, pero creo que los pueblos que pierden su identidad pierden su esencia”.

Para el Padre Ángel Arnaiz Quintana el significado de identidad cultural, tiene:

“un carácter universal que lo comprende todo el planeta. Comenta que para algunos tiene sentido de vida o de muerte y para otros no tiene sentido, producto de la guerra que se ha vivido en el país”, también comentó que la identidad local está cobrando auge por la globalización, como parte de nuestra cultura.

El propósito fundamental para este 2012 es orientar esta investigación cualitativa en la Identidad Cultural y su significado para las nuevas generaciones de la Comunidad Nueva Esperanza , aquellos niños que ahora son jóvenes, y que

¹²⁵ Entrevista a Flor Núñez realizada el 9 de Junio de 2011

participaron uno más que otros en la reconstrucción de su comunidad, pero que en la actualidad ya pueden expresar su propio significado de identidad cultural, rastreando junto a sus aspiraciones presentes y futuras si se mantiene o no el sentido de identidad cultural que les transmitieron sus padres, orientadores religiosos, o bien la misma realidad, la cual fue transformada por ellos mismos. O bien podríamos decir ¿Habrán un nuevo significado de identidad cultural en esta nueva generación.....? Este se convierte en el nuevo reto para la investigadora cualitativa. Cada método refleja facetas ligeramente diferentes de la misma realidad simbólica, es una línea diferente de visión dirigida hacia el mismo punto. La observación de la realidad social y simbólica. Al combinar varias de estas líneas, la investigadora obtiene una visión de la realidad mejor y más sustantiva. Un conjunto más rico y más completo de símbolos y de conceptos teorías y un medio de verificar muchos de estos elementos. Este uso de múltiples líneas de visión es lo que¹²⁶ (B.L. Berger, 1989) citado por Olabuenaga, denomina habitualmente Triangulación. Y sobre esa lógica en que la investigadora cualitativa se apoyará en sus dos funciones principales diferentes pero relacionadas entre sí. La primera de ellas proviene del enriquecimiento (Validez interna) que una investigación recibe cuando, la recogida inicial de datos y a su posterior interpretación. Se aplica diferentes técnicas, se adopta una distinta perspectiva o se le añaden diferentes datos, La segunda de ella procede del aumento de confiabilidad (Validez Externa) que dicha interpretación experimenta, cuando las afirmaciones del investigador vienen corroboradas por las de otros colegas o por la contrastación empírica con otra serie similar de datos.

¹²⁶ J.I Ruiz Olabuenaga, "La descodificación de la Vida Cotidiana". Pág. 102

I. DIAGNÓSTICO

Reseña Histórica de Nueva Esperanza

Historia

1980 - 1982 Fruto de la dura represión del ejército aumenta el número de muertos y desaparecidos. Unos 200 campesinos se refugian en los sótanos de la Iglesia de San Roque, en San Salvador: *"Allí nos sentimos muy unidos todos éramos demasiados, en condiciones infrahumanas y cercados por el ejército que no nos dejaba ver el sol".*¹²⁷

1982 - 1991 Gracias a la ayuda internacional, pueden salir hacia Nicaragua. Trabajan en varias cooperativas y para muchos de ellos representa la posibilidad de recibir una formación a pesar de la situación económica de Nicaragua.

1991 El 20 de marzo de 1991 regresan a EL Salvador protegidos por el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR). A pesar de la oposición del gobierno se instalan en una antigua hacienda y le dan el nombre de Nueva Esperanza. Rápidamente se organizan para dar cobertura a las necesidades más urgentes: sanidad, educación y cultivo de las tierras. A la vez se organizan con otros asentamientos de la zona.

Los escenarios que vivieron los jóvenes en los diferentes refugios, en la iglesia San Roque, San Jacinto, en San Salvador, en Honduras y Nicaragua, en donde aprendieron a vivir en comunidad, a formarse en diferentes áreas del conocimiento, y lo que significó para ellos la guerra, el exilio y la repatriación, así como construir la perspectiva de identidad cultural, es lo que conlleva a establecer un entramado de nexos y relaciones entre los jóvenes de la comunidad Nueva Esperanza, y otros que geográficamente se ubican en sus alrededores. Pero que ahora debemos contrastar con la nueva generaciones de personas jóvenes de la Comunidad Nueva Esperanza.

¹²⁷ Maribel Barba y Concha Martínez. *"De la memoria nace la Esperanza"*. Pág.60

En la memoria histórica narrada por la población mayor de Nueva Esperanza a Maribel Barba y Concha Martínez (*De la memoria nace la esperanza. 1992*). Se destaca el factor humano que caracteriza a la comunidad nueva esperanza, no así a las comunidades del Bajo lempa, es el apoyo mutuo de los miembros que lo conforman: El Trabajo Comunitario, de niños, niñas, jóvenes, mujeres, y hombres y adultos contribuyendo en las actividades productivas, reproductivas y comunitarias, las cuales han quedado plasmadas en su cantico de repatriación donde expresan: *“Fe y organización; Trabajo. Estudio. Entrega y una esperanza Cierta: Tenemos nuestra propia historia y al pueblo del que somos parte fidelidad prometemos”* (*De la Memoria nace la Esperanza*)¹²⁸.

El testimonio de Armando Núñez, una de las personas fundadoras de la comunidad, como otros que realizaron la misma labor, considera que:

“Todo este proceso de formar una comunidad cuesta, somos seres humanos con diferentes opiniones, intereses, gustos, con esquemas diferentes según el medio en que el ser humano se ha formado. La riqueza que le da dinamismo a una comunidad, aunque a veces difícil, se basa en el consenso, a partir de los elementos comunes en los que estamos de acuerdo”.

Conforme al planteamiento anterior, las entrevistas a realizar en la comunidad Nueva Esperanza deben orientarse en dos direcciones: una en su contexto actual, en el marco de una era globalizada, y otra, hacia el futuro, lo que daría pie para comprender en profundidad la naturaleza dinámica de la perspectiva de identidad cultural que se está construyendo en la comunidad Nueva Esperanza.

Uno de los propósitos del presente estudio consiste en describir, descodificar, traducir y sintetizar el significado relativo a la identidad cultural; comprender su estructura específica en cuanto a lo que ocurre en la realidad; captar el significado

¹²⁸ Maribel Barba y Concha Martínez. *“De la memoria nace la Esperanza”*. Pág.96

completo de los universales concretos que se dan en cada fenómeno social o desde la terminología de Irving Goffman en su escrito *El Enfoque Dramatúrgico*:

“Las metáforas teatrales donde se presenta la manera individual como actúan y presentan su imagen las personas y ante otros”¹²⁹.

¿Cuál es la nueva perspectiva en las nuevas generaciones? Compartirán el mismo significado o será distinto. Entre la perspectiva teórica y categorías a contrastar se encuentran: Significado de identidad cultural, democracia participativa, valor comunitario, vida en comunidad, solidaridad internacional, y esperanza. Así mismo la comprensión del exilio y la repatriación, pues la sociedad, la identidad y la realidad objetiva se cristalizan subjetivamente en el mismo proceso de internalización; o sea que la realidad objetiva puede traducirse en realidad subjetiva y viceversa a través del lenguaje. Es así como describiremos los ámbitos de interés para la comprensión del significado de estas categorías en la que se desarrollaron las personas jóvenes de la comunidad Nueva esperanza, proceso que contribuyó a la formación de una conciencia dentro de la conciencia del otro generalizado señalando una fase decisiva en la socialización.

Por ejemplo el Exilio: Producto de la guerra (1979) entre las fuerzas armadas de El Salvador y el Frente Farabundo Martí para la liberación Nacional situación que llevo a los pobladores de la comunidad Nueva esperanza a salir de su lugar de origen, acorralados por el ejército partieron al exilio, primero en su propio país San Miguelito Chalatenango, después al refugio San Roque en San Salvador y por último a Nicaragua. Diez años después deciden volver a El Salvador y empezar de nuevo todos juntos en comunidad para vivir en la práctica el sueño de una sociedad nueva y solidaria¹³⁰.

Para las personas que vivieron el exilio, sólo pensar en su mismo significado preocupa, pues al pensar en ello lo primero que se vive es la angustia de no saber

¹²⁹ Aquiles Chihu Amparán y otro. *“El Enfoque Dramatúrgico en Erving Goffman”*. Pág.239

¹³⁰ Maribel Barba y Concha Martínez. *“De la memoria nace la Esperanza”*. Pág.1

a dónde ir, ni cómo alimentar a las personas que viajan con nosotros, los refugios eran inhóspitos, donde se convivía hacinadamente, pero también manifiestan que tuvieron un buen aprendizaje que los motivo para mantener ocupada su mente y aprender de otros. El aprender en comunidad no es fácil por el contrario chocan las diversas costumbres de cada localidad, su manera de hacer y decir las cosas, así como orientar a los pequeños que necesitan de todo el cariño de sus padres y la responsabilidad para sacarlos adelante.

A) Repatriación.

Nicaragua país vecino que también fue elegido por los salvadoreños como refugio, caso específico de los pobladores que conforman Nueva esperanza y que está formado por 72 familias distribuidas en 11 cooperativa para facilitar y asegurar la subsistencia y desarrollo, pasaron diez años dedicados al trabajo colectivo y algunos en forma individual donde aprendieron a desenvolverse en diferentes actividades de producción en diferentes rubros, cultura, política, religión y educación, recreación, considerando así el colectivismo y unidad como fuente de desarrollo.

Para 1990 las perspectivas de desarrollo desaparecieron por la derrota del gobierno sandinista y ello contribuyo para plantearse la idea de la repatriación, su retorno en comunidad, venciendo muchos obstáculos.

El 20 de Marzo de 1991. 325 personas regresan a El Salvador para trabajar la tierra y contribuir al desarrollo del país, retornar unidos Con fe y resignación pidiendo al cielo nos de la bendición. Venimos con la idea de construir un futuro mejor en condiciones difíciles, amenazantes ya que los militares los estaban esperando y no los dejaban libremente transitar por su país El salvador, cuando ellos sabían que siendo salvadoreños , estaba en la constitución el derecho de asentarse en un lugar del país. En casas viejas, este lugar no reunía las condiciones mínimas para asentarse, así mismo pensaron en trasladarse en la hacienda Nancuchiname, la cual pertenecía a una de las catorce familias

acaudaladas del país, pero ellos sostenían que la misma necesidad los hacía agarrar camino y buscar el desarrollo de su comunidad; con sacrificio habían llegado ahí y para ellos los árboles eran su casa, y les daban sombra para acobijar a cada miembro de la comunidad. Esto sólo fue posible a la fraternidad y el apoyo mutuo entre cada uno de sus miembros.

Se dispuso un área comunal para la comunidad Nueva esperanza y Ciudad Romero que los une un vínculo de hermanos que tuvieron que salir de su país El salvador y regresar ese día del 20 de marzo de 1991. En una homilía celebrada a su llegada por sacerdotes belgas ellos les decían a los repatriados que si los pobres no se unen, no comparten juntos sus problemas, sus anhelos y esperanzas, siempre serán incapaces de levantar su voz, siempre serán oprimidos, hay que defender nuestro derecho consagrado por la constitución por el derecho de la organización poder hacerse sentir en esta sociedad que tanto necesita de justicia social.

COMUNIDAD SEGUNDO MONTES
COMUNIDAD CIUDAD ROMERO
COMUNIDAD NUEVA ESPERANZA

TRES GRANDES LOGROS DE EXPERIENCIA DE TRABAJO
TRES GARANTÍAS DE DESARROLLO
TRES ESFUERZOS DE LUCHA DEL PUEBLO SALVADOREÑO

EN DONDE LA FUNDACIÓN PARA LA AUTOGESTIÓN Y SOLIDARIDAD
PARA LOSTRABAJADORES DEL PUEBLO SALVADOREÑO.

La repatriación fue el mayor reto para todas las personas que vivieron el exilio. Para nueva Esperanza, significo un reto para los que retornaban alegres y al mismo tiempo tristes. Alegría por pisar la tierra y tristeza por el pasado; por los

que ya no podían ver y por los hermanos nicas, que en su momento fueron solidarios y más que algunos de ellos decidió acompañarlos. Así nació Nueva esperanza de los repatriados; tal como lo dice su cántico de repatriación¹³¹. Categorización teórica de las perspectivas de la identidad cultural en el bajo Lempa.

El Cántico de Repatriación de nueva esperanza donde intervienen: personajes 1 (P1) y personaje 2 (P2) que representan a dos miembros de la comunidad y narran hechos concretos sucedidos desde el retorno a El Salvador; Y comunidad o coro (C), que recoge el sentir y la reflexión que estos hechos producen en la comunidad de repatriados, es decir, el pueblo sufrido. Es la historia del primer año de repatriación a El salvador de la comunidad Nueva esperanza¹³².

La expresión humana es capaz de subjetivarse, o sea, se manifiesta en productos de la actividad humana que están al alcance tanto de sus productos, como de los otros hombres, por ser elementos de un mundo común. Dichas objetivaciones sirven como índices más menos duraderos de los procesos subjetivos de quienes lo producen, lo que permite que su disponibilidad se extienda más allá de la situación cara a cara en la que puedan aprehenderse directamente¹³³.

En ese Cantico de repatriación, se recoge el sentir y la reflexión de los hechos sucesos y acontecimientos en el retorno, constituye un caso especial de objetivación que tiene importancia crucial por la significación o producción humana de signos. Un signo puede distinguirse de otras objetivaciones por su intención explícita de servir como inicio de significados subjetivos. Las objetivaciones comunes de la vida cotidiana se sustentan primariamente por la significación lingüística.

¹³¹ Susana Benavides de Calderón y Edgar Marroquín Mena. *“La Mujer como Agente de Cambio en la Comunidad Nueva Esperanza”*. Pág.21

¹³² Maribel Barba y Concha Martínez. *“De la memoria nace la Esperanza”*. Pág.213

¹³³ Peter Berger y Thomas Luckman. *“La Construcción Social de la Realidad”*. Pág.67

Hay una gran fluidez entre el uso instrumental y el uso significativo de ciertas objetivaciones, Por Ej.: El sistema de signos gesticulatorios de movimientos corporales por diversos grupos de artefactos materiales....Los signos y los sistemas de signos son objetivaciones en el sentido de que son accesibles objetivamente más allá de la expresión de intenciones subjetivas “aquí y ahora”. (Confrontar video de Repatriación.)

El lenguaje se origina en la vida cotidiana a la que toma como referencia primordial, realidad que experimento en la conciencia en vigilia, dominada por el motivo pragmático, vale decir el grupo de significados que corresponden directamente a acciones presentes y futuras y que comparto con otros de manera establecida. Por Ej.: aceptar las normas de convivencia al interior de la comunidad, el respeto mutuo y contribuir en las actividades productivas y comunitarias, así como las actividades religiosas para sentirme un ser de provecho con la conciencia tranquila de lo que puedo aportar para el desarrollo social.

B) Interacción Social en la Vida Cotidiana

La realidad social de la vida cotidiana es algo que comparto con otro, la experiencia más importante que tengo de los otros que se produce cara a cara, que es el prototipo de interacción social y del que se derivan todas las demás cosas. En la situación cara a cara (Uno – Otro- Real), el otro se me aparece en un presente vivido que ambos compartimos, sé que en el mismo presente yo me le presento a él¹³⁴. Este momento histórico que recoge la experiencia y aprendizaje de la vida cotidiana y comunitaria fue el refugio San Roque en San salvador, donde aprendieron varias actividades como hacer comida de manera colectiva, lo único que los mantenía era la fe cristiana. Habían grupos que se ponían a trabajar haciendo artesanías, las mujeres con los bordados, y los hombres con las hamacas y cebaderas, recibían ayuda de gente humanitaria y la ayuda del párroco de san Roque, las hermanas religiosas trabajaban con los niños. Pablo se hizo allí un maestro popular con lo poquito que sabía. Toda la gente que salió de San

¹³⁴ Peter Berger y Thomas Luckman. “*La Construcción Social de la Realidad*”. Pág.62

Miguelito, más la gente que llegó de otros lugares, todos hicimos una gran familia. Por ejemplo hay personas de Santa Ana, La Unión, Morazán, San Vicente, y Chalatenango. Hicimos toda una familia, había bastante comprensión, los problemas nunca fueron graves y salimos para Nicaragua como un enjambre, razón por la cual el significado de este refugio fue: “*Salir para salvar la vida*”¹³⁵.

C) Identidad Cultural.

Para los jóvenes de la comunidad (Irma Ventura y Mauricio Ortiz) el significado de identidad es defender nuestro sentido colectivo, nuestra organización ser una comunidad autónoma y auto gestionaría. Creo que el futuro de nueva Esperanza depende de cómo sigamos organizados. Si seguimos como ahora, el futuro puede ser bastante bueno, si nos mantenemos organizados vamos a salir adelante. Nuestros papas son gente campesina que no ha tenido oportunidad de estudiar y nosotros sí la tenemos, queremos cambiar totalmente el panorama. El aprendizaje significativo producto de su experiencia, de su vida cotidiana ha contribuido a valorar a otros como así mismos. Su espíritu comunitario, no sólo se mantiene sino que se desarrolla como forma de alternativa de vida trabajando en comunidad, en cooperativa, su vivencia cotidiana con dinamismo en productividad material y espiritual como forma de mantener los valores, la cultura salvadoreña y demostrar a su regreso que no sólo se mantendrá en el presente sino que se ha abierto nuevas posibilidades de desarrollo en la medida que mientras los jóvenes obtienen su bachillerato, ellos deben aprender a trabajar la tierra como lo hicieron tanto en Nicaragua como a su llegada al país. La otra posibilidad es de que una vez especializados en la ciudad, ellos colaboren desde ahí en las necesidades de la comunidad.

D) Interaccionismo Simbólico

Hay otra categorización que debemos de retomar en tanto está relacionada con la cultura, el lenguaje, y las expresiones simbólicas de los miembros de esta

¹³⁵ Maribel Barba y Concha Martínez. “*De la memoria nace la Esperanza*”. Pág. 60.

comunidad es: El Interaccionismo Simbólico, el cual hoy en día se afirma que la cultura es un eje central de desarrollo de las sociedades, esto se debe a la capacidad de procesar símbolos, particularidad de la especie humana; lo que va a definir una cultura es el conocimiento que va a pasar a ser materia prima de la más valiosa y que ese costoso conocimiento inventivo nuevo es la creatividad que no sólo se reduce al arte, sino que además se expande a la producción y a todas las esferas de la sociedad.

Las expresiones simbólicas de los jóvenes de la comunidad Nueva Esperanza que vieron en el exilio y la repatriación, son: su participación en las actividades culturales; ellos no han dejado de ser protagonistas en cada uno de sus representaciones, son espontáneos, conscientes, optimistas y creativos. En cada una de sus representaciones está presente su acervo sociocultural y que se va transmitiendo de generación en generación, ellos se expresan a través del Arte, la Danza, Cantos Populares, y el Folklore.

Las representaciones se llevan a cabo cuando tienen que celebrar su aniversario, así como para promover sus artesanías. Los grupos que se han formado son: El grupo cultural Tratova, Tlaloc, y el Cantico de Repatriación de nueva Esperanza. En cada una de sus expresiones simbólicas expresan su historia de vida que encierra toda la experiencia cotidiana y cada una de sus melodías se caracteriza por su originalidad, tanto en su música como en su letra. Otro aspecto que hay que tomar en cuenta es que hacen participar a miembros de la comunidad que todavía no van a la Universidad, incorporándolos en las actividades productivas, culturales, Y de género así como intercambios de experiencias con otras comunidades, esto se hace posible a través de ACUDESBAL (Asociación de comunidades unidad del Bajo Lempa). Se está garantizando de esta manera que las personas tengan la oportunidad de desenvolverse dentro de su comunidad contribuyendo con ello a una parte de su realización personal.

Hablemos de cómo se forma el capital semilla en la comunidad, y es integrando a niños de 5-6 años, 8-10 años, a las actividades culturales de la comunidad,

este aprendizaje significativo es lo que les permite su realización, ser sueltos en esas actividades y tomar consciencia de una historia que aunque no fueron ellos que la vivieron, ha sido y es recordada por sus padres o abuelos, o los demás miembros de la comunidad.

Se da un intercambio cultural entre los jóvenes y comunidades a su alrededor, en esas actividades intercambia su música. Danza y teatro. Participan los jóvenes de Ciudad Romero, Sisiguayo, Armando López. Es esta convivencia la que les hace crecer en edad y sabiduría, nos convierte en pensadores de una vida real (Yo y los Otros), con gran sentimiento y emociones que reúne el duro arduo quehacer de nuestra piedra filosofal.

La música por ejemplo nos hace reflexionar en nuestro pensamiento, sin darnos cuenta que al mismo tiempo estamos filosofando sobre el significado de nuestras vidas, alegrías, tristezas, emociones y esperanzas etc. Es importante mencionar que en la comunidad ha habido personas que lideran movimientos y la parte cultural tiene arrastre y motiva a los niños a su participación; siempre hay personas que los encienden y son creativos, hay profesores de danza reconocidos en su trayecto.

E) Democracia Participativa.

Al hacer partícipes a los jóvenes en las actividades artísticas, culturales, de género y productivas de la comunidad, se potencian los lazos comunitarios que son los que le dan una más fortaleza, unidad y cohesión social de cada una de sus miembros, de tal manera que los niños, jóvenes, adultos quedan representados en diversos sectores y posteriormente se integran en los proyectos productivos.

El denominador común de estas experiencias participativas en el proceso de aprendizaje sobre sus necesidades, es la toma de decisiones a futuro sobre la acción, o sea cuando se les entrega poder a los beneficiarios Ej.: Reconocimiento de la firma de la mujer en su título de propiedad, o como representante de la

directiva, voz y voto en asambleas, acuerdos tomados en reuniones, como miembros de la comunidad en el ámbito internacional.

F) Diversidad y Dinamismo.

La diversidad es la que le da dinamismo a una comunidad, aunque a veces es difícil el consenso, pero si se parte de elementos comunes en lo que estamos haciendo todo está bien. Esto sólo se puede lograr cuando hay respeto a las ideas y a la manera de hacer las cosas, siempre y cuando no se deje de lado los objetivos comunitarios.

En cuanto a esto Wilfredo Antonio Hernández Chicas informante clave nos comenta. Es una particularidad Nueva Esperanza es el resultado de una mezcla de diversidad cultural, a diferencia de otras comunidades, toda la población está conformada de los doce departamentos del país o de seis o siete países, tiene gente distribuida en todo el mundo, convergen diferentes costumbres, las de Morazán, San Salvador, ha creado gente adulta, se ha logrado interactuar. Percibo que es una mezcla de horchata en Nueva Esperanza.

G) Valor Comunitario.

Formar una alternativa dentro de una sociedad capitalista, desenfrenada y voraz urbana y rural, instaurar un proyecto comunitario. Instaurar un proyecto comunitario, solidario, cooperativo, que ha recibido la tierra en colectivo, es una dinámica que manifiesta la voluntad creativa muy de futuro muy de esperanza. “Comunidad Nueva con Espíritu de Trabajo”.

H) Significado de Comunidad, Vida en comunidad y calidad de Vida.

Hacer un sueño realidad, una comunidad viva, dinámica autogestionaria, solidaria. (Significado de Comunidad). El significado de Vida en comunidad es hacer prevalecer el cambio radical imperante en la sociedad salvadoreña, o sea una

actitud de interdependencia que no todos son capaces de asimilar incluso dentro del propio asentamiento. Por Calidad de vida se comprenderá disponer de una infraestructura mínima satisfactoria, relaciones interpersonales agradables, acceso a la salud, educación básica, media y superior, seguridad interna y pública, respeto a la naturaleza y un salario digno.

El hecho de preparar a la gente de la comunidad (hecho educativo), para vivir con dignidad es una de las ventajas del aprendizaje que se logra a través de situaciones educativas, donde los educandos a partir de su propia realidad aprenden a descubrir por sí mismos las cosas y a desarrollar sus habilidades.

La oportunidad de aprender las cosas a partir del razonamiento de lo que está aprendiendo en situaciones reales, que está viviendo. Esta es una compaginación continúa entre lo que es el conocimiento y lo que está viviendo.

I) Significado de Identidad.

Defender nuestro sentido colectivo, ser una comunidad autónoma y autogestionaria, valorar a otros como a nosotros mismos, defender, ser, y valorar la identidad cultural de la comunidad.

J) Significado de desigualdad social

La contraposición de lo colectivo e individual que se formó en ese proceso, el acomodo a la libertad y el neoliberalismo que contribuye a un nivel de participación baja por la televisión, novelas etc. Que hace prevalece el individualismo, la crítica productiva por la tierra colectiva, considerando que es mejor la parcelación desmotivando a los miembros de la comunidad, cada quien con su escritura. Esta posición hacía más difícil mantener la identidad, por lo tanto querer mantenerla era un problema por la forma de pensar de estas personas, pero se mantuvo un grupo humano solidario de personas mayores y jóvenes de diferentes sectores cuyo pensamiento está orientado a la educación,

una casa digna, tierra, mantener un espíritu cristiano, dinamismo y desarrollo comunitario.

K) Solidaridad.

Hablar de solidaridad se entiende al trabajo cooperativo en hombre, mujeres, niños y adultos, que han aprendido el valor autentico de la tierra y sus recursos. La construcción de un triángulo equilátero donde se exprese la relación hombre, tierra, planta, o bien desde la perspectiva economicista, tierra, trabajo y capital. Pero entiéndase como capital social, donde todos y cada uno se beneficien de ese proceso.

Cada familia tiene dos manzanas de tierra, para trabajarla, nadie es dueño de su tierra de su casa, todos somos dueños de todos, la escritura es una sola nadie ha levantado una casa de arranque, nadie puede comprar casa sin escritura y la tierra tiene área colectiva.

L) Solidaridad Internacional.

Se forjaron comunidades por personas importantes como el Padre Ángel, otras personas de Alemania, España, Inglaterra, Cañada, sólo así se pudo salir adelante, nos ayudaron con viviendas, con el instituto, Canchas de Básquet, oficinas comunales, Casa Comunal, Iglesia. En ese tiempo la comunidad no era lo que ahora conocemos, no era poblado, era todo un bosque. Ver Video.

M) Esperanza.

El significado de esperanza y futuro de esperanza es para todos aquellos miembros que han forjado a través de su historia de vida cotidiana y que con sus principios, fe y organización demostraron ante la adversidad que siempre hay un "Hoy", y un "Mañana", que debe ser construido y reconstruido día a día con la voluntad de todos y cada uno de los que la conforman, sólo así el significado de esperanza se convierte en futuro de esperanza.

Todas y cada una de estas categorías es lo que nos va permitir llevar el nivel de la investigación más allá de lo que el significado de identidad cultural pueda reflejar y en esta nueva generación de jóvenes se pueda descubrir su nuevo carácter identitario. Este propósito interpretativo de lo que se va a preocupar es de indagar cómo los distintos actores humanos construyen y reconstruyen la realidad social mediante la interacción con los restantes miembros de su comunidad y para ello es indispensable tener en cuenta la interpretación que ellos mismos realizan de los porqués y para qué de sus acciones y de la situación en general.

Como expresan la cultura propia de la comunidad, derivado de su sentido de identidad, cuál es su práctica religiosa, estará orientada por la teología de la liberación, cuál es su percepción de la tierra por la que han luchado, qué valor tiene para ellos. Participan dentro de ese proceso identitario... Cuál o cuáles son sus proyecciones de vida en la comunidad. Todas y cada una de estas interrogantes son las que se tendrá en consideración cuando se realice la conversación entre las personas entrevistadas (entrevista enfocada), de tal manera que la muestra para colección de los datos debe estar orientada aquella nueva generación de niños que en estos momentos son jóvenes y se convertirán en un futuro en el sostén de todos los miembros que conforman la comunidad. Edades comprendidas entre los 16, 20, ó 25 años de edad.

II. Objetivos

2.1.- Objetivo General

Analizar desde la metodología inductiva hipotética cualitativa la perspectiva de identidad cultural de las Nuevas generaciones de la comunidad Nueva Esperanza en el Bajo Lempa.

2.2.- Objetivos Específicos

Describir cualitativamente el significado sobre valor comunitario, democracia participativa, solidaridad internacional, y esperanza para las nuevas generaciones

- Profundizar a través de la observación estructurada y entrevista enfocada el carácter identitario en las nuevas generaciones de jóvenes en la comunidad Nueva esperanza.
- Reconstruir el proceso de identidad cultural en el contexto actual y su perspectiva a futuro, analizando su significado, alcance y cohesión.
- Plantear la perspectiva de identidad cultural a futuro entre esta nueva brecha generacional que ha estado sometida a un proceso de cambio continuo en esta era globalizada.

III. Metas

3.1.- Metas a alcanzar en el objetivo específico 1

- Recoger información oral, precisa y de calidad de los informantes claves a través de la entrevista abierta y la observación.

3.2.- Metas a alcanzar en el objetivo 2

- A través de la entrevista enfocada reconstruir el significado sobre identidad cultural, valor comunitario, democracia participativa, solidaridad internacional y esperanza.

3.3.- Metas a alcanzar en el objetivo específico 3

- A través de la observación estructurada constatar si se mantiene el ideario del cantico de repatriación en esta nueva generación de jóvenes de la comunidad. O ha habido un cambios como consecuencia de esta era globalizada.

IV. Estrategias

4.1.- Organización del Equipo Investigador

La investigadora cualitativa seleccionará a dos informantes para que, estos les puedan proporcionar a otros informantes que se encuentre entre las edades 16, a 25 años que correspondan a esa nueva generación de personas jóvenes en la comunidad Nueva esperanza.

Lograr una comunicación abierta entre la investigadora y los dos informantes claves para conocer a la población en estudio, sus edades, y el tiempo disponible para poder realizar las entrevistas (focalizadas).

4.2.- Organización del Proceso de Investigación

Realizar visitas continuas a la comunidad para registrar los eventos comunitarios en la comunidad, sus actividades religiosas, participación en actividades productivas, artísticas, culturales o medioambientales y de género (participación de la mujer en esas actividades).

V. Recursos

5.1.- Recursos Humanos

- 1 Investigadora Cualitativa

5.2.- Materiales y Equipo

- 5 Resmas de papel bond
- 3 Lapiceros
- 3 Lápices

Equipo:

- 1 Computadora
- 3 Discos Compactos

5.3.- Financieros: 1,000 Dólares

5.4.- Tiempo: De 8 a 10 meses

VI. Políticas

6.1.- Políticas Institucionales.

- Conjugar con este estudio de carácter cualitativo las tres funciones básicas de la Universidad de El Salvador: Investigación, Docencia y Proyección social.
- Contribuir cualitativamente al fortalecimiento de la identidad nacional y al desarrollo de una cultura propia al servicio de la paz y la libertad.

6.2.- Políticas del Equipo Institucional

- Contribuir al fortalecimiento de la investigación en las ciencias sociales.

- Propender con un sentido Social y Humanístico a la formación Integral de los estudiantes de la maestría en Métodos y Técnicas de Investigación Social.

VII. Control y Evaluación

Llevar un registro de cada una de las actividades programadas en un diario de campo, grabar todas las entrevistas y categorizar las nuevas expresiones simbólicas que expresaran las nuevas generaciones sobre la perspectiva de identidad y otras categorías que para ellos han adquirido un nuevo valor.

Captar las expresiones, sentimientos y emociones de esta nueva generación ante la alternativa de seguir sosteniéndose como ahora, con la misma perspectiva de antes, o ha establecido una nueva identidad.

Evaluar entre los sujetos sociales los que salieron desde el cantón Zamorán, Jiquilisco departamento de Usulután a San Salvador en los refugio de San Roque y San Miguelito, en Honduras y Nicaragua y los que repatriaron la comunidad Nueva Esperanza y los que ahora constituyen la nueva generación. Cuál es su pensar, sentir, hacia donde se dirige la comunidad, cuál es su presente y futuro, como es que se está construyendo en esta era globalizada.

VIII Referencias.

- Amparán Aquiles Chihu y Otro. “El Enfoque Dramatúrgico en Irving Goffman”. Folleto 255 pags. Arnaiz Quintana, Ángel (2001). Cartas desde la Esperanza. Asociación d’Argermanament Igualada- Nueva Esperanza. San Salvador. 2ª Edición. 225 Págs.

- Barba, Maribel y Martínez, Concha (1996). De la memoria nace la Esperanza. Fundación Pau i Solidaritat CC.OO. Barcelona, Cataluña España. 223 Págs.
- Garretón, Manuel A. (2003). El Espacio Cultural Latinoamericano. Bases para una Política Cultural de Nación. Fondo de Cultura Económica. 1ª Edición. Santiago de Chile. 324 Págs.
- Goetz, J.P. y Le Compte, M.D. (1988). Etnografía y Diseño Cualitativo en Investigación Educativa. Ediciones Morata, S.A. Madrid España. 279. Págs.
- Peter Berger, Thomas Luckman. 1976. La construcción Social de la Realidad. Amorrortu Editores. Buenos Aires Argentina.

ANEXO 2

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
FACULTAD DE CIENCIAS Y
HUMANIDADES ESCUELA DE
POST GRADO

MAESTRIA EN METODOS Y TÉCNICAS DE
INVESTIGACIÓN SOCIAL

LA IDENTIDAD CULTURAL DE LA NUEVA GENERACIÓN DE JÓVENES DE
LA COMUNIDAD NUEVA ESPERANZA, JIQUILISCO, DEPARTAMENTO DE
USULUTAN, 2014

PROTOCOLO DE INVESTIGACIÓN

PRESENTADO POR
LICENCIADA SUSANA MARITZA BENAVIDES DE CALDERÓN

ASESOR: MAESTRO RAFAEL PAZ NARVAEZ

CIUDAD UNIVERSITARIA, SAN SALVADOR,
EL SALVADOR

INDICE

A) Definición del Problema.....	1
a.1) Definición Situación del problema.....	1
a.2) Posición epistemológica y objeto de estudio.....	17
B) Diseño del trabajo.....	21
b.1) Estrategia de trabajo.....	21
b.2) Diseño muestral.....	24
b.3) Codificación del lenguaje.....	24
b.4) Control de elementos espurios.....	26
b.5) Comprobación.....	27
b.5.1) Reflexión.....	27
C) Colección de datos.....	28
c.1) Elección de informantes claves.....	28
c.2) Técnicas a utilizar.....	29
c.3) Procesos de recolección de datos.....	29
c.4) Procesos de registro y la conversión en texto.....	30
D) Análisis de datos.....	31
d.1) Concepción Cualitativa de datos.....	31
d.2) Estrategia de investigación.....	32
d.3) Análisis de contenido contexto extra textual.....	32
d.4) Universo de datos y Unidad de registro.....	33
d.5) Análisis de contenido.....	33
E) Validación.....	34
e.1) Criterio de credibilidad, transferibilidad, dependencia y confirmación.....	34

A) Definición del Problema

a.1) Definición Situacional del Problema

La identidad cultural es una construcción social elaborada en relación con los límites o fronteras entre los grupos que entran en contacto, es por eso una manifestación de relaciones e interacciones que no pueden considerarse monolíticas¹³⁶. El análisis cualitativo sobre la identidad cultural para la nueva generación de jóvenes de la comunidad Nueva Esperanza se circunscribe a reconstruir y actualizar la perspectiva de dicha identidad, que se plasma a través del vivir cotidiano. Para ello es imprescindible abordar a las recientes generaciones, permitiendo en algunas ocasiones que se hable de ello, pero asimismo también se presentan situaciones de jóvenes que no lo permiten y manifiestan que no hay ningún arraigo con la tierra que los vio nacer.

La profundización de la metodología de la historia oral puede ser adecuada, si se concibe que la identidad cultural también pueda ser entendida como una “construcción que se relata”¹³⁷. Empezar a escarbar el pasado para definir lo que es realmente “significativo” para la comunidad implica revalorizar objetos, lugares, historias personales, mirar con nuevo ojos lo que resulta cotidiano. De este modo es posible llegar a reconstruir el patrimonio tangible y no tangible de una comunidad (esto es, tanto monumentos y edificios así como celebraciones, comidas típicas, etc.) que rescatan la memoria de los habitantes de la localidad a través del tiempo y pone de manifiesto algunos aspectos de la identidad comunitaria.

Desde la perspectiva de la memoria histórica, categoría teórica que es retomada como elemento clave de los procesos identitarios, se plantea el problema de la

¹³⁶ Molina Lique. “*Qué es la Identidad*”. (En Línea)

¹³⁷ García Canclini, “*Qué es la Identidad*”. (En Línea).

presente investigación a partir de la visión de identidad cultural en la nueva generación de jóvenes de la comunidad Nueva Esperanza, como de aquellos jóvenes que vivieron el exilio y la repatriación. Asimismo también se trata de responder a una interrogante del líder espiritual de la comunidad Padre Ángel Arnaiz Quintana, que dice: ¿Cuáles son las expectativas de los jóvenes en la comunidad? ¿Se quedarán en ella o buscarán su propio futuro?

Según este cuestionamiento es fundamental reflexionar sobre el sentido de comunidad, sobre la participación de las nuevas generaciones en las actividades de producción, del área social, el área de jóvenes, el área pastoral, etc. Los contextos que se vivieron durante el exilio y la repatriación deben ser comprendidos desde su salida a diferentes refugios, como el de San Roque en el barrio San Jacinto y San José de la Montaña en San Salvador, y su salida de San Miguelito, Chalatenango, hacia Nicaragua, en el refugio Monseñor Romero, y en la cooperativa Iván López, kilómetro 35, carretera vieja a León, etc. Y luego de retorno a El Salvador en el asentamiento Casas Viejas, donde se construyó de la nada una fortaleza que los caracterizó como un grupo organizativo, autónomo y autogestionario, bajo el principio de los valores comunitarios.

El sentido de identidad cultural que expresan estos jóvenes contrasta con el testimonio de un joven de la nueva generación que, en su último año de bachillerato en el Instituto Nacional de Nueva Esperanza, en el mes de diciembre del año 2000, escribe un documento titulado “Manifiesto sin Futuro”. Este manifiesto fue escrito en presencia de Joan Padros como profesor del Instituto¹³⁸. El padre Ángel reflexiona nuevamente que el curso finaliza en diciembre y que para enero se prepara ya el nuevo. Como todos los años desde hace cuatro años queda pendiente qué sucederá con los nuevos bachilleres de la zona que salen del Instituto.

¹³⁸ Ángel Arnaiz Quintana *“Cartas desde la Esperanza”*. Pág. 430

En este caso el problema de investigación, su definición y contextualización depende mucho del marco de referencia personal, del contexto conceptual y de la percepción de aspectos importantes en una realidad determinada. La pregunta central del proyecto consiste en plantear si la nueva generación de jóvenes tendrá la misma visión de identidad cultural a partir del contexto socio cultural actual, si se ha fortalecido dicha identidad o ha experimentado transformaciones en uno u otro sentido. Razón por la cual la memoria histórica de la comunidad en estudio (Nueva Esperanza, será abordada a partir de la construcción teórica de Indicadores y generación de datos para un estudio comparativo de capital social y trayectorias laborales, la cual comprende los siguientes indicadores de análisis¹³⁹.

Asociatividad:

Presencia de grupos y organizaciones de trabajo al interior de la comunidad en su entorno más inmediato, que amplían la oferta de posibilidades de colaboración en torno a un tema o acción específica y, por tanto, refuerzan el interés de la persona por la participación.

Densidad:

Inclusión o pertenencia de considerarse parte de la colectividad. Representa un elemento importante de integración social y es capaz de estimular o incentivar la participación

Semejanza entre Contactos:

No hay que olvidar que mientras menos presencia de las diferencias económicas, culturales, sociales se vivan en una colectividad, es decir que, en

¹³⁹ Espinosa V. *“Indicadores y Generación de Datos para un Estudio Comparativo de Capital Social”*. Pág.90

tanto menores sean las desigualdades sociales entre los miembros de la comunidad o red de relaciones, mayores pueden ser las posibilidades de comunicación y menores las posibilidades de contradicciones internas o de conformación de pequeños grupos cerrados. Un grupo muy homogéneo tiende a crear lazos muy fuertes, aunque corre el riesgo de descuidar sus relaciones con agentes externos y por lo tanto verse expuesto a novedades

Centralidad:

Tanto las relaciones internas como las relaciones externas son importantes en la vida de la comunidad, pero es necesario que esta red de relaciones mantenga una buena coordinación para que los contactos y compromisos que se adquieran no contradigan los intereses de la colectividad. Es por eso que es clave la prominencia de un actor dentro de la colectividad para que pueda facilitar la coordinación, en el marco de la red de relaciones en la que interactúan los miembros de la comunidad.

Mediación de Grupos:

La pertenencia a una colectividad, el ser reconocido como miembro de ésta y de su red de relaciones, puede abrir el camino o servir de enlace para que una persona o un grupo de personas establezcan nuevas relaciones o nuevos contactos que los lleve a otros contactos y poder con ello tener la posibilidad de ampliar aún más las redes de relaciones de la comunidad.

Presencia del Fraccionamiento:

El fraccionamiento de una colectividad es una situación ineludible y hasta cierto punto necesario para buscar la renovación de la vida comunitaria. La presencia de fracciones sociales dentro de la comunidad, o entre quienes conforman una red de relaciones, señala que se está ante la presencia de una agrupación

dinámica y cambiante, por lo que se espera que el fraccionamiento aparezca en la dinámica social. Pero se debe tener presente que mientras menos sea el fraccionamiento es más fácil la coordinación de las acciones, en tal sentido el fraccionamiento debe mantenerse, no obstante que se trata de un elemento disociado.

En las entrevistas realizadas por la investigadora en el año 2011 sobre el significado de identidad cultural, la solidaridad y la participación de los jóvenes en las actividades culturales, su acervo socio cultural, su vida en comunidad, los proyectos productivos, la génesis del subdesarrollo en las comunidades del Bajo Lempa, la innovación tecnológica, el significado de la tierra, la proyección social de Nueva Esperanza, la seguridad interna y pública, etc., los relatos muestran que su aprendizaje ha sido significativo, caracterizándose como un grupo autónomo y autogestionario en sus proyectos productivos y socialmente como una comunidad viva y llena de esperanza.

A continuación algunas ideas expresadas por algunos de sus miembros sobre el significado de identidad cultural:

Para el padre Ángel Arnaiz¹⁴⁰, el significado de identidad cultural tiene un carácter universal, lo comprende todo el planeta, para algunos tiene sentido de vida o muerte, para otros no tiene sentido, producto de la guerra que vivió nuestro país.

Flor Núñez¹⁴¹ comenta que a sus cuatro años recuerda muy bien la experiencia vivida en Nicaragua, más que en el refugio San Roque de San Jacinto. Su memoria histórica comienza los a los cuatro años al llegar a Nueva Esperanza después de los Acuerdos de Paz. Hacia ese momento Nueva Esperanza no era el lugar que ahora conocemos, no era poblado, era todo un bosque. Se levantaron una serie de comunidades por el apoyo de personas

¹⁴⁰ Entrevista realizada el 6 de Junio 2011

¹⁴¹ Entrevista realizada el 9 de junio 2011

como el Padre Ángel, personas de Alemania, España, Inglaterra, Canadá, sólo así se pudo salir adelante etc. El significado de identidad cultural ha sido algo intenso por lo que he vivido, se ha ido formando en todos los niños que llegamos a este lugar. Nuestra identidad cultural se ha formado a través de principios, la cultura, que nuestros padres tienen y se va formando alrededor de muchas comunidades.

La identidad es propia como viva, diferente a otros se ha forjado por los jóvenes y por personas que habitaron la comunidad, y organismos no gubernamentales, creo que sí se puede mantener siempre y cuando los jóvenes participen en lo cultural y no sólo con la tecnología, no olvidar nuestra raíces, de dónde venimos y para dónde vamos y tener presente nuestra identidad cultural.

Es parte importante en cada uno de nosotros porque nadie la puede quitar independientemente del lugar donde vayan.

Para Wilfredo Antonio Hernández Chicas¹⁴² la identidad cultural es como su razón de ser, parte fundamental; es un problema que en nuestro país sea bombardeado por la transculturación de otros países. Sin embargo creo que los pueblos que pierden su identidad pierden su esencia. Cuando expresa su “razón de ser” se refiere a la construcción de una identidad en la cual las relaciones estén reguladas por costumbres, comportamientos, derechos y obligaciones.

Otros testimonios son las entrevistas que realizaron Maribel Barba y Concha Martínez en 1996 a un grupo de jóvenes de la comunidad Nueva Esperanza que vivieron el exilio y la repatriación. Narran su significado, el aprendizaje de vida en comunidad y su acervo sociocultural que refleja un presente construido por un pasado que abre camino hacia el futuro. Estamos hablando de Alicia, Denis, Mauricio, Irma y René (Aprendizaje en el Exilio)

¹⁴² Entrevista realizada el 20 de Junio de 2011

Alicia. La preocupación de los jóvenes es como sacar adelante la comunidad, como desarrollarse; realizaba actos culturales para dinamizar a la comunidad, ayudaban a sus papas en la siembra de maíz, a limpiar milpas, hacían excursiones a la playa, caminatas, encuentros con otros jóvenes.

Denis. Reflexiona sobre la repatriación y considera “Ahora que estamos aquí hemos construido, quizás mucho más de lo que teníamos en Nicaragua. Los jóvenes siempre somos, como nos llaman, el motor impulsor de la comunidad. El crecimiento y maduración de los jóvenes creció en Nicaragua.

Alicia comenta es algo que nunca vamos a olvidar, porque allí crecimos de verdad. Allí nos sentimos libres, hacíamos lo que queríamos... para nosotros es inolvidable, pudimos estudiar y lo que aprendimos allí, ahora lo ponemos en práctica¹⁴³.

Mauricio. Nuestros papás son gente campesina que no han tenido la oportunidad de estudiar y nosotros que sí la tenemos, queremos cambiar totalmente el panorama.

Irma. Creo que el futuro de Nueva Esperanza depende de cómo sigamos organizados, si seguimos como ahora, el futuro puede ser bastante bueno. Si nos mantenemos organizados vamos a salir adelante. Denis comenta. Igual que Irma todo dependerá de nuestra organización, de consolidar nuestros objetivos comunitarios. Paso a paso podemos lograr un desarrollo en todos los sentidos. Defender nuestro sentido colectivo, nuestra organización autónoma y autogestionaria

Habrà valido tanto esfuerzo, sacrificio, orientación y dedicación, de tal manera que la nueva generación de jóvenes puedan valorar y dimensionar todos y cada uno de esos esfuerzos que se hicieron y tuvieron significado para los jóvenes exilados y repatriados.

¹⁴³ Maribel Barba y Concha Martínez. “*De la memoria nace la Esperanza*”. Pág.191

Esta realidad contrasta con la nueva generación de jóvenes de la comunidad Nueva Esperanza, circunscritos en el marco de una era globalizada, en un contexto geoeconómico y político dominado por el lucro y el individualismo, no sin dejar de lado el mundo de las redes sociales e informático que tiene un predominio muy fuerte en las expectativas de las nuevas generaciones presentes y futuras. Hay un relato que debe ser tomado en cuenta por el impacto que representa para las nuevas generaciones, y tiene que ver con el sentido del futuro una vez que se ha concluido con el bachillerato.

Este relato al cual se hace referencia, en el fondo expresa el sentir y de algún modo el desaliento de las nuevas generaciones, afectándoles significativamente. Puede decirse que es el pensamiento en voz alta a partir del presente mismo. El relato se titula MANIFIESTO SIN FUTURO y expresa lo siguiente:

“Somos jóvenes sin futuro. Después de tantos años de esfuerzos y de exámenes, de horas de bibliotecas, de estudiar los verbos irregulares. Calderón de la Barca, las ecuaciones de una incógnita, de dos incógnitas, de tres incógnitas. Los triptongos, el peso en masa por gravedad, la fuerza en masa por aceleración de la masa del peso de la fuerza... Después de tantos cuadernos repletos de horas de copias, de tantos lapiceros gastados, de tantos lapiceros perdidos... Después de tanto madrugar... y miramos hacia adelante y vemos un gran vacío, una gran oscuridad, un gran silencio, una gran soledad, arréglensela como puedan. Olviden a sus amigos, olviden lo que aprendieron. Aquí empieza la vida y no vamos a ayudarles. Buena suerte. Somos jóvenes sin futuro y no podemos protestar porque entonces aparece la voz que nos dice ¿Pero de qué se quejan? Han tenido más que sus hermanos, más que sus padres, más que el bisabuelo o tatarabuela, guarden silencio sean obedientes y después nada. ¿Pero en verdad creen que nos resignaremos, que miraremos al suelo, que pediremos excusas y que nos marcharemos a hundirnos

poco a poco? ¿De verdad creen que no aprendimos nada? Nos han enseñado a pensar y quieren que dejemos de hacerlo. ¿Nos han dado cariño y creen que no vamos a querer compartirlo? ¿Nos han dado ilusiones y creen que dejaremos de soñar? ¿Nos han dado lapiceros y creen que no vamos a querer pintar el mundo de colores?”

“Quizás no tenemos futuro, quizás no hay nada más allá de la puerta de la graduación. Pero no nos pidan que nos callemos que entremos en el gran vacío con los ojos cerrados, sin aliento sin sentir nada...”.

A esta reflexión hay que agregar lo que un miembro de la comunidad que vivió el exilio y la repatriación, la construcción, auto gestión, autonomía, valores y defensa del colectivo, reflexionar en estos términos:

“Tenemos que evitar que los árboles nos impidan ver el bosque; aquí tenemos una vida comunitaria, digna, firme, y las luchas de cada día, que a veces no son las idóneas para mantener la vida, hay que hacerlas siempre”¹⁴⁴.

Por otra parte, también hay que valorar no sólo los testimonios de los miembros de la comunidad Nueva Esperanza, sino también de comunidades aledañas, donde se valora el esfuerzo y se reconocen los problemas internos que en estos momentos se tienen. Por ejemplo: el significado histórico que tiene para José Noé Reyes la comunidad Ciudad Romero y el ejemplo de su madre, como una de las mujeres fundadoras de esa comunidad, una mujer de fe.

“A veces durante los momentos de crisis de esta comunidad yo me he preguntado si valdrá la pena seguir viviendo en Ciudad Romero, al ya no estar mi mamá; pero después de ver la impresionante respuesta que esta comunidad nos ha dado, su muestra de solidaridad y hermandad, después de enterarnos que ese gran dolor que nos embargaba no era solamente mío, sino que era compartido entre toda la comunidad y amistades

¹⁴⁴ Armando Núñez. “Testimonio Oral”

*cercanas. No sólo el llanto y el sentimiento sino el trabajo, en la cocina, en la logística, en la construcción y muchas otras cosas más, vale la pena*¹⁴⁵.

La Niña Antolina, madre de José Noé Reyes, era una de las principales interesadas en la recuperación de la memoria histórica de la comunidad. Fue una de las mayores y mejores informantes para escribir el libro *Tierras Pagadas a Precio de Sangre*. Por su iniciativa,

*“el machote del mural que luego se pintó en el comedor, sólo fue posible con su ayuda, sobre todo la parte del campamento en belencillo...”*¹⁴⁶.

También se cuenta con el aporte de José Gilberto Berríos, que haciendo uso de la historia oral, y en sus entrevistas a José Fuentes Reyes, Mauro Reyes, Nemesio Granados el día miércoles 17 de octubre de 2007 en Ciudad Romero, nos relata que la experiencia vivida en Nicaragua fue muy positiva, pues contaban con todo tipo de ayuda, producían, trabajaban en colectivo, pero llegó el momento en que los organismos de cooperación les retiraron la ayuda y los proyectos colectivos comenzaron a dejarse a un lado, y en respuesta la gente agarró el hacha y el machete y comenzaron a derribar árboles donde uno le diera la gana y comenzaron a sembrar arroz, maíz, café, yuca. Todas las verduras que necesitaban, en un término de dos meses, la gente ya tenía la producción individual y familiar. La única esperanza era sobrevivir a futuro, por eso montamos proyectos a corto y mediano plazo (coco, cacao, ganadería)¹⁴⁷.

Respecto de la juventud en Nueva Esperanza y la zona, dice:

“La juventud no valora eso de la juventud, lo que valoran es si la grabadora canta más duro, si hay “Perreo” suficiente, qué tipo de baile. Pero ese tipo de historia que es la nuestra, cada vez la valoran menos... Nosotros hemos intentado que se valore, sobre todo para los aniversarios. A los aniversarios la mayoría de jóvenes no les da mayor importancia. Se

¹⁴⁵ Ángel Arnaiz Quintana, *Cartas desde la Esperanza*. Pág.205

¹⁴⁶ Ángel Arnaiz Quintana, *Cartas desde la Esperanza*. Pág.207

¹⁴⁷ Ángel Arnaiz Quintana, *Cartas desde la Esperanza*. Pág. 231-234

intentó el año pasado tomar un video y tener gente, bueno llegaron jóvenes por que se sacaron de la escuela, pero no se veían que los jóvenes tuvieran interés de ver la vida de los viejos. Ahora entre las personas mayores si cada vez que nos acordamos, porque era divertido cuando andábamos en los problemas, también reíamos y gozábamos porque era divertido, cortando palos y chiflando, era divertido y bonito, pescábamos en colectivo. La gente está desvalorizada, hay que tratar de rescatar esos valores, no sé hasta qué punto se podría hacer, y por la manera en que se vive en nuestro país creo importante que haya profesionales, así que sean científicos, que no estén inclinados a ningún partido político, científicos que realicen sus investigaciones y traten de ayudar a la gente en eso. Las posibilidades de empleo son pocas, hay problemas sociales, y de población, problemas ambientales que afectan de manera tajante a la gente”.

Gilberto Berrios concluye con la siguiente idea:

“Cuando llegué a Nueva Esperanza era una comunidad muy próspera, con muchas oportunidades para la prosperidad económica, aunque menos para la superación intelectual. El problema está que la gente es poco visionaria, nosotros somos pobres hasta mentalmente”¹⁴⁸.

No es nuevo el hecho de enfrentar a las nuevas generaciones, a la toma de decisiones y en cuanto a qué camino va a seguir en su vida una vez finalizado su bachillerato. Los padres quieren conducir a los hijos en estas decisiones, los maestros a sus alumnos, los mayores abuelos, tíos y demás parientes transmiten anécdotas de su vida cotidiana que les ha servido para reflexionar respecto de cómo pensar, actuar en un mundo nuevo y en constante cambio económico, político, social y cultural. La incertidumbre de este joven que expresa un Manifiesto sin Futuro, pero que habla de no callar, de saber reír, de ser creativos. La sociedad misma lo enfrenta así mismo para que reflexione sobre su entorno social, considera que su entorno dentro de la comunidad ya está

¹⁴⁸ Ángel Arnaiz Quintana, "Cartas desde la Esperanza. Pág. 231

resuelto. Cabe hacer la pregunta: Y ahora que me encuentro en la frontera de este espacio geográfico e intelectual, ¿cuál será el presente y el futuro? Hay muchos problemas sociales que resolver en esta humanidad de diversa índole, pero aun así sostiene que le han enseñado a pensar, a querer, a tener ilusiones, a pintar, a utilizar los lapiceros para pintar el mundo de colores. Dice que lo puede hacer todo, y que es “hacer todo”. ¿Cómo se puede expresar ese todo?, ¿A quiénes se puede favorecer con ese todo?, ¿Qué gestiones se pueden hacer para concretizar ese todo?, y ¿Cómo pudo hacer creíble ese todo?

Esta reflexión nos lleva a los inicios de la comunidad Nueva Esperanza el 20 de marzo de 1991, fecha histórica del retorno de los pobladores que vivieron el exilio y la repatriación y se asentaron al norte del Departamento de Usulután, en el municipio Villa el Triunfo, a 8 kilómetros de Casas Viejas. Y construyeron a partir de un pasado, el presente y el futuro. Así se construyó Nueva Esperanza. Lo que se trata de articular son valores organizativos (Área de Producción), valores sociales (Área Social), valores en la juventud (Área de Jóvenes), y valores religiosos (Área pastoral). Y vincular cada uno de ellos con su significado para la nueva generación. Expresaremos el significado de cada una de ellas y plantearemos las interrogantes a evaluar.

Área de Producción

Esta área está conformada por una Cooperativa denominada “Nuevo Modelo de Esperanza”, que ofrece la posibilidad de trabajo en labores agrícolas ocupando terrenos comunales. Una Cooperativa de Ahorro y Crédito denominada “Marta González” que es administrada por un grupo de mujeres y que se dedica a la compra y venta de ganado y una tercera Cooperativa de lisiados de guerra que poseen su propia tierra y que pidieron unirse a la comunidad, ya que jurídicamente poseen autonomía en sus decisiones juntos a esas labores de explotación familiar. Hay que destacar en la experiencia productiva de la Comunidad Nueva Esperanza que se ha logrado combinar lo

individual, lo familiar y lo colectivo. El área de producción está integrada a la categoría de Proyecto de Cambio Social.

Cabe preguntarse cómo la nueva generación de jóvenes está integrada al área de producción de la Comunidad Nueva Esperanza. ¿Cuál es la participación de esta nueva generación en la Actividades agrícolas? ¿Se han fortalecido en miembros los grupos de mujeres?

Área Social

Es un área en la que se trabajan temas como educación, salud, organización social. A esta área se destina buena parte de los recursos materiales, humanos, económicos de la comunidad. El área social está integrada a la categoría de Proyecto Comunitario.

Esta área es fundamental para el desarrollo individual y comunitario de cada uno de sus miembros, razón para indagar acerca de cuáles son los temas de mayor discusión entre ellos y de cómo se están aprovechando los recursos para la sostenibilidad de la comunidad misma.

Área de Jóvenes

El trabajo con jóvenes es retomado, en buena medida, por el área pastoral con el aporte del Sistema de Asesoría y Capacitación y Desarrollo Local (SACDEL), que busca apoyar actividades culturales y medio ambientales. El área de jóvenes funciona con autonomía relativa dentro de la comunidad, permitiendo con ello que los jóvenes se sientan partícipes de una vida comunitaria.

Cabe preguntar a esta nueva generación de jóvenes lo siguiente: ¿Cuáles son los nuevos proyectos sociales de la comunidad? ¿Quiénes son los que

promueven y presentan la propuesta a la comunidad? ¿Cuál es el papel protagónico de esta nueva generación?

Área Pastoral.

Es el área que lleva a cabo una labor de acompañamiento y formación de valores, a la vez que promueve actividades de encuentro y reflexión entre miembros de comunidades vecinas. Las labores pastorales son las que mayor presencia han tenido en todo el proceso comunitario y su impacto ha sido fundamental en el sostenimiento y continuidad de la memoria histórica.

Algunas preguntas al respecto son: ¿Se mantendrá la fe cristiana? ¿Qué significado tiene para esta nueva generación? ¿Continuará fortaleciéndose el área social en la medida en que se lucha por construir una nueva sociedad, así como la lucha por cambiar las reglas de juego en este sistema social vigente? Esta área está insertada dentro de la categoría de la Teología Pastoral Liberadora.

a.2) Posición Epistemológica y Objeto de Estudio

La perspectiva fenomenológica o estudio fenomenológico de la vida social es esencial para la metodología cualitativa y para la interpretación de la identidad cultural en la nueva generación de jóvenes de la Comunidad Nueva Esperanza. El marco epistemológico y el objeto de estudio se circunscriben a interpretar la conducta humana de esta generación, sobre lo que dice y hace en su vida cotidiana. Descubrir, captar y comprender una teoría, una explicación, un significado, implica un contexto de descubrimiento, exploración e interpretación.¹⁴⁹ Así también de las diferentes experiencias de vida en los sucesos, hechos o acontecimientos del mundo que les ha tocado vivir. Esta perspectiva fenomenológica de interpretación orienta los principios básicos del

¹⁴⁹ J.I Ruiz Olabuenaga y Otra. “*La descodificación de la Vida Cotidiana*”. Pág. 102

Interaccionismo Simbólico, el cual atribuye una importancia primordial a los significados sociales que las personas asignan al mundo social y estudia la conducta diaria, se apoya en palabras y gestos.¹⁵⁰

Reflexionar sobre la descodificación de la vida cotidiana es adentrarnos al estudio de la identidad cultural y de los rasgos que permiten a un grupo reconocerse como propio y distinto. Porqué se produce un sentido o no de pertenencia y cómo se expresa la vivencia (pensar, sentir, formas de ver la vida) de un pueblo, de un grupo, o una comunidad y como esto es configurado a través de su historia. Por eso es importante interpretar la categoría de identidad cultural, su significado para las nuevas generaciones de la Comunidad Nueva Esperanza y cómo se asocia a su vivencia y dinámica cultural.

La cultura es diversidad, es ciencia, representación artística, industria cultural, todas las formas de patrimonio, así como también su dimensión económica, política y cívica. Dentro de este contexto se encuentran asimismo las instituciones y manifestaciones culturales. Lo simbólico tiene que ver con conocimientos y no sólo está ligado a la producción de bienes materiales o a la resolución de problemas de poder, formas de comportamiento, tradiciones y memoria histórica.¹⁵¹

La identidad cultural ha sido discutida por científicos sociales de diferentes disciplinas, volviéndose eje transversal en muchos trabajos de historia, sociología, comunicaciones, antropología, etc. Reflexionar sobre lo que es la identidad y sobre lo que es común y nos da pertenencia a una comunidad para mantener viva y rica la cultura propia, a la vez que podemos integrar la global y no perdernos. La identidad personal es el resultado de un proceso de distinción entre un “nosotros” frente a ellos, fundada sobre diferencias culturales.

¹⁵⁰ S.J Taylor y R. Bogdan. *“Introducción a los Métodos Cualitativos de Investigación”*. Pág.16

¹⁵¹ Manuel A. Garreton. *“El Espacio Cultural Latinoamericano”*. Pág.34

Para la nueva generación de jóvenes de la Comunidad Nueva Esperanza el significado de identidad cultural puede o no tener la misma representatividad que para las personas que la repoblaron en sus inicios; la razón se circunscribe en el contexto actual (era globalizada) en la cual se está desarrollando. Esto se convierte en esta nueva fase cualitativa de investigación, y foco de investigación, el cual es interpretar la perspectiva de identidad cultural en todas sus dimensiones para el presente período.

La especificidad, originalidad y experiencias para esta nueva generación de jóvenes que repoblaron la Comunidad Nueva Esperanza, que presenciaron la construcción de una alternativa de desarrollo comunitario, y que en algunos casos se fueron formando a través de la educación popular bajo los árboles, y otros en otras condiciones, en las instalaciones del Instituto Nacional de Nueva Esperanza, vale preguntarse: ¿Qué piensa esta nueva generación sobre esta realidad sociocultural que les ha tocado vivir? ¿Se muestran alegres, propositivos, proactivos, motivados por un nuevo mañana; o bien se sienten tristes, sin esperanzas, sin futuro? A esta interrogante hay que agregar que como investigadora cualitativa hay que descodificar ese sentir, pensar actuar, analizar su participación sociocultural en las actividades de la comunidad, así como su aprendizaje significativo, siendo este el reto a descubrir, en pocas palabras: cuál es su perspectiva de identidad cultural después de su retorno y una vez habiéndose asentado como comunidad, como generación que vivió el exilio y la repatriación, qué procesos identitarios se han dado en su entorno y en sus experiencias para sostenerse como comunidad.

Esta investigación nace en alguna medida de las conversaciones e inquietudes del párroco de la Comunidad Nueva Esperanza, quien los acompañó en su exilio hasta la repatriación y asentamiento en el Cantón Zamoran, Jiquilisco, Departamento de Usulután, Padre Ángel Arnaiz Quintana y quien siempre se ha preguntado si ha merecido la pena tanto sacrificio realizado

durante estos diez últimos años.¹⁵² El considera que los esfuerzos de estos diez últimos años han sido para construir una persona y una comunidad humana y cristiana en la que hubiera una integración de lo humano y lo divino; lo material - físico- corporal con lo espiritual – interior, lo individual con lo colectivo en una vida que es personal y comunitaria.¹⁵³ Por tanto se investiga para dar una respuesta al padre Ángel y a un problema de investigación para constatar la perspectiva presente y futura de esta nueva generación con respecto a su identidad cultural.

B) Diseño del Trabajo

En este apartado se expondrá la Estrategia de Trabajo, Diseño Muestral, Codificación del Lenguaje, Control de Elementos Espurios y Comprobación, con la finalidad de establecer los criterios con los cuales como investigadora cualitativa se tomarán las decisiones en las fases de recogida de datos, análisis de validación, informe etc. Se describirá cada uno de estos apartados para una mejor comprensión de ellos en el proceso de investigación.

b.1) Estrategia de Trabajo

Primeramente hay que dejar por sentado que el enfoque que tendrá la investigación está circunscrito desde la perspectiva fenomenológica: “las fuerzas que mueven a los seres humanos como seres humanos y no simplemente como cuerpos humanos... son materia significativa, son ideas, sentimientos y motivos internos”.¹⁵⁴ En otras palabras, entender los fenómenos sociales desde la perspectiva del actor y examinar el modo en que se experimenta el mundo; la realidad que importa es lo que las personas perciben como importante en ello descansa la lucha del fenomenólogo, es decir, en la comprensión a un nivel personal de los motivos y creencias que están detrás de las acciones de la

¹⁵² Ángel Arnaiz Quintana. “*Cartas desde La Esperanza*” N° 54 del 25 de octubre de 2000

¹⁵³ Ángel Arnaiz Quintana. “*Cartas Desde La Esperanza*” Pág.210

¹⁵⁴ S.J Taylor y R. Bogdan. “*Introducción a los Métodos Cualitativos de Investigación*”. Pág.16

gente. Asimismo aprehender el proceso de interpretación a través de las experiencias que han tenido cada persona y los diferentes significados sociales a través del enfoque del interaccionismo simbólico.

“El Ser humano está dotado de pensamiento, la capacidad de pensamiento está modelada por la interacción social. En la interacción social las personas aprenden los significados y los símbolos que les permiten ejercer su capacidad de pensamiento distintivamente humana. Las personas son capaces de modificar o alterar los significados sobre la base de su interpretación y los símbolos que usan en la acción y la interacción sobre la base de la situación.¹⁵⁵ La interacción consigo misma es la que hace a las personas introducir modificaciones, examinar los posibles cursos de acción y valorar sus ventajas y desventajas relativas para luego elegir uno. Las pautas entretrejidas de acción e interacción constituyen los grupos y las sociedades.

Conforme al enfoque anterior, esto lleva a un objetivo general de investigación relativo a comprender la identidad cultural de la nueva generación de jóvenes de la Comunidad Nueva Esperanza, Jiquilisco, Usulután, 2012-2014.

Específicamente se indagará en la nueva generación el significado de Fe Cristiana expresada en la Teología Pastoral Liberadora. Se interpretará como se está construyendo la “Nueva Esperanza” a través de los proyectos de Cambio Social y se explorará la escala de valores que se promueven en la comunidad como arte integradora en los procesos de identidad y generación de lo colectivo. La estrategia a seguir será la siguiente: Técnica: Entrevista enfocada.

En esta técnica se concentra y se enfoca la experiencia subjetiva de los sujetos seleccionados con el objeto de conseguir de ellos su definición de la situación. La entrevista enfocada está siempre abierta a respuestas, a relatos imprevistos,

¹⁵⁵ George Ritzer. *“Teoría Sociológica Contemporánea”*. Pág. 237

dan pie a nuevas hipótesis e interpretaciones de la experiencia.¹⁵⁶ Según Robert K. Merton una de las principales características que mejor define a una entrevista enfocada es aquella en que la “Persona entrevistada es un sujeto de quien se sabe ha intervenido en una situación particular.”¹⁵⁷

Entrevista a Informantes Claves.

Se realizarán entrevistas a informantes claves durante 45 minutos, planteando interrogantes de discusión relacionadas con las actividades internas socioculturales, productivas, religiosas, comunitarias y su perspectiva sobre la identidad cultural en la nueva generación de jóvenes de la comunidad.

Guión de Entrevista.

Se utilizará un guión de entrevista para orientar la conversación en tópicos de interés en cada una de las áreas y categorías analizadas. Significado del pasado y presente, lo más significativo, revalorizar objetos, lugares, historias personales, y mirar con ojos nuevos lo que resulta cotidiano. Llegando así a reconstruir el patrimonio tangible y no tangible de la comunidad (monumentos, celebraciones, o comidas típicas) que resaltan de la memoria de los habitantes de la localidad a través del tiempo y pone de manifiesto algunos aspectos de la identidad cultural comunitaria.

Esto implica reflexionar sobre los imaginarios colectivos que identifican el plano de las negociaciones culturales, la percepción de cuáles son sus fronteras (terreno, mapas, mentes), espacio geográfico que los hace sentir como propio, pero de manera colectiva. Y también de cómo la nueva generación asume en la actualidad la defensa de lo colectivo.

¹⁵⁶ J.I Ruiz Olabuenaga. “*Metodología Cualitativa*”. Pág. 154-156

¹⁵⁷ *Ibíd.* Pág. 154

b.2) Diseño Muestral

Para lograr la unidad y profundidad en el análisis según los objetivos de investigación se utilizará el diseño Muestral Opinativo. La muestra seleccionada es un pequeño grupo de la población que oscila entre las edades de 16 a 25 años. Se entrevistará a 6 hombres, 4 mujeres, 1 maestro y 1 persona dedicada a la pastoral juvenil. La observación no estructurada permitirá un análisis de la realidad desde otro ángulo y conocer así la opinión de todos los sujetos sociales y comprobar cómo se comportan los individuos de determinado grupo en diversas situaciones.¹⁵⁸

b.3) Codificación del Lenguaje

Con el objetivo de hacer comprensible los datos proporcionados por los informantes se procederá a codificar el lenguaje, lo cual permitirá un lenguaje que describa con mayor precisión el fenómeno a investigar. El objetivo de profundizar y buscar interpretar hechos, se codifica en palabras y conceptos (etapa de categorización). Esta inicia desde la recolección de datos y consiste en la clasificación de contenidos e implica codificar la idea central de cada unidad temática.¹⁵⁹

Investigar cualitativamente es comprender a las personas dentro del marco de referencia de ellas mismas. Los investigadores desarrollan conceptos, intelecciones y comprensiones partiendo de los datos, estudian a las personas en el contexto de su pasado y de las situaciones en que se hallan como señala.¹⁶⁰, hablando sobre la metodología cualitativa. Esta metodología se

¹⁵⁸ J.I Ruiz Olabuenaga. *“Metodología Cualitativa”*. Pág. 24

¹⁵⁹ María del C. Escobar Cornejo. *“Reflexiones y Sugerencias para Redactar el Protocolo de Investigación con Metodología Cualitativa”* Pág.38

¹⁶⁰ Ray Rist citado por S.J Taylor y R. Bogdan. *“Introducción a los Métodos Cualitativos de Investigación”*. Pág.20

refiere en su más amplio sentido a la investigación que produce datos descriptivos: las propias palabras de las personas habladas o escritas y la conducta observable, es un modo de encarar el mundo empírico. Si bien es cierto que el objetivo de profundizar y buscar interpretar hechos se codifica en palabras y conceptos (etapa de categorización), ésta consiste en la clasificación de contenidos y se procede de la siguiente manera: Transcribir detalladamente los contenidos de información protocolar, dividir los contenidos en unidades temáticas, asignar subcategorías más amplias y comprensivas y agrupar o asociar categorías según naturaleza y contenido.¹⁶¹

Según cada informante se discernirá cada una de estas temáticas en las nueva generación de jóvenes donde se podrá determinar la conceptualización teórica o categorización pertinente; se establecerán nuevas categorías y serán comparadas algunas con la generación de jóvenes que vivieron el exilio y la repatriación entre las cuales se pueden mencionar: Memoria Histórica, Solidaridad Internacional, Identidad Cultural, Acervo Sociocultural, Educación y Desarrollo, Capital Semilla (niños de 5 a 6 años y de 8 a 10 años incorporados en actividades productivas), Superación y Aspiración de los Jóvenes (ante los retos del presente y futuro), Significado del Cántico de Repatriación, Significado de Esperanza y Futuro de Esperanza.

b.4) Control de elementos espurios

Para que el investigador cualitativo pueda hacer un registro sistemático, válido y confiable del comportamiento o conducta manifiesta de los informantes este debe tener presente lo siguiente:

- El Investigador debe controlar sus condicionamientos teóricos en cuanto a su percepción ideológica y vivencial de los sucesos, hechos o

¹⁶¹ María del C. Escobar Cornejo. *“Reflexiones y Sugerencias para Redactar el Protocolo de Investigación con Metodología Cualitativa”* Pág.38

acontecimientos para no inferir y poder de esa manera obtener una información fidedigna y confiable.

- No debe ser intrusivo, o sea no obligar a los informantes a dar información que él no desee. Por lo tanto desde la metodología cualitativa, la observación participante es empleada para designar una investigación que involucra la interacción social entre el investigador y los informantes, durante la cual se recogen datos de modo sistemático y no intrusivo
- la investigadora estará atenta para evitar reacciones negativas.
- La investigadora debe sostener análisis permanente de la información obtenida, lo cual implica identificar datos e interpretaciones correctas (control), descartar prejuicios para evitar errores, verificar datos e interpretaciones, contrastar información con otras fuentes escritas.
- No debe confundir la información que le da el informante asignándole otro sentido y evitar perjuicios.

b.5) Comprobación

a. Reflexiones

El diseño de la investigación “La identidad Cultural en la nueva generación de Jóvenes de la comunidad Nueva esperanza” se convierte en el foco central de análisis de análisis para el sostenimiento del presente y futuro (Estos, Aquí y Ahora) en el desarrollo de las actividades productivas, comunitarias (socioculturales), religiosas, artísticas culturales en las cuales están representados los jóvenes y se identifican en cada una de sus acciones dentro de la comunidad. El sentido de esta situación, el origen, el proceso y la

naturaleza de este significado brotan de la interacción simbólica entre los individuos, o sea, la comprensión subjetiva, las percepciones a propósito de la gente, de los símbolos y objetos.¹⁶²

Así como el papel de la memoria histórica, categoría teórica que es retomado como papel integral en los procesos identitarios, sistematizar la historia de vida por las comunidades a través de los recuerdos que se van relatando de manera coincidente su historia fundacional. Las nuevas generaciones de jóvenes tendrán una visión de identidad cultural a partir de su contexto actual, desde el cual se podrá dimensionar que aspectos son los que se mantienen, ó que se han fortalecido a través de su acervo sociocultural, o bien cuáles son las nuevas dimensiones que caracterizaran la perspectiva de identidad cultura.

Para orientar la búsqueda de los datos y relacionar la perspectiva teórica de identidad cultural, se ha partido de las categorías que han sido construidas por la generación de jóvenes que vivieron el exilio y la repatriación y construyeron una base firme para su desarrollo sociocultural. Estas categorías denotan una planificación previa en la que distinguen espacios comunes y privados. Como por Ejemplo: La organización social y económica la cual se describe en cuatro área de trabajo: Área de producción, Área social, Área pastoral y Área de jóvenes.¹⁶³

C) Recolección de Datos

c.1) Elección de Informantes Claves

Es importante garantizar que la información que se produzca sea relevante, profunda y eficiente, con el fin de triangulación y corresponda al conocimiento de la vida cotidiana, a la interacción social, a los aprendizajes significativos, los cuales moldean la humanidad de todos los seres que se rigen por instituciones,

¹⁶² J.I Ruiz Olabuenaga. *“Metodología Cualitativa”*. Pág. 64

¹⁶³ Maribel Barba y Concha Martínez. *“De la memoria nace la Esperanza”*. Pág. 198

por la legitimidad, el orden social, los roles y alcances o modos de la institucionalización que constituyen los fundamentos del conocimiento en la vida cotidiana.¹⁶⁴

Y vista así la sociedad como realidad objetiva subjetiva conformada por tres elementos: Externalización, Objetivación e Internalización puedan expresar las formaciones socioculturales, historia – memoria, expresión humana, capaz de subjetivarse a través de la significación lingüística.

c.2) Técnicas a utilizar-

La técnica que se ha propuesto para las estrategias de recogida de información es la técnica directa o interactiva (Observación participante y la entrevista cualitativa) y las técnicas indirectas o no interactivas (Documentación personal). Es esencial partir de una perspectiva fenomenológica para analizar los fenómenos sociales desde la perspectiva del actor, examinando las fuerzas que mueven a los seres humanos, no simplemente como cuerpos sino como materia significativa, ideas y sentimientos y motivos internos.

c.3) Proceso de Recolección de Datos

Para obtener la información y que el dato sea lo más veraz y fidedigno se recomienda al momento de realizar la entrevista tener en cuenta los siguientes aspectos: Crear un espacio adecuado para realizar la entrevista, potenciar la empatía y confianza entre el informante e investigador a través de un ambiente físico y psicológico lo más natural posible, acordar entre el investigador y el entrevistado como se va a proceder durante la entrevista, la investigadora debe tener sumo cuidado en expresar el interés y atención al informante, por otra parte no se debe hacer ninguna crítica verbal o gestos ante puntos de vista de

¹⁶⁴ Peter Berger y Tomas Luckman. *“La Construcción Social de la Realidad”*. Pág. 102

los informantes.¹⁶⁵ etc. Otro aspecto importante al momento de la entrevista es la perspectiva interna para interpretar la realidad, la percepción del mismo sujeto expresada con sus palabras de tal manera que se pueda obtener información de forma oral personalizada sobre acontecimientos vividos y aspectos subjetivos de lo informantes.

c.4) Proceso de Registro y la Conversión en texto

Al momento de la conversación se debe poner atención a: El Lenguaje verbal (¿Qué dice?, ¿Cómo lo dice? y ¿por qué lo dice?) y el lenguaje no verbal a través de macro y micro expresiones, Esto procederá en la medida de que si hay acuerdo con el informante de grabar, Las Voces gravadas: Estas serán convertidas posteriormente en transcripción (Texto).

La Transcripción:

La transcripción deberá ser fiel a la expresión verbal, incluyendo silencios, énfasis, entonaciones, suspiros, todo lo que incremente el significado de la palabra.

D) Análisis de Datos.

Para dar validez a la investigación cualitativa que nos permite proximidad al mundo empírico y asegurar un estrecho ajuste a los datos en cuanto a lo que la gente dice y hace, o sea el modo de encarar el mundo empírico y que este tenga su propio significado se debe implementar una entrevista a profundidad que nos permita establecer el significado que la narración del problema tiene para el informante, haciendo inferencia del texto a su contexto. La técnica de análisis de contenido y la entrevista en profundidad nos permitirán hacer hablar a los datos.

¹⁶⁵ María del C. Escobar Cornejo. *“Reflexiones y Sugerencias para Redactar el Protocolo de Investigación con Metodología Cualitativa”* Pág.43

d.1) Concepción Cualitativa de los Datos

Según la perspectiva teórica de los Interaccionistas Simbólicos, la capacidad de pensamiento es vista como una unidad reflexiva e interactiva que compone la entidad social. La facultad de pensamiento capacita a las personas para actuar, reflexivamente en lugar de conducirse irreflexivamente, es más probable que las personas diseñen y guíen lo que hace que renuncien a ello.¹⁶⁶

El estudio de la interacción social parte de la concepción de sí mismo (Self) y análisis marcos (frame analysis). Los códigos marcos se producen entre las micro estructuras de significados que componen la expresión de las personas y las macro estructuras que corresponden a la cultura. Por lo tanto la concepción cualitativa de los datos, los esquemas interpretativos que simplifican y condensan la realidad social al seleccionar, codificar, situaciones, eventos en relación con su medio en que desenvuelve el actor será interpretada a través de: El mensaje de la comunicación simbólica, lo que dicen o manifiestan, para ello se distinguen dos clases de textos: Manifiesto o directo, el cual expresa el sentido de los informantes y el latente u oculto que es indirecto y que se sirve del manifiesto.

d.2) Estrategias de Investigación

Se tomara como estrategia de investigación para el análisis de contenido primero: Captar el contenido manifiesto, que expresan los informantes (Lectoras), Descubrir en el texto, los contenidos manifiestos o conceptos expresados en la conversación (Analistas), Captar los contenidos ocultos pero conscientes (Interpretes), y si se intenta inferir del texto, los contenidos ocultos de los que los informantes no están con conscientes (descubridoras).

¹⁶⁶ George Ritzer. *“Teoría Sociológica Contemporánea”*. Pág. 238

d.3) Análisis de Contenido y Contexto Extratextual

El análisis de contenido desde la opción metodológica, tiene doble lectura: Directa (del sentido al pie de la letra) y Soterrada (del sentido latente entresacado). La importancia de este análisis y el contexto extratextual radica en que la lectura analítica o soterrada permite distinguir entre texto y contexto.

Por texto se comprende a las definiciones y descripciones propias de informantes claves, el contexto son definiciones que hacen los investigadores y contexto extratextual es el conjunto de circunstancias que rodean el texto de las entrevistas¹⁶⁷.

Sólo así se podrá hacer el análisis de contenido y contexto extratextual una vez realizada la entrevista a profundidad.

d.4) Universo de Datos y Unidad de Registro.

La totalidad de los datos relativos al objeto de estudio conforma el universo de datos, pero este estará en función del resultado de las entrevistas (texto) y de la entrevista de triangulación (Textos). Las unidades de Registro son datos que guardan relación con el foco de análisis (frases completas, palabras, temas importantes.).¹⁶⁸

d.5) Análisis de Contenido: Momentos Claves.

La codificación o categorización y el análisis de contenido son los dos momentos claves para la interpretación de los datos. El primero se da cuando se convierten las entrevistas en textos o dato, se reduce a un número menor de

¹⁶⁷María del Carmen Escobar Cornejo. *“Reflexiones y sugerencias para redactar el Protocolo de investigación con metodología cualitativa”* Pág. 45.

¹⁶⁸ *Ibíd.* Pág.45

palabras o categorías. Y el segundo momento se da cuando se clasifican las unidades de registro: por similitudes y diferencias con respecto a criterios y se convierten en unidades de contexto. Por último se realizan análisis de relaciones de significado que guardan las categorías entre sí con respecto al texto, contexto y Extratextual.

E) Validación

La validación se determina al establecer el grado de coherencia científica o rigor científico por medio de la aplicación de Criterios de Credibilidad, Transferibilidad y Criterio de dependencia y Confirmación

e.1) Criterio de Credibilidad

El criterio de credibilidad nos asegura que los resultados de una investigación sean creíbles; que podamos creer en los resultados y conclusiones de la investigación. Para lograrlo es necesaria una observación persistente, trabajo prolongado en el mismo lugar, juicio crítico de compañeros, triangulación, recogida de material adecuado y comprobación con los participantes.¹⁶⁹

e.2) Criterio de Transferibilidad

El criterio de transferibilidad nos asegura que los resultados de una investigación sean transferibles a otras personas o contextos, para lograrlo se necesita de un muestreo, de una recogida abundante información, y desarrollar descripciones minuciosas.¹⁷⁰

¹⁶⁹ Pilar Folgueiras Bertumeu. *“Métodos y Técnicas de Recogido y Análisis de Información cualitativa”*. Pág. 20

¹⁷⁰ Ibid. Pág. 20

e.3) Criterio de Dependencia y Confirmación

La dependencia como criterio cualitativo que vela por que los resultados de una investigación sean estables, para ello se necesita establecer una pista de revisión, auditoría de dependencia y replica paso a paso. El criterio de Confirmabilidad vela por que los resultados (interpretaciones) estén confirmados. Y consiste en descripciones de baja inferencia y ejercicios de reflexión.¹⁷¹

REFERENCIAS

- Arnaiz, Quintana. A. 2012. Tierras Pagadas a Precio de Sangre. Testimonios y Retratos del Bajo Lempa Usuluteco, El salvador, C.A. Ajuntament de la Garriga. Tercera Edición Barcelona. 463P.
- Arnaiz, Quintana. 2001. Cartas desde la esperanza. Testimonio de la Comunidad Nueva esperanza. (El salvador). Associacio d'Argermanament igualada-Nueva esperanza. 225P.
- Barba Maribel y Martínez Concha. De la memoria Nace la esperanza. Fundació Pau i Solidaritat. CCOO. Barcelona, España. 223P.
- Berger, Peter y Luckman Thomas. 1976. La construcción Social de la realidad. Amorrortu Editores. Buenos Aires, Argentina. 142P.
- Bogdan, R. y Taylor S.J. 1990. Introducción a los Métodos Cualitativos de investigación. Editorial Paidós SAICF: Buenos Aires Argentina 342P.

¹⁷¹ Ibidem. Pág. 20

- Escobar Cornejo, María del Carmen. 2009. Reflexiones y Sugerencias para redactar el protocolo de Investigación con Metodología Cualitativa. Ciudad universitaria, San Salvador. El salvador. 83P.
- Espinoza, V. 2001. Indicadores y Generación de datos para un estudio Comparativo de Capital Social (En Línea). Chile, capital series política social N° 55)
- Folgueiras Bertumeu, Pilar. 2009. Métodos y Técnicas de recogida y Análisis de información Cualitativa.
- (Diapositivas). Universidad de Barcelona, Buenos Aires. 20 diapositivas.
- García Canclini. 1995. ¿Qué es la identidad? célula, Arte, y comunidad. [http://WWW 5célula](http://WWW5célula).
- Garretón, Manuel. A. 2003. El espacio Cultural Latino- americano. Bases para una política Cultural de nación. Fondo de Cultura Económica. Santiago de Chile.
- Molina Lique 20003. ¿Qué es la identidad? Célula, Arte y Comunidad. [http://WWW 5 Celula.org/w.htm](http://WWW5Celula.org/w.htm).
- Olabuenaga Ruiz, J.I. 1993. Metodología Cualitativa. Universidad Deusto Bilbao. 341P.
- Ritzer, George. 1993. Teoría Sociológica contemporánea. McGraw Hill. 625P.

ANEXO 3

GUIAS DE ENTREVISTAS 1 ENTREVISTAS A JÓVENES

TEMA. Repatriación, Identidad.

1. ¿Para usted cuál es el significado de la repatriación?
2. ¿Cómo expresará usted la vida en comunidad?
3. ¿Participa usted en actividades religiosas, artísticas y productivas de la Comunidad?
4. ¿Conoce el cántico de repatriación, tiene algún significado?
5. ¿Cómo valora la educación que se imparte en la comunidad?
6. ¿Cuáles son las aspiraciones presentes y futuras en tu vida?
7. ¿Se mantiene viva la solidaridad entre los miembros de la comunidad?
8. ¿Consideras que existe entre los miembros de la comunidad una identidad Cultural?
9. ¿Cómo los miembros de la comunidad expresan esa identidad cultural?
10. ¿Qué enseñanza le han dejado los adultos a los jóvenes en su Recorrido por el exilio y la repatriación?

11. ¿Por su participación de niños y jóvenes en actividades culturales de la Comunidad, se les llama “Capital Semilla” sabe usted cuál es su significado?
12. ¿Qué significado tiene para usted el nombre de la Comunidad “Nueva Esperanza”?
13. ¿Según su experiencia de vida qué significado tiene la tierra que Lo vio nacer?
14. ¿Consideras que entre los miembros de la comunidad se expresa la responsabilidad ciudadana?
15. ¿Puedes mencionar algunos ejemplos de responsabilidad ciudadana?
16. ¿Sientes en tu interior la pertenencia a la comunidad?
17. ¿Puedes definir como se expresa la identidad cultural de la La comunidad?
18. ¿Cuáles son los recuerdos que vienen a su memoria en la fecha de Conmemoración del aniversario?
19. ¿Se reúnen los jóvenes para conversar sobre temas de la realidad nacional?
20. ¿Podrías hablar de esa temática?
21. ¿Qué significado tiene para ti, esta frase: “Hemos pasado de ser una comunidad de retornados – repatriados a ser una cooperativa de empresa

GUÍA DE ENTREVISTA 2

MAESTRA DE LA COMUNIDAD.

TEMATICA: Educación y Desarrollo

1. ¿Cómo expresaría usted el significado de la educación, después de la repatriación?
2. ¿A través de la labor educativa cuales son los ejes transversales que la orientan?
3. ¿Cómo expresan los niños y jóvenes su desarrollo educativo en la comunidad?
4. ¿Cómo percibe usted el reflejo de la memoria histórica en Los niños y jóvenes?
5. ¿Los jóvenes de la comunidad participan espontáneamente en las actividades Socioculturales?
6. ¿Ha logrado captar el sentido de identidad cultural en lo Jóvenes de la Comunidad?
7. ¿Cómo expresan los jóvenes sus aspiraciones, retos en el presente y futuro?
8. ¿Considera usted que los jóvenes de la comunidad mantiene viva en su memoria Histórica el cantico de repatriación?
9. ¿Cuáles son las asociaciones cooperativas que existen en la comunidad?

10. ¿Los proyectos que se han forjado en la comunidad hacia donde están orientados?
11. ¿Se promueven entre los jóvenes la protección y preservación del medio ambiente?
12. ¿Hay becas para los estudiantes de la comunidad, como se les asigna y como han respondido los estudiantes al finalizarla?
13. ¿Cuáles son los recuerdos que vienen a su memoria en la fecha de conmemoración del aniversario?

GUÍA DE ENTREVISTA 3

SOCIOS DE LA COOPERATIVA TEMATICA:

Desarrollo, Participación e Identidad

1. ¿Después de la repatriación como se ha organizado la comunidad?
2. ¿Cuáles son los proyectos que se han forjado en la comunidad?
3. ¿Cómo se ha logrado acrecentar la infraestructura de la comunidad?
4. ¿Cómo se ha diversificado la producción?
5. ¿La cooperativa productiva está formada sólo por hombres o hay mujeres en ella?
6. ¿Las mujeres de la comunidad tienen voz y voto?
7. ¿Cómo expresaría la identidad cultural entre hombres y mujeres de la comunidad a pesar de converger diversos orígenes?

8. ¿Cuál es el número de asociados en la cooperativa?
9. ¿Se mantiene el valor comunitario o individual en la comunidad?
10. ¿Cómo esta distribuida la tierra en la comunidad?
11. ¿Cuáles son los recuerdos que vienen a su memoria en la fecha de Conmemoración de aniversario?
12. ¿Cómo se ha orientado a los jóvenes a que se incorporen a la actividad Productiva?

Transcripción de entrevistas a jóvenes de la Comunidad Nueva Esperanza
Temática. Repatriación e identidad.

Juana del Carmen Calero (conocida por Tica.)

Sábado 3 de Mayo de 2014

Tica. Significado de repatriación edad 30 años

Volver atrás y ver todo ese esfuerzo que se ha hecho como comunidad, nunca me imaginé partiendo de que vivíamos allá aislados y el hecho aquí de vivir en comunidad, creo que eso ha sido una de las grandes bendiciones que hemos tenido de vivir en comunidad, siempre nos hemos proyectados de vivir en comunidad, en trabajo colectivo, y pienso que eso ha sido una de las grandes lucha que hasta ahora nos mantienen vivo, nos mantienen con esperanza y se tiene el lema de nueva esperanza de la repatriación, nos mantiene unidos significa mucho más ahora que celebramos 23 años de este aniversario. Y creo que se puede retomar eso de que la unión hace la fuerza, vamos a seguir con una visión de grandes logros.

La comunidad ha tenido grandes logros, ha sido bendecida en diferentes áreas, hablando colectivamente por ejemplo la educación desde los inicios, ahora tenemos una educación inicial, ahora contamos con un Centro de Bienestar infantil, ahora los niños ya pueden a los dos años integrarse a los estudios y ahora

que tiene hasta bachillerato. Yo soy de las fundadoras del Instituto de las fundadoras del instituto que comenzó debajo de los árboles, soy la semilla o el fruto del proyecto de becas de Nicaragua desde su inicio hasta ver finalizado la especialización, soy la primera promoción del instituto.

Luego pasamos a la casa comunal, trabajamos en el edificio y pienso en eso, todavía el año pasado se recuerda tanto ese esfuerzo, se tuvo apoyo de personas nacionales e internacionales apoyando diferentes áreas desde Inglaterra, Barcelona, Bélgica: el Padre Joan Padros y Garriga, apoyaron proyectos de carpintería es imposible despegarse, la educación es un pilar muy fuerte.

Tica. Vida en Comunidad. 30 años

Encontrar una mano amiga, es un vínculo en armonía, nos alegra sentirnos amigos, queridos, sentirnos hermanos, ayudar a otros e involucrarse a los niños en las diferentes actividades

Tica. Cántico de Repatriación 30 años

Si conozco el Cántico de Repatriación. Y procede a cantar una pequeña estrofa que dice así:

“Habrá un día en que los dos al levantar la vista veremos una tierra que ponga libertad.”

Cuando la canto la sangre se me calienta, la canto en la misa y siento una emoción grande y vemos un horizonte grande.

Tica. Educación. 30 años

Existe educación desde parvularia, funciona con subvención (financiamiento) del ISNA (Instituto Salvadoreño para el Desarrollo Integral de la Niñez y la Adolescencia y la Solidaridad Internacional, muy positiva, en el instituto hay aproximadamente 300 alumnos y vienen de otras comunidades, hay un proyecto de transporte, maestras de afuera y yo estuve dando horas clases, y dos maestras populares. La Educación tiene un valor positivo.

Tica. Aspiraciones 30 años

Trabaja con ISNA, en programas importantes del Centro de Bienestar Infantil (CBI), este estudio me puede ayudar a atender a la población que tanto lo necesita. Hay problemas sociales, económicos, conflicto de Ley, hay problemas de maras en el instituto hay dos muchachos de la comunidad que pertenecen a estas maras por lo tanto es un problema pero se me invitó a dar charlas orientadoras, de habilidad para la vida de resolución de conflictos y de autoestima saludable.

Tica. Solidaridad

30 años

Si no fuera por la solidaridad la comunidad no hubiera logrado lo que hasta ahora tiene, por ejemplo: La Educación y otros proyectos, ellos nos han brindado apoyo internacional y a nivel nacional; he escuchado a la gente del Zamorano que le tienen un gran reconocimiento por el apoyo desde el inicio y se nos ha olvidado que ellos nos han ayudado y otros piensan que hay que reconocer que nos han dado trabajo en la cooperativa (socios). La gente se expresa bien y no debe esperar esa ayuda siempre, hay que ser la contraparte, no como el azadón solo para adentro, hay que atender a las personas que nos visitan de otros países, no hay que hacernos del ojo pacho.

Tica. Identidad Cultural.

30 años

Hasta ahorita nadie olvida de dónde venimos y hacia dónde vamos, no sé si se ha dado cuenta que se ha descubierto un sitio arqueológico hay que conocer nuestros antepasados, el Padre Ángel quiere seguir estudiando más sobre el Bajo Lempa, estamos con esa gran curiosidad de dónde venimos. Cuando estábamos en San Salvador vivíamos en una colonia que se llamaba José Simeón Cañas, y en la primero de Mayo cerca del Tobogán nos decían los arrabaleros, y nosotros contestábamos somos del Bajo Lempa de Nueva esperanza, les abríamos la puerta y les decíamos pase adelante, les ofrecíamos un refresco y ellos no podían decir lo mismo por esa ideología o percepción, poco a poco ellos cambiaron.

La generación nuestra vive esto con mayor intensidad, defendemos eso, no he podido notar eso en los jóvenes de 15 a 16 años. No lo interiorizan tanto, no se sienten parte por ejemplo en el pequeño grupo de danza sucede lo siguiente que

las personas que iniciamos con gran entusiasmo en ese grupo ahora ya estamos casadas y es menos tiempo que le dedicamos los jóvenes de 15 a 16 años iniciaron con una pero de la misma manera la dejaron hace falta acompañamiento, quedan estancados, cuando hay una actividad ellos (jóvenes) preguntan que quienes van a bailar si los jóvenes o los viejos, y contestan que los viejos.

Tica. Enseñanza de los Adultos a los jóvenes

30 años

Voy hacer memoria: hablando con gente que vivió la guerra que, que estuvieron combatiendo, nos han transmitido de que no hay que darse por vencidos, mientras no se luche no se conseguirá nada, era para alcanzar algo. Me cuenta una amiga “golpeada por la guerra” como que ha habido una transferencia, todo lo que he luchado para que la gente no lo valore, y yo le contestaba que puede verlas indiferente pero no es así hay que luchar siempre, ahora por ejemplo gano si bien el FMLN ha ganado las elecciones no se puede esperar tenerlo todo.

Tica. Capital semilla

30 años

Hace poco estaba hablando con una amiga, a ella le he escuchado eso, ella trabaja con Ciudad Mujer, ahí se capacitan a las mujeres en lo laboral o un negocio.

Como se expresaría en la comunidad eso da capital semilla. En la parte cultural, artístico suena mucho, hay un maestro de música que se llama José Antonio centeno y William Guardado que ahora este en mercedes Umaña con la alcaldía.

Tica. Significado del nombre de Nueva Esperanza. 30 Años

De donde nace, Viene desde Nicaragua, creo que fue por la gente que tuvo que salir de su casa y siempre con la esperanza de regresar de retornar y ellos esperaban y ello veían esa esperanza con fe esa esperanza por una vida mejor con nuevos proyecto de vida.

Tica. Tierra/ Significado

30 años

Si bien no nací aquí pero yo me siento parte de todo esto, me gusta mucho el título de un libro :el Padre Ángel ha escrito un libro "*Tierras Pagadas a Precio de Sangre*", creo que lo dice todo ,benedicida, fértil, a pesar de que se inunda, nos alimenta nos da la vida.

Tica. Responsabilidad Ciudadana.

30 años

Brindar seguridad de los hijos, una educación, que vayan a la escuela, es responsabilidad de la familia ahora estamos peleando para que asistan al centro infantil, a la educación inicial, ellos dicen que es mejor que se queden en la casa pero es nuestra responsabilidad un derecho que ellos tienen, eso es parte de un proceso de socialización y concientización, responsabilidad que como seres humanos se puedan desarrollar, responsable de una educación en valores, también ha mantenerla convivencia de la comunidad problemas hay siempre, conflictos. Otros como el trabajo.

Tica. Pertenencia en la comunidad.

30 años

Si a pesar del trabajo cuando estaba aquí me era más fácil pero trabajando es menos, pero a pesar me siento parte menos involucrada, reflexiono que a pesar del poco tiempo, no debo de desligarme, debo ser agradecida, soy parte de la comunidad, con la gente para eso fui formada

Tica. Identidad cultural

30 años

Tiene su propio que hacer y comparo con otras comunidades su trayectoria, su historia, nueva Esperanza es excepcional, acogedora, muy visitada, bien reconocida, nacional e internacional por los escritos.

Tica. Recuerdo / mente / aniversario

30 años

Recuerdos intensos espiritual primeros y como otros tienen algo especial son diferentes, intensos, cargado de actividades, recuerdo que todos nos

integrábamos, cuando vamos a celebrarlo en diferentes sectores de comida, nos dividíamos, los jóvenes unos en el ornato, los maestros, por área de educación, de Salud, compartirlo con todas estas actividades recreativas, por ejemplo el palo encebado, karaoke, baile y había un jurado, estuvimos hasta las once de la noche y nadie se quería ir a su casa, bien intenso, entre todos podemos aportar ideas, habían quiebre de piñatas, refrigerios, niñas que les gusta tocar la flauta, etc. Cada sector decían algunos que estábamos tirando la casa por la ventana.

Muy diferente cuando estábamos en las galeras, en San Miguelito que no había refrigerio sencillo, después sí pero ahora que sí hay personas que lo botan entonces me recordaban eso, aquellos tiempos como lo celebrábamos.

Cuando estuvo en el exilio y la repatriación estuve en León en el kilómetro 41 y la gente de San Miguelito en el kilómetro 35

Antes lo vivíamos más intenso y espiritual las cosas van cambiando.

Temas de los jóvenes de la realidad Nacional

- 1.- tema de las pandillas
- 2.- tema de la guerra
- 3.- historia familiar
- 4.- desintegración familiar
- 5.- Pero como comunidad a nivel de jóvenes el tema lo estamos dejando así por el miedo todo el mundo la consigna ver oír y callar hay que buscar una explicación a esto

Tica. Retornado repatriados a una cooperativa de esperanza (significado).

30 años

Separar la comunidad con la cooperativa ambas tienen su directiva pero al final todos somos uno, la cooperativa enfoca a lo productivo ganado, maíz, caña de azúcar, y como comunidad hay otros proyectos diferentes, pero al final somos la comunidad eso creo que somos un modelo a seguir eso es lo que creo yo que pretendemos y abrimos las puertas y no discordia como otras comunidades la gente se puede desarrollar.

Matrimonio Guardado:

Jesús Yanet Reyes de Guardado 35 años

Oscar Arnulfo Guardado 33 años

Fecha 3 de Mayo 2014

Oscar vivió el recorrido de la repatriación, estuvo en Nicaragua, no trabajo con la cooperativa Iván López sino que fue su tía soledad y su tía abuela licha, trabajaron con la cooperativa Iván López, osar regreso de 10 años, estuvo en casas viejas

Yanet. Vivió el exilio en Panamá, regreso de 12 años a Ciudad Romero, estuvo primero en cerro bonito.

Luego se tuvieron que enfrentar al ejército para luchar por las tierras del bajo lempa y que eran propiedad de los Dueñas. Hicimos dos asentamientos Ciudad Romero y Nueva Esperanza

Yanet –Oscar de la Repatriación.

35-33 años

Oscar. Conocer el país que tanto me había hablado mi tía, mi abuela porque prácticamente salir de un año y conocer parte de la familia que había quedado acá en todo el tiempo de la guerra y de los principales sueños era que siempre se mantuviera la comunidad porque en un momento en un todos decían que iban a regresar al cantón san miguelito, de la unión para Conchagua, los de Morazán para Cacaopera y entonces prácticamente eso fue Yanet. La gente siempre estaba escuchando radio venceremos escuchábamos, vivíamos en una selva, en panamá no todos los padres tenían una radio, estábamos anclados, no conocíamos los carros, vivíamos sin luz ahí pasamos 12 años y cuando la guerra había terminado todo mundo se reunieron la gente mayor, y en reunión con toda la comunidad decidieron el regreso e hicieron tres grupos, salir uno salió 4 días caminando, gente joven adulto mayores y niños de 10 a 12 años ellos son los primeros en llegar a la capital y ellos estuvieron luchando para que el siguiente grupo salimos por el mar por unos botes o cayucos y quedo la gente mayor por

ultimo esta grupo se trajo todo lo que teníamos y su salida fue en barco. En este grupo salió Yanet.

En la ciudad de Panamá estuvimos viviendo en unos colegios todos tuvimos unos seis meses hasta que el gobierno nos dejó venir, y como estábamos pequeños los mayores son los que decidieron, seguíamos a los mayores de 7 u 8 nos tomamos la embajada salvadoreña

Yanet. Y nos dimos cuenta que habían otros salvadoreños unos se quedaron otros se vinieron.

Oscar; aprendizaje en cooperativa la mayoría de mujeres se fueron solas les tocó hacer de padre y madre, se metieron a trabajar igual hombres y mujeres, formaron la cooperativa salvadoreños y nicaragüenses y comenzó la reforma agrícola haya en Nicaragua entonces también experiencia negativa es que nos comíamos los frutos y por eso nos tildaban de salvadoreños muertos de hambre pero quizá la parte mayor fue lo organizativo y estar unidos

Yanet - Oscar: Vida en Comunidad 35-33 años

Oscar. Yo creo que no elegiría otra vida cómo vivir en comunidad una de las cosas es que nos conocemos desde el más chiquitos hasta el más grande nos echamos la mano en momentos difíciles siempre estar organizados unidos para cualquiera cosa entonces eso como que hace que la gente se quiera o se entienda como una familia.

Yanet. Nos protegemos unos a los otros porque si alguien no está otro está pendiente de estar cuidando ahora se ha puesto difícil la cosa, pero siempre todos estos años que hemos vivido cuidado, nos hemos ayudado en momentos difíciles.

Oscar. Por ejemplo alguien se le ha perdido una vaca iban diez hombres a buscarla, cuando alguien se había atrasado en capital siempre hacia pequeña cooperativa

Yanet. Lo que está haciendo la cooperativa que ahora hace dos años está dando empleo a personas de otras comunidades, hay mucha gente que está ente

trabajando y sobreviviendo de ese salario, y se les ofrece entre 6 -7- u 8 dólares la jornada según la actividad y el tiempo (24 Horas)

Yanet –Oscar

35 -33 años

Participación Artística Cultural y Productivas de la Comunidad.

Yanet – Oscar

Si en todas los dos. Ella en el coro, él en el grupo musical trova, participan en la misa, en las lecturas bíblicas

Yanet – Oscar. Cántico de Repatriación. 35-33 Años

Hacen una pausa y se quedan pensando y responde Yanet.

Los lemas que decían juntos venimos juntos nos vamos, a donde queremos ir al zamorano, habían canciones que un grupito de señores que tocaban guitarra y la cantaban.

Yanet. Oscar. Significado del cántico de Repatriación.

Oscar. El cántico de repatriación encierra lo que el pueblo repatriado quiere lo que en el canto está el sentimiento de todas las familias que estaban refugiadas en Nicaragua que quería regresar como fuera como se diera lugar a nuestro terruño a nuestro pulgarcito de América y gracias a Dios que se logró.

Yanet. – Oscar

35 -33 años

Yanet: Es maestra educación

Trabaja en Ciudad Romero, acá en Nueva esperanza considero siento yo que ha tenido más apoyo, que en las otras organizaciones en lo que es educación están más organizada aquí hay maestros todavía están trabajando y que de afuera les pagan y otros que ya están contratados entonces la mayoría de maestros que trabajan en la escuela son maestros becados de Nueva esperanza y que aquí mismos están trabajando y eso ha sido excelente.

Oscar Guardado.

33 años

La parte educativa ha sido muy buena por años siempre ha habido hermanamiento con países solidarios por ejemplo con España, Alemania,

Inglaterra, Holanda siempre han estado apoyado la educación, pero siempre he hecho un paréntesis en la parte de porque los maestros no dedican quince o veinte minutos de su tiempo para hablar de cómo se formó la comunidad Nueva esperanza porque ya nuestro hijos sino nos damos el tiempo para contárselo o nos da pereza o no queremos acordarnos de ese pasado ya no van a saber, que acá hubo una guerra. No quizás como una materia sino como parte de una de ellas para ponerle los conocimientos de cómo han surgido las comunidades Ciudad Romero, Nueva esperanza, el tiempo que estuvimos exilados creo que eso si nos ha faltado por que los maestros de la escuela pertenecen a la comunidad y conocen esta información muy diferente es en el Instituto que los maestros son de afuera.

Yanet. - Oscar.

Yanet – Oscar Aspiraciones. Presentes y futuras.

35-33 años

Vida propia y los jóvenes

Yanet. Que los niños se preparen, que aprendan a leer y escribir, que vayan a la universidad, pero no todos tenemos la posibilidad para sostenerlos, muchos de ellos se van para Estados Unidos sólo estudian noveno y se van o llegan a sexto, y los llevan ese es el problema que se tiene en Ciudad Romero.

Oscar. Acá en Nueva esperanza ha habido más oportunidades por las becas, mantener a la familia unida y organizada en comunidad, nosotros nos ponemos hablar con los amigos que ya nos conocemos y que somos parte de la trova, y pensamos cuanto perdurara esto, nosotros ya hemos participado tres o cuatro veces en directivas comunales y hoy a otros compañeros, si te eligen a vos aquí estamos nosotros para cualquier cosa, quizás el objetivo principal es mantener esta organización y la gente nueva que viene de escuela o generaciones nuevas comprenda que esta es la mejor forma de vivir que es organizado.

Lo difícil es cuando tienen una beca, cual es la alternativa que le ofrece la comunidad para que los jóvenes se queden.

Oscar, gracias a muchas cosas se ha logrado aperturar fuentes de empleo, Acudesbal Ing. Industriales, en Salud, mantener el empleo y ayudar en actividades

agrícolas en la cooperativa está el apoyo de alba alimentos, semilla, abono orgánicos para pequeños productores o proyectos aviaros creo que es de gallina.

Oscar. Solidaridad

33 Años

Ha sido familias más que vio la necesidad de nuestras comunidades de nuestra gente que se quitó el pan para otra gente, que has y siguen siendo solidarios durante todos estos años de hacer Nueva Esperanza y Ciudad Romero, en la parte de transporte escolar, pago de maestros en la guardería etc.

Oscar - Yanet. Identidad Cultural.

35-33 años

Si, la expresaría a través de ver el respeto que existen entre los miembros de las comunidades, la familia se mantiene organizada está arraigada de generación en generación.

Yanet. Ciudad Romero Identidad Cultural.

35 -33 años

En esta comunidad se han quedado pocos, esta sin gentes, muchos de ellos están en Atlanta, Miami, Georgia, y de allí recogen el dinero para las actividades que se desarrollan.

Yanet – Oscar. Enseñanza de los adultos.

35-33 años

Oscar. Nos enseñaron a organizarnos, a salir adelante, las mujeres solas salen adelante y hacen las veces de padre y madre ante la adversidad.

Yanet, En Ciudad Romero los adultos en panamá a los doce años de edad nos daban ánimo con el aniversario.

Yanet – Oscar Capital semilla.

35-33 años

Planeta que ha dado su fruto, tira una semilla que pueda dar ese legado y que no muera la comunidad.

Yanet – Oscar Tierra Colectiva significado.

35-33 años

Oscar. Algunos consideran que la tierra debería de repartirse entre la gente, pero los adultos dicen que no, razonan que pasaría si la venden, ya no sería lo mismo y vendrían otras personas con otros intereses y todo cambiaría.

Lo que se produce en dos o tres manzanas de tierra a nombre de la cooperativa Caña de Azúcar, Maíz, Mango Limón Pésico.

Yanet – Oscar Significado del nombre de Nueva Esperanza

35-33 años

Oscar. Algo muy bonito, muy grande una nueva esperanza yo me recuerdo como pues en las reuniones que la gente tenía que como le ponían a la comunidad prácticamente lo decidieron en consenso en asamblea y por grupo y al final se dio la nueva esperanza, una nueva esperanza de vida, eso es lo que nueva esperanza significa.

Yanet. Ciudad Romero. Desde que llegamos el nombre de Monseñor Romero impacte entre nosotros de tal manera que la escuela, y la unidad de salud lleva su nombre.

Yanet – Oscar Responsabilidad Ciudadana. 35-33 años

Si se mantiene, se ha perdido un poco, pero aun así se han realizado jornadas o campañas de limpieza y drenaje en la zona, grupos de familia se encargan de las zonas vedes, la escuela orienta a los jóvenes en el medio ambiente, la asociación mangle en la promoción de los huertos caseros.

Yanet. – Oscar. Pertenencia a la Comunidad. 35-33 años

Nos sentimos a gusto, agradable de convivir, no hay diferencia entre unos y otros, se siente tranquilidad al caminar, hay presencia de maras, pero aun así se mantiene la calidad humana de los que se ha vivido.

Yanet – Oscar. Identidad Cultural. 35-33 años

Ha trascendido a través de los grupos artísticos Tláloc, Trova, Los Sin Casa, Rayitos, y las Flautistas, así como las solistas.

Yanet. – Oscar. Recuerdo de Conmemoración de Aniversario.

35-33 años

Se hacían caminatas desde el puente invitando a la comunidad a que participaran, se ofrecía un almuerzo y por la tarde habían grupos musicales, danza, baile, era más sano. Ahora no se hace la procesión, la gente no sale, ha perdido el entusiasmo ya no vienen de otras comunidades, hay una controversia entre los habitantes en los religioso, y se recaudaron fondos para la alborada y la misa de celebración de aniversario.

Yanet – Oscar. Temas de la realidad.

35-33 años

No, solamente para las actividades de problemas renales

Yanet. – Oscar.

Significado de la frase “Hemos pasado de ser una comunidad de repatriados a una cooperativa de empresa”

Con todos los logros ahora somos una empresa generadora de empleo al menos la familia tiene la oportunidad de trabajo, ve el pan de cada día. De los salvadoreños.

Antes las fiestas eran con candil, con grabadoras, y había que desmontar los árboles.

Marvin Ulises Morales Martínez.

36 años

Fecha: Domingo 4 de mayo

Antecedentes.

No sé si le han explicado la dinámica, comunidad y cooperativa son los mismos pero por cuestiones jurídicas en 1993 se decide crear la cooperativa ya como institución legal por una situación que se dio en los noventa ante de las leyes del estado una comunidad no ser poseedora de tierra, así es como nace la cooperativa en octubre del 93 con el nombre de nuevo modelo de esperanza con 101 socios fundadores pero es a raíz de una necesidad por tener la tierra y luego se va formando cada instancia de la cooperativa que asume el tema de la parte agrícola y la comunidad a la que pertenezco y fui presidente de la comunidad que es la ADESCO (Asociación de desarrollo comunal) que esta que se encarga de toda la parte social de la comunidad algunos proyectos se juntas en conjunto en cooperativa y adesco, cada quien tiene una función, porque así lo establece la ley, todos interactuamos, mi mamá es socia, pero algunos beneficios yo los percibo, dividendos de la cosecha igual los socios percibe algunos beneficios de la adesco y en la seguridad social todos los proyectos que se ejecutan en la comunidad guardaría son gestión o administrado por la adesco y la cooperativa tiene su junta

de vigilancia el consejo de administración el presidente pero igual soy miembro de la comunidad pero de una manera indirecta se trabaja con la cooperativa, una opiniones.

Socios de la cooperativa preguntas

Vivieron la repatriación

Como se ha organizado la comunidad.

Cuando se da el proceso de la repatriación que comienza en un proceso en 1990 en Nicaragua y se hace realidad el 20 de marzo de 1991, sabíamos cómo refugiados salvadoreños en Nicaragua que nuestro país enfrentaba un conflicto armado en ese tiempo solo se hablaba de un cese al fuego y no de acuerdo de paz es muy diferente, sabíamos que habían riesgos y por lo cual aparte de la organización que teníamos 10 años 11 años en el exilio, en el caso tuvimos 9 años se sabe que venimos a un país que había gente que nos esperaban pero no eran eso lo que nos iba a dar las condiciones. la comunidad se organiza en ese tiempo se llamaba Comisión de Salud, Vivienda, Cocina, Construcción, Educación, nivel de organización, de teatro al llegar habíamos que comenzar de cero, yo venía de la edad de 13 años grupo de adolescentes, jóvenes, motor de la sociedad, fortaleza cultural llegamos a casas viejas en condiciones inhóspitas, la juventud entra en crisis, asamblea histórica.

Comisión de tierras a explorar y dar evidencia que era un tierra fértil, vimos estas planta con conocimientos campesinos agrícolas, cuando una tierra es fértil crece con cierta vegetación, especies animales, después de la repatriación venimos organizado, le hacemos frente a la situación de aquella época y la comunidad decide fomentar hacerle frente y potenciar la organización de los jóvenes, la comisión de educación que se conviertan en maestros 1994 -1995 maestros populares lo daba SIASO, de esta comunidad se preparan 9 maestros con la modalidad de maestros populares pero no podemos que darnos así, tiene que ser absorbidos por el MINED, para que sean reconocidos legalmente por el gobierno y que asuman su función en garantizar la educación de su población, seguimos en esta dinámica organizativa de jóvenes, hombres, mujeres, y entramos en la dinámica del país ya no sólo nos quedamos con la organización sino por el

contrario hagámosle frente a todas las condiciones adversas a las condiciones naturales de este país inundaciones, terremotos, y si decidimos de mantener esta organización, fuerte y sólida pero tratar de potenciar algunas cosas, así seguimos después de todo el proceso de repatriación como una organización fuerte así seguimos que tiene sus altos y bajos que tiene sus vacíos.

Marvin, Proyecto de la comunidad

36 años

Todos los proyectos ha sido exitosos pero que en esta comunidad hay unos que tienen más relevancia, más incidencia en la sociedad ha sido la Educación nosotros en esta comunidad por ser pobladores venimos de una línea de gente campesina agricultora que en los 80 la gente ha sufrido exclusión, represión que no tiene acceso a todos los servicios público a los bienes del estado entonces se decide esta comunidad apostarle a la educación porque, se ve claramente a través de la educación si se puede transformar la sociedad y por eso nosotros hacemos propia una frase del poeta José Martí “ un pueblo educado será un pueblo libre” es como a través de la educación se puede alcanzar la libertad pero no entendida como libertinaje sino que podemos decidir de poder ser constructores de nuestro propio futuro pues hoy tenemos después de ser una comunidades de alto índice de analfabetismo hoy podemos decir que tenemos alrededor que tenemos 45 0 50 profesionales casi en todas las áreas, en aquellos tiempos que no teníamos ningún recurso humano calificado, certificado podría venir alguien venir de afuera y decirnos que era ingeniero y darnos mentira, no lo podemos permitir así se forman doctores, enfermeros, agrónomos, ingenieros, electricista, tenemos transporte colectivo, dice la directora que ahora viene 31 comunidades a nuestro cetro escolar, es un proyecto exitoso, porque aunque en nuestra realidad a un niño se le cobre una Cora, el niño o la madre diría que no lo podría mandarlo porque no la tiene, por eso el transporte es gratuito hasta el bachillerato. Y continúa con las Becas aunque va en disminución, pero ha sido exitoso, algunas cosas son más sostenibles en el tiempo que otras, pero la idea es fomentar con los profesionales crear fondos para contribuir a promover las becas a otros.

Estos que están becados se quedan, se crea que ya son profesionales se van a ir, casi nadie se va por el contrario regresan así han sido formado, trabajar con conocimiento por la comunidad, vivienda digna, la guardería, educación desde temprana edad, la biblioteca fomentar el hábito de la lectura si el joven lee se educa, adquiere nuevos conocimientos la misma organización comunitaria que se tiene, todos los proyectos que se han hecho nosotros consideramos que se ha tenido un impacto en la sociedad de nueva esperanza y como no decirlo ,nos hemos convertido en un ejemplo.

Marvin. Vivienda Digna

36 años

Acabamos de destacar el trabajo de las mujeres en la fundación y creación de nueva esperanza justamente quienes dan la idea de la repatriación en Nicaragua vino a partir de un grupo de mujeres, a partir de una lectura bíblica, y cuando las mujeres comentan los hombres escuchan esto dicen cómo es posible esto, se vuelven escépticos como podría ser esto si en El salvador hay guerra. El papel o el trabajo importante que han tenido un las mujeres dentro de la sociedad y porque no decirlo dentro de la sociedad Nueva Esperanza es porque el proyecto de 45 vivienda viene por un grupo de mujeres cuando la directiva de aquel momento 1991- 92-95 llega a estas tierras el Embajador de Canadá. El señor François (Español/ Francisco) y le llama la atención que en la directiva habían más mujeres que hombre, se asombra como opinaban, como defendían sus derechos, como exigían estamos rompiendo patrones, históricamente la mujer estaba excluida, marginada, cuando era la voz del hombre la que prevalecía, esta comunidad ha tenido otro fundamento. Él se compromete cuando llegue a su país construir una vivienda digna, se plantea agua potable. Etc.

Marvin. Identidad Cultural

Nuestra propia cultura que hemos creado, nosotros como sociedad de nueva esperanza, yo siempre he marcado eso en algunos los jóvenes por nuestra historia nosotros nos podemos considerar muy diferente al resto de la población somos salvadoreños, pero que nuestra historia es muy diferente mientras más

historia se tiene, eso a uno le da una personalidad es distinta yo lo he dicho en unos foros o en misa, en mi caso mi historia he sido refugiado en Nicaragua, repatriado y luego me convierto en ciudadano salvadoreño cuando llegamos acá en los noventa, porque hay que dedicarle esmero a que el país salga adelante el hecho de haber estado en un refugio de ser repatriado eso da una identidad muy distinta, se fomentan unos valores como el respeto la solidaridad en nueva esperanza nos consideramos un pueblo solidario bondadoso el tratar de vernos por iguales hombres y mujeres que cuesta porque aunque estamos inmersos dentro de la sociedad salvadoreña que cuesta y por cuestiones culturales étnicas si se quieren llamar así y por la misma dinámica que ha tenido esta organización 23 años de lucha hemos tenido la lucha de interactuar con gentes de otros países porque con nuestra historia nos visitan mucha gente de Alemania, España, eso nos va dando cierto dinamismo, algunas cuestiones culturales que traemos desde Nicaragua, algunas comida, bailes nuestro acento, en nuestro país se le hace a manera despectiva a la persona de oriente, que la “ese” le hace una “jota” una manera despectiva, a mí me parece eso con el tema de la comida es la relación fuerte de identidad porque la comida no sólo es lo que como arroz y frijoles sino que identidad un arraigo muy fuerte entre lo que soy y lo que yo como, esta todo eso, como definirlo dinámico, alegre, como no nos va doler una situación extrema, aquí hemos sobrevivido al ejército nos pone 600 soldados con tres anillos y nosotros nos sobrepusimos a eso, trampas del estado que nos ha puesto el Estado para que estas tierras vuelvan a sus dueños. Hemos luchado contra todo eso, Se mantiene la identidad, lo estamos tratando esta la cooperativa hace su trabajo es un proyecto comunitario y lo comunitario viene que es común y lo común es para todos y la gente tiene su tierra donde poder trabajar de manera individual, así como dentro proyecto sociales dentro de los comunitarios hay proyectos sociales como el cafetín donde hay un grupo mujeres pero también está que cada familia tenga su negocito una pequeña empresa, pero por mucho que esa familia tenga fondos y sólo se llegue a preocupar de manera individual, desde ese momento esa persona se deshumaniza y estaría tirando a un saco roto todos los principios y los valores y lucha histórica de no sólo de esta comunidad

Sayda. Proyectos de la Comunidad

28 años

Los proyectos de las casas y se formó la cooperativa pero no sabe cómo se llama solamente la cooperativa actual “Nuevo modelo de Esperanza”. Además se produce Caña de Azúcar, Semilla certificada que la compra el gobierno, hay un proyecto de ganado que es manejado por hombres, aunque se dijo que fuera de hombres y mujeres. La producción se ha diversificado con el maíz certificado, el coco y ahora queremos sembrar arroz.

Sayda. Infraestructura de la Comunidad.

28 años

Con los hermanos de Alemania.

Sayda. Cooperativa Productiva

28 años

Hay más mujeres que hombres y tiene 101 socios, la mujeres de la comunidad tienen su voz y voto, la participación de ellas en la comunidad, su papel es muy importante porque los proyectos vienen más por las mujeres para desarrollarnos y los trabajos los hacemos iguales, si trabajo de campo van hacer los hombre igual lo hacen las mujeres, pero si no podemos hacerlo se paga para que otros lo hagan. En mi persona yo trabajo. Ahora viene gente de afuera, porque hay maíz certificado vienen del Zamoran, Ciudad Romero, Nuevo Amanecer, llegan unas 100 personas en un día.

Sayda Identidad Cultural

28 años

No estoy muy Clara, la cultura es lo que traemos desde antes como nos estamos desarrollando pero yo pienso que habemos de diferentes culturas, porque hay personas que han salido del país y tienen otra cultura, diferente pensamiento pero aquí tenemos una cultura por las personas de antes que tenemos por lo católico la flor de mayo, los vía crucis, la Semana Santa y son culturas que desde antes lo traen y lo imparten entre los jóvenes para que no se pierdan, la cultura, pues pienso que estamos con lo de ante y lo de ahora.

Son receptivos los jóvenes con esa forma de ver la cultura, algunos si otros no, ya otros lo ven diferentes.

Sayda. Valor Comunitario.

28 años

Se mantiene el valor comunitario en la comunidad, lo expresaría somos unidos en muchas cosas, pero son pocas personas que piensan diferentes por eso es que la comunidad se mantiene, no se divide. La toma de decisiones es en consenso, en una asamblea.

Sayda. Distribución de la Tierra

28 años

Cada socio tiene dos manzanas de tierras, para sembrar maíz o lo que uno quiera y los lotes que esta por una manzana, o que tienen las casas y lo demás lo tiene la cooperativa que no sabe cuántas manzanas es.

Sayda. Valor de la Tierra.

28 años

Es un valor sentimental un valor grande con toda la vida de una persona, no tiene precio para ello, más de amor que otra cosa.

Sayda. Recuerdos /Memoria /Aniversario.

28 años

Yo no viví lo que algunas personas vivieron todo ese sentimiento pero todo lo que cuenta toda esa historia desde que yo vine a la comunidad, aquí no había nada, se miraban montañas, los niños tristes y ahora ver todo diferente con árboles todo civilizado, recuerdos tristes y bonitos pero damos gracias a Dios por seguir celebrando nuestro aniversario.

Sayda. Incorporación de los Jóvenes/Actividades

28 años

Cada quien pero son sus padres quienes los orientan pero si hay muchos.

Sayda. Experiencia Educativa.

28 años

De que fui a la escuela hasta Sexto grado, los valores el respetar a las personas. Los valores que se promueven por ahora con la delincuencias no sabemos cómo están ahora, pero en la comunidad se brinda apoyo, a las personas que vienen de afuera, se les da cariño y respeto.

Sayda. Responsabilidad Ciudadana

28 años

Si son responsables, por ejemplo a la hora de votar, en actividades religiosas los jóvenes es poco que vayan a la misa pero se está trabajando en eso, vinieron unos misioneros de tierra blanca que los mando el obispo y se les esta viendo el cambio. Se tienen reuniones con ellos para ver si apoyan la flor de mayo. Pero aun así son pocos jóvenes.

Sayda. Pertenencia a la Comunidad

28 años

La gente ya me conoce, me toman en cuenta, para cualquier cosa, cuando llaman por megáfono para algún censo se siente una ya parte, ya está involucrado en censo en cooperativa que eso esto la comunidad. Ya no me alejo de este lugar. Se siente bien aquí.

Sayda. Temas de la realidad / Jóvenes.

28 años

No sabe pero cree que si por algunos problemas que están pasando

Sayda. Significado/ Frase/ Repatriados,

28 años

Retornados/Cooperativa de Empresa

Siento que es como un logro grande que tenemos, como comunidad es como un regalo de Dios, después de sufrir ahora estar un poco contentos que tenemos una cooperativa en mi persona me siento contenta.

Sayda. Educación/Valor

28 años

Yo siento cada logro como algo grande que hay que cuidar verdad lo que los adultos nos han ensañado y seguir enseñándoles a nuestros hijos todo lo que se ha logrado sufrido hay que cuidarlo y como se puede cuidar ese gran esfuerzo, la escuela, el instituto etc.

Sayda. Se quedan o regresan los jóvenes

28 años

Algunos se quedan otros se van, unos viven en San Salvador pero sus familia la tienen aquí, vienen y van.

Sayda. Enseñanza de los adultos a los jóvenes

28 años

A luchar a lograr lo que proponen en la vida

Sayda. Capital Semilla.

28 años

Cuando se forma un grupo y se le da a conocer un proyecto, se le da lo que necesita y lo lleva a cabo, eso es el capital semilla y los supervisa la organización que les encargo el proyecto.

Sayda. Significado de Comunidad Nueva esperanza. 28Años.

Las personas que vinieron tenían una nueva esperanza de ser felices ya no sufrir, quien le puso el nombre fue Margarita Espinoza que vivió el exilio y la repatriación.

Lilian Marlene Sosa Núñez.

22 años.

Fecha: Domingo 4 de Mayo.

Vino a la comunidad de 12 años

Lilian. Significado de Repatriación

22 años

Volver donde un día mis papas se fueron de hecho ellos estuvieron con esta gente de la comunidad haya en Nicaragua fueron de lo mismo pero ellos decidieron regresar por su propia cuenta, llegar a este lugar que un día salimos

Lilian. Vida en Comunidad.

22 años

Es bien bonita creo yo quizás es la mejor, yo tengo la experiencia por mi estudio vivir en san salvador es muy diferente, y la extraño, yo toditito los fines de semana me desespero por venirme para acá, por estar en mi casa, por estar con la puerta abierta, la libertad, tranquilidad, por las actividades que se hacen aquí, hay un torneo, actividades de beneficio. La organización

Lilian. Participación en actividades artísticas y culturalesde la comunidad

22 años

Si, talvez culturales no mucho, pero si estamos apoyando cuando hay una actividad apoyar aquellos que tienen ese don.

Lilian. Cantico de Repatriación.

22 años

Si lo conozco, pero no lo recuerdo, un día le di lectura entre varios.

Lilian, Como Valora la Educación

22 años

Uh eso es bien determinante en la comunidad, tenemos facilidades no nos cuesta, no podríamos decir no podemos estudiar, no, porque tenemos un montón de oportunidades empezando de la guardería, la escuela, el Instituto somos bien afortunados creo yo.

Lilian. Aspiraciones Presentes y Futuras.

22 años

Terminar mi carrera y como Marvin dijo el propósito de uno no es quedarse allá son los logros, sus sueños sino que me han inculcado venirme y ayudar con mi potencial, para que la comunidad en la zona siga creciendo, venir a trabajar con la gente como arquitecta.

Lilian. Solidaridad/ Significado,

22 Años

Creo que es una palabra no difícil de explicar pero si bien extensa, gracias a la solidaridad se ha logrado mucho como dijo Marvin, aspiro a una beca es parte importante para los jóvenes y eso es parte de la solidaridad, es parte fundamental para los jóvenes para la educación.

Lilian. Identidad Cultural.

22 años

Si, esa sería creo que estamos bien organizados a diferencia de otras comunidades, los jóvenes son bien activos en varios aspectos el grupo de jóvenes se toman en cuenta, están en la directiva, participan en la iglesia católica, alguien fallece en la comunidad, se hacen actividades de recaudar fondos para ayudar a los familia, entonces es como tener esa chispa, ese dinamismo quizás nos caracteriza y nos diferencia de otros.

Lilian. Enseñanza de los adultos.

22 años

No olvidar que se ha luchado tanto, para tener lo que tenemos que siempre los adultos están en la actividad recordando de donde vienen y todo lo que han sufrido para tener lo que tenemos, ellos están metiendo de todas las formas posibles.

Lilian. Capital Semilla. 22 años

Si he escuchado ellos son los que van a seguir con ese proceso.

Lilian. Significado del Nombre de Nueva Esperanza.

Gente o un lugar de esperanza que no se queda estancada, sino que están motivadas por una fe cristiana, esa fe cristiana tiene mucha motivación esa esperanza es la que los mueve.

Lilian. Significado de la Tierra. 22 años

Es una tierra sufrida, han caído hasta familiares de nosotros, con valor histórico.

Lilian. Responsabilidad Ciudadana. 22 años

Si, en participar, colaborar, cuando hay una convocatoria ahí están los jóvenes cuando se necesita en el aniversario ahí están los jóvenes en navidad en una pastorela por ejemplo.

Lilian. Pertenencia a la comunidad. 22 años

Ya no veo la vida fuera de aquí, por todas las situaciones que me ha tocado vivir fuera, mi vida es aquí, es mi futuro no es san salvador.

Lilian. Aniversario de la Comunidad, 22 años

Fotografías, historia que cuentan los miembros d la comunidad, canciones que se hacen teatros, los mayores.

Lilian. Temas de la Realidad Nacional 22 años

Los jóvenes hablan poco

Lilian. Significado de la frase cooperativa de empresa. 22 años.

Ha habido una evolución de la comunidad, se ha logrado mucho a pesar de las dificultades, tiene peso a nivel nacional.

Recorrido por área agrícola-pecuaria de la comunidad.

(Wilfredo Hernández Chicas).

Fecha: 22 de Marzo

Esta es una garita que sirve para que en el maíz de semilla existen dos tipos: uno que se considera hembra y otro macho (genero ahí también existe -algo cultural), eso es bien favorable para el macho por que este tiene 4 hembras para un macho es como el espino de un macho soñado que cualquiera pudiera llegar a entender. Aquí falta un surco este era el macho, la réplica son de cuatro porque es un híbrido triple en una cruce triple la hembra cuando se siembra ya viene la semilla ella trae una cruce de dos líneas puras, entonces ya es un híbrido doble y lo que se suma es el macho.

La finalidad de esa garita es que hay que evaluar la producción y el encargado de hacerlo se sube en ella para hacer una evaluación de cómo va el proceso de la siembra, si se está dentro de los estándares de calidad pues es un maíz certificado el que se está produciendo y la peculiaridad es que tienen un ojo clínico para ello.

Este surco tiene entre dos mil o tres mil manzanas, una bastedad de tierra, una cantidad de gente necesitada que viene de otros lados porque Nueva Esperanza no tiene mucha gente, además Nueva Esperanza tiene un fenómeno interesante que es que como aquí se le ha dado prioridad a la educación, jóvenes adultos son estudiantes o de la nacional ya no se dedican a eso cuando hay labores aquí en el campo ya no lo hacen ellos, hacen otra cosa, hay que ponerle atención porque la fuerza de trabajo viene de afuera, ese es el otro fenómeno que esa gente es la que en un futuro se quedara en la comunidad, porque la gente que pensaron en formar una cooperativa para tener alternativas para vivir fue armando Martínez, Gloria Núñez son socios ya no viven aquí vienen dos o tres veces al año, y eso es lo que decía el padre se quedan o se van pero la mayoría se va las expectativas

son otras ya cambia la concepción el desarrollo su la familia los que se quedan son los que le meten el hombre al final , la cooperativa tiene un mecanismo que aquel que no puede estar para trabajar pagan una cantidad 200 dólares al año a cooperativa busca un mozo para realizar las actividades de ellos, el mozo no puede tomar decisiones en las asambleas y eso afecta el proceso viene hace su jornal y se va, tiene su complejidad, pero ese el punto.

El quórum de las asambleas es de 50 y tantas personas no se toman acuerdo porque no llegan, por ejemplo para comprar ese camión en la primera reunión no llego la gente, aquí se inunda, y llegaban unos sesenta y ponerse de acuerdo, después se decía que quien lo iba a manejar, movilizar esta maíz es caro por ejemplo mover un quintal de maíz vale de aquí hasta la planta procesadora vale un dólar, y mover cuatro mil quintales vale cuatro mil dólares, y moverlo desde la planta hasta la bodega que el ministerio lo pide y el ministerio tiene la lista por ejemplo la vez pasada me mandaron hasta Chalatenango, Anamoros, la Unión, entonces lo mandan para cualquier parte y pagando el flete por un dólar o dos dólares el quintal termina pagando doce mil o catorce mil dólares en transporte y un camión de esos vale doce mil dólares, y fue una buena decisión del consejo de administración sin embargo había mucha gente que dijo que no.

Eso son los alimentos para el ganado ese montón de tierra es maíz picado se pica con una picadora se hacen trocitos de una pulgada se amontona se tira una carpeta se forra con tierra y puede aguantar dos o tres años ahí. Aquí hay varios por ejemplo en ganadería esa es la clave para la alimentación sino tuviese eso disminuye la producción uno que da 20 o 30 botellas disminuye a ocho botellas, o sea que esto es una estrategia.

El ganado tiene nombre uno se llama Nelson y este torito que está en desarrollo. Se tiene una procesadora de fruta cuando se montó la coquera y había una marañonera y sacaban la semilla para hacer mermeladas, dulces, jugos materia prima para fresco, este contenedor se llenó tres veces y nadie lo compro se falló en la comercialización porque ellos producen y quien se los va a comprar. Por ejemplo en los Súper Selecto o supermercados ellos no compran así en el mercado le compra una bolsita o dos y en la exportación

Es carísimo, ese contenedor jala energía, ahí está, la planta, es como un frigorífico, y teniendo mucho y producto y que se venda tiene que ser el señor alcalde, aquí no se pudo, había un grupo de mujeres pero aún así se canceló el proyecto.

DESCRIPCIÓN DEL PAISAJE DE LA COMUNIDAD NUEVA ESPERANZA. / 23 Aniversario De Fundación.

Fecha: Sábado 22 de Marzo de 2014

1. Nos conducimos en un transporte público modificado similar a las moto taxis hacia la Comunidad Nueva esperanza.
2. Apreciamos el paisaje y en su recorrido pasaos por la Comunidad Ciudad Romero, donde se pudo observar que hay n cementerio.
3. Así mismo encontramos la Unidad Comunitaria de Salud Familiar que se le llama “Ecos Familiares” donde se atiende a la población por el problema de insuficiencia renal que preocupa a la zona, las instituciones que le dan apoyo a la unidad de salud son: Fondo Solidario para la Salud(FOSALUD), Ministerio de Educación (MINED).
4. En la entrada principal de Nueva Esperanza hay un mural que contiene un paisaje sobre el significado de la tierra y sus actividades productivas principales (Maíz, Ganado, también producen Caña de Azúcar, cocos, ente otros y en un futuro arroz.) pero también enfrente de ese mural hay slogan que dice “Bienvenidos a Nueva Esperanza”
5. El Sábado 22 de Marzo día de Celebración de Aniversario de la Comunidad Nueva esperanza se realizaron las siguientes actividades.
6. Para la Celebración del 23 aniversario de fundación de la Comunidad Nueva esperanza y Ciudad Romero se llevaron a cabo actividades tales como recaudación de Fondos para la celebración de la semana mayor entre las cuales podemos mencionar:
 - a) Participación de grupos musicales,

- b) Competencias de karaoke
 - c) Presentación de Jóvenes Solistas
 - d) Grupos de Danzas
 - e) Se nombró un jurado evaluador para premiar a los primeros lugares
 - f) La semana mayor se inició con una alborada donde participaron algunos miembros directivos de la comunidad.
7. La Misa de conmemoración se llevó a cabo a las diez de la mañana, en acción de gracias por el 23 aniversario de fundación, fecha de realización 22 de marzo de 2014. Y fue oficializada por el Párroco de la comunidad: Padre Ángel Arnaiz Quintana.
8. Un grupo de Jóvenes participaron en el coro, con cánticos religiosos y lecturas bíblicas que el párroco de la comunidad les asignó. Estas niñas llegaron pequeñas a repoblar la zona del bajo Iempa, Las Jóvenes que participaron son: Juana del Carmen Calero (Tica. Llegó a los 7 años de edad), Sayda del Carmen Morales Carranza (Llegó de 8 años de edad), Lilian Marlene Núñez (Llegó de 12 años de edad), Janet Reyes, Maricela Flores y Heidi Ruiz.
9. La secuencia de las lecturas bíblicas se dio comienzo con:
- a) Narración de la primera lectura: Responsable Heidi Ruiz.
Tema: Actualización del Libro del Profeta Ezequiel, capítulo 37, versículo 21-28.
Primera Estrofa:
Esto dice el Señor: Voy a recoger de las naciones donde fueron refugiados y emigraron a todas las salvadoreñas y salvadoreños. De todas partes los reuniré para llevarlos a su tierra. Hare de ustedes un solo pueblo en su país en los planes y en los cerros de El Salvador.
Y ya nunca volverán a dividirse, ni a enfrentarse con armas contra otras, habrá un solo gobernante para todos y vivirán en paz en justicia para siempre.
10. Moniciones de la Celebración de Acción de Gracias en el 23 Aniversario de la Comunidad Nueva Esperanza.

Narración: Marvin Ulises Morales.

Entrada: Nos presentamos ante Dios de nuestros padres y madres, de nuestros antepasados, el Dios de Jesucristo y no de otro, con agradecimiento por el vigésimo tercer aniversario de repatriación a nuestra tierra y de la construcción de la comunidad Nueva Esperanza hoy.

Nos unimos a:

- a) Al importante logro que es para la mayoría pobres de nuestro país, la victoria en las elecciones presidenciales recién pasadas
- b) A la conmemoración del que fue la “Voz de los sin Voz” (Monseñor Romero).
- c) A todos los hermanos y hermanas Solidarios que desde diversos países nos acompañaron contra la opresión y la pobreza y todavía siguen con nosotros.
- d) Y estamos en tiempo de cuaresma, tiempo de conversión en el interior de nosotros mismos y de nuestro modo de pensar y de obrar, aprovechemos hacia Jesucristo para escuchar su mensaje y decirle sí, señor seguimos contigo hasta la liberación total.

Comentario Susana.

Las lecturas se orientaron a la concepción religiosa del significado de Dios que vive entre nosotros, que el amor de Jesús de Nazaret sigue haciéndose carne... entre nosotros su pueblo, su milpa, su rebaño, sus hijas e hijos queridos.

El modelo guía de la primera lectura es monseñor Romero que nos habla de la existencia de dos clases de pobreza, una para combatirla y acabar con ella y otra pobreza de espíritu, voluntaria, cristiana que es confiar y ponernos en las manos de Dios.

11. Lectura del Evangelio:

Dios quiere que todos tengamos suficiente para –

Vivir con dignidad y por eso mismo el mismo sale

A ofrecernos trabajo a todas las horas del día. En Nueva Esperanza esto se ha hecho realidad.

12. En las ofrendas se hizo mención a:

- a) Fotos de Nueva Esperanza (como se vivía en 1991, se habla de una tierra, una comunidad, una historia y un futuro que confían seguir construyendo según proyecto de Dios.
- b) Los Frutos del trabajo. Señala el camino de cooperación y unidad entre nosotros.
- c) Las niñas y los niños: Están recibiendo Educación infantil los ofrecemos ante el padre y madre Dios que nos recibe y nos escucha.
- d) La presentación de los cuadernos y materiales de catequesis son la ofrenda de que en nuestras familias seguimos el camino de Jesús de Nazaret y nos reocupamos por la Educación Cristiana.
- e) El pan y el Vino que ofrecemos es como tortilla y el café que tomamos... representa la ofrenda de nuestras vidas, de nuestros amores y trabajo, de nuestro esfuerzo y esperanza para que el buen Dios las transforme y los haga suyos y den buenos y abundantes frutos.
- f) Acción de Gracias en el 23 Aniversario de la Comunidad Nueva Esperanza 22 de marzo 2014.

Esta acción de gracias no será efectiva si no reconocemos y agradecemos también a cuantas gentes hermanas y hermanos nuestros que en nuestro caminar han hecho posible y efectivos estos logros que hoy celebramos.

1. (Tica) Damos gracia a cuantos entregaron su vida con generosidad y esperanza para que el salvador y estas tierras del bajo lempa dejaran de ser de unos pocos propietarios y hoy lo sean de cientos de miles de familias campesinas y podamos llevar una vida de paz y dignidad.

Hacemos u n especial reconocimiento de las familias, compañeros, compañeras y amigos que dieron su vida de los integrantes de la comunidad Nueva esperanza.

2. (Marlene) gracias a cuantos dejaron parte importante de su vida, de sus familias, por los lisiados...

3. (Heidi) Y gracias a quienes se esforzaron en construir este país más hermano y más justo tras la guerra de los años 80 en EL Salvador.

Para que todos encontráramos un espacio y las condiciones para vivir felices. Y promovieron y apoyaron la entrega de tierra a las familias campesinas desposeídos durante siglos como nos sucedió a nosotros en Nueva Esperanza.

Y agradecimientos a personas e instituciones, organizaciones nacionales e internacionales.

4. (Zaida) Damos gracias por todos los buenos dirigentes hombre y mujeres, que ha tenido la comunidad Nueva esperanza, que han llevado adelante esta comunidad y a todos los integrantes y colaboradores de la comunidad que han mirado siempre por los beneficios comunitarios.

Para finalizar el recorrido vamos a escribir parte de la infraestructura de la comunidad.

1. Hay una antigua sala de reuniones de los miembros de la comunidad para reuniones y asambleas colectivas.
2. Esta al centro el parque de la comunidad, una cancha de básquet, para promover el deporte y las actividades Religiosas y Culturales
3. Encontramos varias tiendas y una sorbetería de la comunidad “Sorbetería y Cafetería la Esperanza.
4. Hay un kínder de la comunidad
5. Hay un Tanque de Agua
6. El lema para la celebración artística cultural fue el siguiente: Con Amor Solidario y organización, Nueva esperanza Celebre su Aniversario.
7. Hay una Biblioteca Popular Paz de los Montes.
8. El ingeniero Wilfredo Hernández Chicas nos hizo partícipe de un recorrido por las instalaciones agropecuarias (ganado y el Maíz Certificado).
9. Grupos que participan en diferentes actividades:
 - a) Coro de la iglesia (Marlene Sosa, Heidi Ruiz, Sayda morales, Janet Reyes, Maricela Flores)
 - b) Grupo de la iglesia (Grupo Pablo de Tarso y grupo Monseñor Romero).
 - c) Grupos Artísticos de Nueva Esperanza:
 - Band de paz de Nueva Esperanza (Convergen ocho comunidades).

- Grupo Semilla de Esperanza (Formada por niños y niñas, bajo la dirección del profesor Toni.
- Grupo Trova
- Grupo Flautistas
- Grupo de Solistas (Carolina, Catalina, Esther, Katherine.)
- Grupos de los sin Casas.

Estas entrevistas son enfocadas a jóvenes 6 hombres, cuatro mujeres, dos maestros (uno popular y otra del Ministerio de Educación) y dos religiosas. Entrevista que duró 45 minutos

TRASCIPCIÓN DE ENTREVISTAS A HIJOS DE LA POST GUERRA / JÓVENES DE NUEVA ESPERANZA.

SABADO 6 DE JUNIO 2014

Jimmy Osmar González Martínez

Edad 20 años Nació en Nueva Esperanza

Edwin Ernesto Guzmán Núñez

Edad 19 años Nació en Nueva esperanza

Significado de repatriación.

Edwin. 19 años

Bueno yo me imagino que fue algo que jamás habían experimentado ya que se fueron desde aquí hasta otro país, desde Nicaragua nuevamente hasta estas tierras, y nuestros padres lo vivieron y regresar a casas viejas, ellos nos han contado que de San Marcos Lempa los soldados no los quería dejar pasar, ellos venían en bus o en camión les poncharon las llantas, ante eso varios tomaron la iniciativa de enfrentarlos

Jimmy. 20 años

La repatriación fue algo que les costó bastante pues para salir desde Nicaragua comenzaron a tener problemas desde el aeropuerto con la gente para poder llegar hasta acá eso es lo que más les preocupaba por que unos vinieron por avión y otros por carretera pues traían un tractor y eso tenían que traerlos así y otras cosas, les costos bastante para traer tus cosas y no dejarlas allá lo otro fue que no los dejaban pasar en San Marcos por ejemplo para los jóvenes era bastante sufrido que tenían que ver la realidad como estaba en ese tiempo y por lo de la guerra tenían que buscar cómo irse a otros país mientras se pasaba la situación que se estaba viviendo.

Vida en Comunidad.

Edwin. 19 años

“Bueno según la primera pregunta ellos estuvieron unidos hasta llegar acá, ellos se conocían la mayoría desde allá en Nicaragua estuvieron unidos, formaron su comunidad, formaron la cooperativa y han trabajado juntos y ya cuando se repatriaron siempre estuvieron unidos nadie trabajaba por su cuenta lo mismo paso al llegar a casas viejas, lo mismo trabajaban igual como hoy está la unión En la comunidad”.

La unión se ve en el trabajo comunitario, se ve bastante sale la mayoría de la gente, en las actividades que se hacen en la comunidad la mayoría sale a participar.

Jimmy. 20 años

“Bueno aquí en la comunidad que se distingue por la organización, toda la comunidad está activa en las actividades no deja a unos poquitos y los apoya en cualquier momento en todas las cosas que se hagan en la comunidad”.

Participación en Actividades religiosas, artísticas y productivas de la comunidad.

Edwin 19 años

“Si ahí vamos a la iglesia día sábados y participo en actividades religiosas, también participo en el grupo de danza, este se llamaba “Xochiitzu” que significa Flor de Izote, luego paso a llamarse “Neini Ci Patlic” que significa Flor de Campo.

En la cooperativa participamos cuando se siembra el maíz y se obtiene la semilla mejorada, y también en las actividades comunitarias”.

Jimmy. 20 años

“En lo religioso en la misa y como estamos organizados en un grupo de jóvenes que nos reunimos dos veces al mes y estamos en una escuelita de la paz donde hacemos visitas a los ancianos, a la gente mayor, visita a los enfermos, hacemos actividades para recaudar fondos para la asistencia.

Teníamos un grupo de música pero tuvimos problemas con los instrumentos y tuvimos que dejarlo, este grupo no tenía nombre aun cuando se desintegro.

Si participo en actividades productivas, en los cultivos, en las zonas verdes, pues en la entrada a la comunidad hay árboles frutales. Las actividades son entre quince jóvenes en adelante desde 12 años y nos vamos incorporando a las actividades en la escuela también los maestros nos orientan pero hay una cosa que nosotros como jóvenes un poco mayores les orientamos para que no vayan pensando en otras cosas de pandillas, así que los vamos incorporando, irles ensañando así como nos enseñaron a nosotros ahora nosotros les ensañamos a estos nuevos jóvenes”.

Cantico de Repatriación.

Edwin Jimmy no conocen el canto de repatriación

Valor/Educación en la comunidad.

Edwin. 19 años

“Bueno por parte algo de bueno, los maestros que la mayoría son graduados, con especialidad y en universidades aunque algunos se pasan con el mismo programa que les dan en el Ministerio De Educación pero si es bastante buena”.

Jimmy. 20 años

“La educación digamos que es buen pero a veces hace falta interés de los alumnos, aunque el profesor explique bien las cosas en la clase, ellos no pones de su parte y los padres no entienden que los maestros son esenciales en la educación de sus hijos, la educación si es buena. Cuando hay problemas los padres no entienden que son sus hijos los que están fallando”.

Como se sienten los jóvenes de otras comunidades con los jóvenes de Nueva esperanza.

Edwin. 19 años

“Si nos logramos relacionar porque de acá de la comunidad sólo éramos nueve y los demás eran de afuera un total de 27 y cuando hacíamos trabajo que nos dejaban los maestros si se trabaja bien. Aunque siempre se sienten celosos por que se consideran que la escuela y los alumnos de Nueva esperanza son los mejores, la diferencia que los jóvenes de nueva esperanza le pone interés al estudio”.

Aspiraciones de los Jóvenes.

Edwin. 19 años

“Salir de su bachillerato, estudiar una carrera, encontrar un trabajo que pueda desempeñar en san salvador, aspira a la Contaduría, Informática, pudiera ser en la universidad de el salvador o en una privada”.

Jimmy. 20 años

“Tengo estudio de dos años en una Licenciatura en sistemas informáticos en el ITCA el técnico lo saque en el Megatec de Zacatecoluca”.

Que podría pasas una vez que ustedes se formen piensan regresar acá.

“Bueno a veces uno tiene que salir por las pocas oportunidades”.

Solidaridad.

Jimmy. 20 Años.

“Entre todos nos ayudamos cuando fallece alguien nos reunimos un grupo de jóvenes para hace colectas y vamos en cada casa a solicitar la ayuda con los que ellos puedan, así mismo tenemos formado un grupo de jóvenes que participa en actividades productivas o en la comunidad cuando se solicita la limpieza, la chapoda, y en los aniversarios. Digamos que una persona necesita ayuda siempre se le da, no se les deja solos y cuando hay necesidad de cuidar sus dos o tres cositas siempre se les da una mano, la gente está unida ayudando unos a otros”.

Edwin. 19 Años

“Si se da bastante la solidaridad desde Nicaragua como repatriados, cuando se necesita ayuda se va casa por casa pidiendo la colaboración con dinero, materiales, pan, o azúcar etc. Se trabaja también en las áreas verdes de la comunidad”.

Jimmy considera que son solidarios en las inundaciones

Identidad cultural.

Edwin. 19 Años

“Bueno cultura entiendo ya que son las diferentes artes que puede hacer una persona el Arte, la Danza, El Teatro, la Pintura”.

Jimmy. 20 Años.

“Aquí se da bastante la cultura en la música, teatro, danza, participación en aniversario, por ejemplo aquí tienen la cultura de los brujos que se representa en las cuestiones religiosas, y esas cosas otras comunidades no o tienen y eso es lo que nos hace diferentes. En cuanto a la música hay compositores que hacen sus propias letras de las canciones y son. William Guardado y Víctor Munguía”.

Enseñanza /Adultos/ Exilio /Repatriación

Capital Semilla.

Edwin y Jimmy no respondieron por que no la vivieron y no sabían su significado

Significado del Nombre de Nueva Esperanza.

Edwin. 19 Años

“Recuerdo un día que la maestra nos dejó esa tarea de investigar y significaba seguir con esperanza en comunidad, todos unidos, trabajando unidos, y organizados”.

Jimmy. 20 Años

“El nombre que le dieron a la comunidad por su organización, todos unidos la mayoría”.

Sobre los libros de la comunidad si los conocen pero no los han leído.

Significado de la Tierra:

Jimmy 20 Años.

“Se siente alegría de nacer en esta comunidad reconocida, su organización la identifica, se siente bien ser de Nueva esperanza”.

Edwin 19 Años.

“Es un honor haber nacido dentro de la comunidad, ser una comunidad organizada, solidaria, todos y todas, muy diferentes a las otras comunidades. Da bastante alegría.

Por qué se mantiene la organización, no se pierde la cultura siempre en pie de lucha y no dejar caer por nada ni por nadie”.

Responsabilidad Ciudadana.

Edwin 19 Años

Los jóvenes son responsables tienen sus actividades que hacen y dentro de la comunidad.

Jimmy. 20 Años

“Si aquí toda la gente es responsable comenzando desde los padres que les hacen un llamado a los jóvenes para que no pierdan el tiempo y no se metan en otras cosas y nosotros como grupo de jóvenes les orientamos a no desequilibrar la comunidad, la juventud se hace responsable”.

Pertenencia a la Comunidad.

Jimmy 20 Años

“Entre los miembros de la comunidad, en su historia, la historia que ha tenido que ha sido construida y que se ha mantenido”.

Edwin. 19 Años

“La comunidad está bien organizada trabaja bastante, en la directiva, en la cultura y la historia, también en el deporte”.

Manifiesto sin futuro, lo conocen pero lo han leído.

Recuerdos de Conmemoración /Aniversario

Jimmy. 20 Años

“El significado de aniversario es cuando la gente llega acá a la comunidad, los años cumplidos, antes se hacía con socio dramas que representaban como han venido acá, eso depende de la directiva pues antes se hacía solo un día y ahora se programa toda una semana y cada sector está representado en un día el cual tiene que hacer una actividad específica”.

Edwin. 19 Años

“Un año más de fundación que tuvo la comunidad ya que en Nicaragua la fundaron y lo que se celebra es el año que se llega a la comunidad”.

Temas de la realidad Nacional.

Jimmy 20 Años

“Si hay temas sobre las pandillas, se organizan charlas para la prevención del SIDA, Alcohol, Drogas, y fenómenos naturales”.

Significado de esta frase Retornados Repatriados Cooperativa de Empresa.

Jimmy. 20 Años

“Antes la cooperativa se dedicaba en pequeño a la ganadería, la leche se consumía en la comunidad, también se dedicaba a la caña de azúcar.”

Ahora es diferente pues hay semilla mejorada, arroz, maíz unas 80 mz. Ya la ganadería la leche la venden al por mayor a la empresa petacones. Ahora con lo que es la arqueología estamos viendo nuestros antepasados, hay que estudiarlo”.

Edwin. 19 años

“La comunidad va hacia un buen camino ya que con lo del hostel atrae más turistas, la cooperativa hace un buen trabajo con la gente de la comunidad y sus alrededores, ya que les da trabajo”.

La cooperativa da trabajo a más de 100 personas, la tierra siempre se va a mantener.

Lidia Alisson Orellana Ventura.

15 años.

Significado de la repatriación.

Usted vivió la repatriación:

“He visto una parte. El significado fue La llegada de un lugar que estaban antes a otros, desde Nicaragua pasar por casas viejas y luego llegar aquí”.

Vida en comunidad

Lidia Alisson 15 años

“Aquí se pasa bien, por que pasa uno tranquilo sin miedo de otras personas y todas se ayudan mutuamente siendo importante”.

Participa en actividades productivas, artísticas y cu

Lidia Alisson. 15 años.

“Sólo en artísticas, bailo danza y en religiosas cuando voy a la misa y participo en la oración y en actividades es cuando hacen fiestas los jóvenes o la directiva”.

Desconoce el cantico de repatriación.

Valor de la Educación.

Lidia Alisson 15 años.

Bueno también las personas adultas nos cuentan de cómo llegaron aquí.

Aspiraciones Futuras.

“Todavía no me decido que voy a estudiar, me gustan varias especialidades, ella son: medicina, Lic., en Administración de Empresa y para ser abogado de preferencia la nacional”.

Significado de Solidaridad,

Lidia Alisson, 15 años.

“Siempre hay peleas en una familia y se espera que no sea mucho y cuando se ayuda mutua”.

Identidad cultural.

Lidia Alisson, 15 años

“Desconoce sobre la identidad pero si comprende la parte cultural por ejemplo en música en bailes, los jóvenes que intentan enseñar nuevas cosas, nos ensañan a cómo ayudar a un mayor y colaboran, ha abierto una panadería”.

Enseñanza de los adultos a los jóvenes.

Lidia Alisson, 15 años.

A mí me ensaña la abuela a cuidarse unos a otros.

Desconoce el significado de capital semilla.

Significado de la Comunidad nueva esperanza.

Lidia Alisson, 15 años.

“Nueva Esperanza es porque la gente cuando vino no sabía que nombre poner otro nombre, ya que unos dijeron esperanza y otra nueva, así decidieron ajuntarlos los dos y salió el nombre”.

Significado de la Tierra.

Lidia Alisson, 15 años

“Pues desde pequeña siempre salía a visitar a los vecinos, oía a mi abuela que nos enseñaban algo bueno, y también los jóvenes”.

Responsabilidad Ciudadana.

Lidia Alisson, 15 años.

“Si, se expresa en las charlas, no a la violencia a los adultos y los niños, siempre hay que respetarse unos a otros” .

Pertenencia a la Comunidad.

Lidia Alisson, 15 años.

“Si, se expresa como la tierra que vine a nacer, vivo mi mida, y crecer como adulta”.

No tiene recuerdos del aniversario.

Temas de la Realidad entre jóvenes.

Lidia Alisson, 15 años.

“Si uno es de cómo ayudar a los ancianos, tienen un proyecto de vender cosas y luego se les da la ayuda”.

Educación en la comunidad.

Lidia Alisson, 15 años.

“Le gusta la educación, las maestras lo hacen bien, nos hablan de la comunidad cuando toca historia, ósea sociales”.

La cooperativa se dedica al cultivo del maíz, caña y arroz.

Desde mi experiencia me han ensañado a portarme bien, las maestras me iniciaron en danza, participo en un grupo de danza que se llama Nemizipatlí que significa campo de rosas. Participan en este grupo de danza cinco mujeres y cinco varones.

Rigoberto Antonio Silva Núñez 24 años.

Wendy Jazmín Núñez García 19 años.

Walter Morales 20 años.

Significado de repatriación.

Rigoberto. 24 años.

“Fue el esfuerzo de lucha que la gente hizo para regresar a nuestro país para que nuestra familia tuviera una mejor vida y ahora”.

Walter, 20 años.

“El esfuerzo de lucha que tuvo la comunidad desde Nicaragua para llegar aquí a el salvador y el esfuerzo de comunidad y formarla de esa manera”.

Wendy. 19 años

“La unión que hay entre las personas, entre las familias que están juntos como comunidad y no dejar caer esta unión que se trae desde la repatriación”.

Participación en actividades Productivas, Religiosas y Artísticas.

Rigoberto, 24 años.

“Sí, yo participo en un curso bíblico con el padre, estoy en un grupo de San Egidio que aporta ayuda a niños, enfermos y ancianos”.

Wendy, 19 años.

“Estamos con el grupo San Egidio, estudio bíblico con el padre Ángel, pues a él le gusta hacer participativa la misa, tratamos de no faltar a misa. En lo productivo digamos que sí, porque a la comunidad necesita a los jóvenes para hacerla más productivo”.

Walter 20 años.

“Trabajamos con el grupo San Egidio, no sólo atendemos a los ancianos, los niños, sino que le ayudamos, a ellos de cómo vivir, les hablamos a ellos de la palabra de Dios, del evangelio, creo que eso es una manera de predicar el evangelio”.

Conocen el Cántico de Repatriación.

Rigoberto. 24 años.

“Su significado es mucho no se siento como es un himno para la comunidad, es un sentimiento, vimos el video, y solo escucharlo, se siente bien bonito ver a la gente que traía poquito y ahora ver lo que se tiene se ha logrado mucho es como la insignia para la comunidad”.

Educación en la comunidad.

Rigoberto. 24 años

“La escuela es bastante buena así también las maestras se han preparado, la escuela tiene maestras de la comunidad nueva esperanza y las del instituto son de afuera. Hay diferencia con otras comunidades pues la escuela y el instituto están aquí dentro de la comunidad y otros que han tenido becas se han ido a estudiar a la universidad y así se han especializado en diferentes áreas”.

Walter. 20 años.

“Creo que es excelente han salido adelante y otras comunidades no tienen ese privilegio escuela e instituto, aquí los jóvenes están más cerca para recibirlo, y sobre todo del transporte gratuito”.

Aspiraciones Presentes y Futuras.

Walter, 20 años.

“Ahorita creo pues que si se puede seguir estudiando, sino conseguir un trabajo digno, y al finalizar el bachillerato deseo estudiar técnico en computación pero por motivos de escasos recursos no he podido continuar”.

Wendy. 19 años.

“Siempre es el sueño de seguir estudiando y sr un gran profesional, igual uno por la situación económica no puede seguir estudiando, yo soy cosmetóloga, me gradué, mi padre me dice que siga y a mí me gusta la arquitectura”.

Rigoberto, 24 años.

“Estoy graduado de técnico, trabajo en la semana, y estudiar los días sábados en la Universidad Luterana eso sería una gran oportunidad”.

Wendy, 19 años una vez especializados.

“Principalmente una tener una casa y casarme y vivir en la comunidad, tal vez estar allá pero regresas no irse”.

Walter, 20 años.

“Mientras los estudios no dedicarían mucho a la comunidad, pero para mientras termino debo estar allá, y regresaría nuevamente para entregarlo todo serviría más aquí”.

Rigoberto, siente que sería difícil dejar la comunidad,

“Pero si no encontrara trabajo pues me tocaría ir, pero me gustaría construir mi casa y como nací acá desde niño sería difícil para mí”.

Ninguno de ellos ha escuchado sobre e manifiesto sin futuro que escribió un estudiante de último año de bachillerato. Ni siquiera han leído los libros que de la comunidad se han escrito.

Significado de Solidaridad.

Walter, 20 años.

“El significado sería la hermandad entre nosotros como permanecer unidos como lograrlo”.

Wendy. 19 años.

“En nosotros los jóvenes hay bastante solidaridad, pues acá alguien se enferma alguien muere ahí estamos todos dando ayuda unidos, pasamos por las casas de cada familia para que nos ayude con algo una libra de azúcar, solidarizarnos en todo los sentidos”.

Rigoberto. 24 años

“Se da mucho la solidaridad, nosotros los jóvenes participamos mucho en eso en esas actividades de ayudar a las personas, estar ahí y somos solidarios con la comunidad”.

Identidad Cultural.

Walter. 20 años

Como lo que la caracteriza,

Wendy. 20 años

“Pienso que si, por que la parte cultural la sacamos de aquí, de las mismas personas de acá ella nos enseñan a nosotros y no imitamos a nadie nosotros estamos en danza, El rescate cultural está bien arraigado”.

Enseñanza de los Adultos a los Jóvenes.

Rigoberto. 24 Años

“Estar organizados siempre, la unión, nos enseñaron a trabajar. Fe, organización estudio y lucha”.

Capital Semilla.

Wendy. 19 Años

“Es la semilla que van dejando los jóvenes en las nuevas generaciones”.

Significado del nombre de “Nueva “Esperanza”

Wendy. 19 Años

“La repatriación les trajo mucha tristeza, por decirlo así, al encontrar un lugar y sentir una esperanza nueva, para estar unidos, una nueva esperanza de vida”.

Rigoberto 23 años.

“Representa mucho, significa tener una esperanza”.

Walter. 20 años.

“Significa un pueblo luchador, no cae, siempre unido ante los desastres naturales, la gente lucho por todo eso y eso es lo que la caracterizan, otros han marchado y hay que cuidarla”.

Wendy. 19 años.

“Es un orgullo haber nacido aquí, después de tanta lucha, tanta sangre derramada”.

Rigoberto. 24 años.

“Me siento muy feliz de estar acá, en estas tierras, nací en Nicaragua pero me siento tan salvadoreño junto a mi familia trabajando y desarrollándonos por la familia”.

Responsabilidad Ciudadana.

Rigoberto. 24 años.

“Somos responsable en los aniversarios todos trabajamos en equipo”.

Walter. 20 años.

“Todos tenemos diferentes motivos para apoyarnos y organizarnos y colaborar entre todos en cada una de las responsabilidades que nos tocan”.

Wendy, 19 años

“Dice que los jóvenes son responsable”.

Pertenencia a la Comunidad.

“Cuando me preguntan los extranjeros que vienen aquí si pertenezco a este lugar, yo me siento orgulloso de contarles a ellos toda la historia que yo he leído y me han contado mis padres y entonces se siente como una alegría internamente dentro de uno y me siento orgulloso de estar aquí y dar testimonio a otra persona que quiere saber para expresarlo a otros”.

Rigoberto, 24 años.

“Se siente bien el hecho de estar acá en la comunidad, le preguntan a uno de donde sos voz de nueva esperanza, siento un gran orgullo de que ha sido una comunidad del bajo lempa bien organizada y en 1996 le dieron un reconocimiento el cual representa mucho para todos nosotros”.

Recuerdos de aniversario

Rigoberto, 24 años

“Los recuerdos es que antes la misa se realizaba debajo de los árboles, se hacía desde al puente la procesión y todos participaban, ahora todos es muy diferente siento que ha ido bajando la participación de la gente”.

Wendy. 19 años

“Yo no vivía aquí y decíamos cuando era el aniversario nos sentíamos alegres por venir aquí ahora todo es diferente han fallado las religiosas, la unión”.

Walter, 20 años.

“Lo que me viene a la mente gran emoción, la fecha 20 y 21, pero ahora hubo un momento en que bajaron los ánimos, las luces pero nos dimos cuenta y eso nos permitió el levantar cabeza y ver en que estamos fallando para arreglarlo”.

Reunión de jóvenes para temas de la realidad.

Walter, 20 años.

“Nos dan charlas sobre el cambio climático, drogas, alcoholismo, capacitaciones pero tal así como grupo no”.

Retornados Repatriados /Cooperativa de Empresa

Walter, 20 años.

“Lo que me viene a la mente es que los campesinos antes sembraban para la localidad, para ellos y ahora en la actualidad creo que el comercio tiene que ver y ahí está el cambio”.

Rigoberto. 24 años.

“Antes no se tenían las mismas condiciones, costaba desarrollarse, tener una cooperativa, nuevos proyectos, los socios y no socios tienen beneficios, ya no trabajar como repatriados sino como cooperativa.

Antes cada quien trabajaba para su familia, criando sus vaquitas, o cultivando la milpa”.

Pero ahora se trabaja con maíz certificado, se cultiva arroz y se tiene el apoyo de ALBA, ahora con la cooperativa los socios tienen sus incentivos cada fin de año y tiene cada día más trabajo, más gente viene de otros lugares y es beneficiada en su labor.

Wendy, 19 años.

“Nos hemos superado en ese aspecto, éramos una cooperativa de acá ahora nos hemos ido superando con nuestra gente especializada fuimos sobresaliendo hasta llegar a hacer una cooperativa de empresa”.

CUADRO RESUMEN DE LOS HIJOS DE LA GUERRA Y POST GUERRA SEGÚN NOMBRE, EDAD Y FECHA.

NOMBRE DEL ENTREVISTADO	HIJOS DE LA GUERRA	HIJOS DE LA POSTGUERRA	EDAD	FECHA
Juana del Carmen Calero	X		30	3/mayo/14
Oscar Guardado	X		33	3/mayo/14
Yanet	X		35	3/mayo/14
Marvin Ulises Morales	X fue socio de la cooperativa		36	4/mayo/14
Lilian Marlene Sosa		X	22	4/mayo/14
Sayda del Carmen Morales	Actualmente socia de la cooperativa	X	28	4/mayo/14
Jimmy Osmar González Martínez		X	20	6/junio/14
Walter Morales		X	20	6/junio/14
Edwin Ernesto Guzmán Núñez		X	19	6/junio/14
Wendy Jasmín Núñez García		X	19	6/junio/14
Lilián Alisón Orellana Ventura		X	15	6/junio/14
Rigoberto Antonio Silva	X Post		20	6/junio/14

Fecha Cuadro 13/Junio/2014.

ENTREVISTA A MAESTRA DE LA COMUNIDAD.

La educación/ Maestra

Significado de la educación después de la repatriación.

Según lo veo yo es muy importante, pues en Nicaragua siempre tuvimos educación, entonces era darle continuidad a ese proceso de la educación por que no vivíamos aislados, entonces era un reto, un reto grande que los niños siguieran con sus estudios de primer, segundo tercero o cuarto grado, muy diferente a los adultos que no habían tenido esa educación, este era un reto grande para sacar a los niños y salir adelante.

Ejes transversales que orientan la educación.

Que todos los niños tuvieran educación

Que todos tuvieran el acceso a la educación

Que no se les negara por ser pobres

Que no tiene zapatos para la escuela

Que todos sean iguales

Que todos tuvieran iguales derechos

Que todos se tuvieran el acceso, la igualdad, el derecho, el respeto a la persona, que puedan desenvolverse en una mañana.

Como expresan los niños la educación en la comunidad.

A lo largo de estos 23 años ya se pueden ver frutos, niños que estaban pequeños ahora ya se ven con familia y gracias que algunos pudieron tener una beca han podido terminar un estudio ya se ve diferente, de un bachillerato de una universidad y si algunos han conseguido un trabajo eso es distinto por ejemplo de la agricultura eso es un beneficio para nosotros

En un principio lo que se pretendía con la educación logre una vida mejor de lo que se ha tenido, ya que con la guerra se había luchado por una vida mejor, una educación, y que la gente de las nuevas generaciones tuviera un futuro mejor.

Percepción de la memoria histórica en los niños

Ahorita siento yo como un reto, porque los niños solo tienen los que les cuentan los padres, antes era más fuerte se trabajaba intensamente, ahora se está rescatando eso con los aniversarios, poner videos en la repatriación, fotografías de toda la historia de la comunidad y se hace memoria de lo que había y de lo que no había, aunque creo que ahorita se está descuidando.

Participación espontanea de los jóvenes en actividades socioculturales.

Si siguen participando pero como he observado a ido disminuyendo por tanta influencia de la televisión, teléfonos hace ver que los jóvenes tengan otras motivaciones y pierdan el interés de lo que se tiene y se ha logrado y expresan que eso era de antes entonces va cambiando pero así hay jóvenes que lo hacen espontáneamente.

Identidad Cultural en los Jóvenes. Según maestra de comunidad.

Con la música se está tratando que no se pierdan y han aprendido con otras personas desde afuera igual con la danza, pero ahora estas personas formadas por otros son las que le dan empuje a otros para que se incorporen.

Aspiraciones de los jóvenes/ Según Maestra

Muchos tienen la oportunidad de estudiar y terminar su bachillerato, hay un problema que está afectando con eso de las pandillas, la verdad que están

migrando incluso de la misma comunidad han salido por ese mismo motivo, entonces siento que ahorita esta complicado

Cantico de Repatriación / Niños/ Maestra.

Los jóvenes dela comunidad no lo tienen muy presente como los mayores si lo recordamos, la nueva generación no lo creo.

Asociaciones Cooperativas que existen en la comunidad.

Esta la cooperativa comunal y productiva son las dos directivas que funcionan en la comunidad, al principio era una sola pero como se tenía que legalizar las tierras fue que se separó.

Proyectos Forjados en la Comunidad.

Ha habido muchos el de las casas era de tener un vivienda digna, el proyecto que fue grande desde inicio, luego el de Salud, para que la gente tuviera derecho a atenderse mejor, Educación que la gente tuviese acceso en todos los niveles, también ha habido proyectos de costura, panadería, odontología.

Protección/Pretensión y Conservación del Medio Ambiente.

Se hace de alguna manera en las clases pero aquí en la comunidad, el apoyo se ha hecho en la familia recortando la vegetación plantar árboles de frutas de maderas.

Becas a Estudiantes de la Comunidad. Como se las asigna y como han respondido los estudiantes al finalizarla.

Becas no hay, había antes venía de Italia y a través del padre Ángel que tenía amigos conseguía las becas. La comunidad no tiene por si sólo ese apoyo.

Los jóvenes que han tenido beca si han respondido por ejemplo el grupo de maestras que se formó en la comunidad nos colaboraron bastante para que nosotros nos formáramos, nos daban una cantidad de 500 0 600 colones para poder estudiar y nosotros nos liberáramos y a cambio trabajar en la escuela y esa es una devolución un beneficio. También hay muchos doctores que estudiaron con beca, antes tenía que irse a San Marcos lempa, para su tercer ciclo a Jiquilisco para un bachillerato tierra blanca y luego acá para y les facilitaban de esa manera sus estudios y terminar su especialización.

También hay agrónomos que han salido y han estudiado con becas ingenieros Dentistas han retribuido y otros.

RECUERDOS DE SU MEMORIA EN EL ANIVERSARIO.

Cuando tuvimos que salir en aquellos grandes camiones, luego estar en aquellos hoteles todos amontonados y luego la salida para San Salvador y la experiencia en El Salvador que nos trataron muy mal de tal manera que salimos por el lado de mercadería y la gente decía que para que nos habían traído para acá y al escuchar a personas cantando eso cambio un poco la situación y luego recibiéndonos ahí y los buses, el camino fue largo toda la noche y llegar a casas viejas, se siente feo todo el mundo estaba desilusionado, bueno más que todo los cipotes. En Nicaragua teníamos casa aunque no eran como estas y las tierras eran plana,

Por qué le pusieron Nueva esperanza.

Fue como una reflexión que estaba la gente, en una reunión decían que era una nueva esperanza de vivir, después de estar exiliado, repatriado, retornar en grupo

era la única manera de sobrevivir de sostenerse, era una nueva forma de vida que la gente esperaba

Conoce el manifiesto sin futuro,

No sé si es un alumno, me parece que fue un sección, que fue la primera sección de bachilleres que salió de la comunidad, aquí en este instituto, había venido un maestro de España a colaborar Joan Padros, entonces con él fue que hicieron este poema, muchos de estos jóvenes están en estados unidos

ENTREVISTA A SOCIOS DE LA COOPERATIVA

SOLEDAD GUARDADO

62 Años.

Organización de la comunidad después de la repatriación.

“Como cooperativa la formamos en Nicaragua, éramos como unos 20 salvadoreños, socias entre mujeres y hombres a raíz de esa experiencia nosotros dijimos porque no formamos cooperativa en el 91, bastantes teníamos la experiencia de formarla durante nueve años, esa cooperativa se llamaba “Iván López” y la de la comunidad se llama “Nuevo Modelo de esperanza”, esta era productiva.

Al llegar aquí nos dedicamos a cultivar la tierra y fue para maíz, caña de azúcar, coco, marañones y hoy que estamos sembrando maíz de semilla y arroz 40 manzanas y también hay una parte de árboles frutales, el logro más grande es el hato ganadero.

En la cooperativa está formada más por mujeres que por hombres, cuando estamos en reunión las mujeres rápido levantan la mano, si es para proyecto si pero hay que reconocer que los hombre hace frente al trabajo

duro, pero ahora con la semilla mejorada y el arroz hay mas mujeres tanto de la comunidad nueva esperanza, así como mujeres de otras comunidades, Las mujeres que estuvieron en Nicaragua ellas trabajaron ahora que ya estamos veteranas lo que hacemos es contratar a hombre para que hagan su trabajo. A veces tenemos ganancias en la cooperativa y los socios nos beneficiamos con ello”.

Identidad Cultural entre los jóvenes

Es algo difícil porque hay de chalate, de Morazán, de Olocuilta de san Vicente y logramos aceptarnos.

Número de socios y valor comunitario o individual

El número de socios de la cooperativa son 101 socios. Entre ellos la distribución de la tierra para trabajarla es en común en la cooperativa pero hay personas que se les ha asignado dos manzanas para que ahí ellas las puedan trabajar. Ya sea plantar o tener una vaca. O sea que se mantienen los dos. En el caso de los hijos el esta sembrando zacate para forraje, de las dos manzanas de mi hijo y de las mías sembramos como es de humedad sembramos maíz y le damos tierra a otra gente para que pueda sembrar y no se le cobra nada para que tenga su maíz.

Recuerdos en la fecha de Aniversario.

Haber fundado la cooperativa es un logro, el pensamiento de que no sabíamos de cómo nos iba tocar vivir y al llegar aquí nos ayudaron para venir a estas tierras y se decía que formáramos la cooperativa unos decían si otros decían no por que no habían tenido la experiencia pero nosotros si la habíamos tenido, además con el trabajo de la cooperativa se pudo comprar la tierra a precio de sangre y con dinero y lo celebramos el 23 de octubre

Orientación de los jóvenes a la actividad productiva.

Esto es más difícil, porque una cosa es la etapa de cómo me crié yo, por ejemplo Alfredo y todos los que habían estado en Nicaragua si le entran de lleno a las actividades productivas, los que están ahorita esta más difícil para hacerlos trabajar ahora es una lucha fuerte para inculcar que se integren, a lo sumo cuidando vacas y ordeño y cuando se ven que ya no tienen dinero hacen el ánimo de ir pues la cooperativa paga cinco dólares por la tarea ya ellos así van,

El beneficio de la cooperativa con la semilla mejorada del maíz es que se les ha dado trabajo a más de cien personas

MANUEL ANTONIO SILVA HERNANDEZ

60 AÑOS

“Nos organizamos de tal manera que tuvimos que hacer casas debajo de los árboles, la cooperativa que nos permitía estar informados de la situación del país y también coordinar las actividades de la misma gente que estábamos aquí en la comunidad y comenzamos a pensar de que había tantas cosas que hacer y gracias a Dios el país de la situación de la post guerra tuvimos el apoyo internacional y después los que somos y hemos sido campesinos trabajadores de la tierra comenzamos a trabajar a quitar la montaña, los palos, etc. Y poco a poco fuimos haciendo las casas, también sembrando la milpa, posteriormente limpiando para hacer potreros y se comenzó a traer ganado y se fue formando esa actividad un poco lenta con paso firme como decimos y a lograr ese desarrollo que en algún momento nos planteamos y con ese apoyo mismo de la comunidad saber manejar el apoyo, porque teníamos gente preparada en Nicaragua como una escuela eso nos permitió como venir un poco consolidados y también un poco

acostumbrados a vivir ese sufrimiento que también en Nicaragua había un post guerra, una escases de los productos no había comida y dentro de todo eso a pesar de todo se producía para comer y eso fue algo que todos aprendimos ese proceso al venir aquí a mí me parecía que me daba lo mismo pues estar allá y que con esas aspiraciones juntos somos fuertes podemos hacer muchas cosas y es por eso que estamos aquí bien un desarrollo tal vez no avanzado pero sí es decir que dentro de la comunidad tuvimos que organizarnos en la cooperativa para trabajar la tierra para tener seguridad misma a la tierra porque había tierra colectiva pero como el gobierno tiro esa política de dar tierras individualmente para borrar lo colectivo el espíritu de mantenerse unida por la misma necesidad de que se tenía una deuda del pago de la tierra claro cuando el gobierno tiro esa estrategia de dar tres manzana de tierra si son cooperativas se pueden disolver y puede cada quien agarrar sus 3 manzanas de tierra y no van a pagarla era buena tal vez la medida pero desestabilizaba totalmente la organización de los campesinos y de las comunidades, tal vez se logró en algunos de tal manera que ahora estas personas que aceptaron esas condiciones le trabajan a los terratenientes diez, veinte o treinta manzanas de tierra”.

Proyectos forjados en la comunidad

El proyecto de vivienda, aunque se seguirá construyendo para las nuevas generaciones, otro es la legalización de la tierra para tener sus escrituras, será un compromiso de nosotros mismos que hemos llevado esta carreta que nuestros hijos pudieran mantenerla no con el machete sino con la tecnología pero sería la manera de mantener esa lucha que hemos llevado pues hoy hay tantas cosas que puedan desviar ese compromiso, ese ritmo de vida que la final este nos beneficia a todos si nos salimos de ahí tenemos problemas.

La infraestructura tenemos la escuela, noveno grado, el instituto, el kínder, y han sido grandes avances que hemos tenido especialmente en la educación con una base fundamental como ha sido el Padre Ángel en todo este trayecto digamos de la comunidad él ha sido un bastión de la educación a nivel de la comunidad y de la zona haciéndoles algunas escuelas con el apoyo solidario internacional el capital se manejaba desde nueva esperanza para las otras comunidades pues ya se tenía la confianza de manejar bien las finanzas nueva esperanza ha sido el padrino para la educación de sus pobladores y de llevar algunos proyectos directamente en infraestructura, apoyo del transporte escolar ahora por la inseguridad cada día vienen menos niños por el temor de los padres, también se enfrentas esas dificultades.

Diversificación de la producción

Iniciamos con unas 25 manzanas de caña, primero fue con el ajonjolí, maíz, industria de la caña hasta llegar a tener una 75 manzanas y el ganado hoy con la llegada de Funes en su período hubo mucho apoyo a las cooperativas, nos llegó un proyecto de 70 vacas de un dinero que había de Luxemburgo entonces el gobierno se los concedió a la cooperativa de la zona que fue la maroma, Normandía, Nancuchiname y nueva esperanza que estamos en la misma línea esas cuatro fueron beneficiadas y con el maíz de semilla con esta gobierno la apertura que había de levantar la agricultura en el campo, todas estas cosas estamos claros que si no hubiera llegado el cambio hubiera sido difícil para nosotros, es grande el apoyo que hemos tenido pero internamente estábamos como por que no llegaba nada, ninguna información solo de vez en cuando cositas así como esporádicas no era dirigida y permanente ahora llevamos tres años sembrando maíz de semilla esto atrae a otros pobladores y beneficia internamente como externamente a la zona, a veces se emplean a veces hasta 25 jornales de trabajo que no los tenemos en la comunidad porque prácticamente nos hemos quedado dirigiendo ahí al frente porque el mismo desarrollo obliga que los niños van a la escuela, al instituto, a la universidad ya los jóvenes tienen

compromisos educativos y eso no les permite integrarse de lleno a las actividades productivas y también las expectativas de ellos son otros pero siempre la idea es que se mantengan, tengo dos sobrinos que se han formado como agrónomos y ahora uno de ellos está dirigiendo la producción Wilfredo Hernández Chicas y Alirio que es el presidente, antes eran cipotes y ahora son jóvenes que están dirigiendo.

Formación de los miembros de la cooperativa.

Está formada por hombres y mujeres, y tiene voz y voto y participan en puestos de dirección.

La identidad cultural en la comunidad yo la expresaría; siempre se trata de mantener ese ritmo de que puedan los niños seguir en la danza, en los viles en muchas expresiones pero si se necesita como decimos en la producción alguien que esté al frente de esto.

La cooperativa tiene 101 socios.

El valor comunitario e individual

Recuerdos de Aniversario.

Algo que uno ha vivido, como historia pero también no es algo que esta digamos como un dibujo sino que eso para mí es como seguir cultivando esos logros porque si nosotros perdemos ese hilo pues pienso yo que no tendríamos mucho sentido que exista la comunidad desaparecería esa misma identidad que tiene la comunidad pienso que esta que se vive mucha historia de la guerra, a tantas cosas que uno ha pasado por eso pero que esa lucha hoy la miramos en los resultados de muestra misma lucha que nos abre un camino que siempre es d avanzar firmemente ese caminar, pero si estamos claros que es un andar que no

es tan fácil que si no ha vivido esa realidad es difícil que lo sienta, nosotros los sentimos y lo vivimos de una manera más madura.

Orientación en los jóvenes a que se incorporen a lo productivo.

Bueno aquí las señoras que son socias inculcan al hijo e hijas porque ellas ya no pueden hacerlo, por los años es así como se van integrando, se va dando el relevo generacional.